YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION
NUMBER KC5780-185mfv03i43

GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 3 Issue 43
October 1921

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT
DOCUMENTATION AND ARCHIVES
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of
Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

Gerechtigkeit (Vol. 3, Iss. 43)

Keywords
International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

Comments
Justice was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences. *Gerechtigkeit* was the Yiddish-language edition of *Justice*.

This article is available at DigitalCommons@ILR: https://digitalcommons.ilr.cornell.edu/gerechtigkeit/73

GERECHTIGKEIT—(JUSTICE)

גערעכטיגקייט

בצדקתי החזקתי ולא ארפה. (איוב, כ"ז, 6). אז מיין גערעכטיגקייט האלט איך זיך שטארק, און וועל איהר נים אפלאזען.

ארבייטער פון אלע לענדער, פאראייניגט אייך, און די וועלט וועט זיין אייערע!

אפיציעלער ארגאן פון דער אינטערנעשאנאל לײדיס גארמענט װאירקערס יוניאן

Vol. III. No. 43. | New York, Friday, October 21, 1921. | פרייטאג, 21טען אקטאבער, 1921 | PRICE 3 CENTS

דער אינדזשאנקשאן קאמף אין פילאדעלפיער וויסט סטרייק רופט ארויס גרויס אינטערעס

וואס פרעזידענט שלעזינגער האט צו זאגען וועגען דעם קאמף פון די וויסט און דרעסמאכער.

ווי מיר האבען שוין געמעלדעט לעצטע וואך, האבען די פארביסענע וויסט און דרעסמאנופעקטשורער פון פילאדעלפיע זיך אנגעכאפט אן „אינדזשאנקשאנס", וועלענדיג מיט דעם ברעכען דעם סטרייק, וואס ווערט אזוי העלדיש אנגעפיהרט פון אונזערע בראווע וויסט און דרעסמאכער אין פילאדעלפיע. אנגעהויבען האט זיך עס פון די פירמען ליכטענשטיין און רייכלין, און די וועסקא מאנופעקטשורינג קאמפאניע. די דאזיגע פירמען האבען זיך געווענדעט אין קאורט נאך אינדזשאנקשאנס.

האבען די חכמים פון דער וויסט און דרעס מאנופעקטשורערס אסס'ן זיך מישב געווען: וואס דארף עפעס יעדער מאנופעקטשורער גיין אין קאורט בעטען פאר זיך אן אינדזשאנקשאן? זאל בעסער די אסס'ן גופא פארלאנגען אן אינדזשאנקשאן הגדול געגען דעם גאנצען סטרייק! און ווען עס האט זיך אנגעהויבען לעצטע וואך אין קאורט דער פארהער, האבען די לאיערס פאר דער אסס'ן פארלאנגט פון קאורט, דאס די אנגעגעבענע קלאגען פון די איינצעלנע מאנופעקטשורערס זאל צונויפגענאסען ווערען אין איין קלאגע, פון דער אסס'ן געגען די יוניאן, און מען זאל זיי געבען איין אינדזשאנקשאן געגען דעם גאנצען סטרייק.

אבער די חכמים פון דער אסס'ן האבען זיך נעכאפט אביסעל צו שפעט. וואלטע זיי באלד פון אנפאנג קומען מיט אזא קלאגע, וואלט דער ריכטער מסתמה זי אויפגענומען. איצט אבער, האט דער ריכטער געזאגט, אז דאס וועט ניט געהן! אז זיי פארלאנגען שוין צופיל. קענטיג, אז דער ריכטער האט געפיהלט, אז אזא האנדלונג וואלט צופיל אויפגעריסען אלעמענס אויגען און ער האט עס דער אסס'ן ניט באוויליגט. דער לאיער פון דער אסס'ן האט אפילו שטארק „געקעמפט" פאר דעם, עס האט איהם אבער גאר ניט געהאלפען. מר. וויליאם גריי, דער לאיער פאר דער יוניאן, האט אפגעשלאגען אלע טענות, האט גענומען אויפ'ן צימבעל די עדות פון די באסעס, זיי האבען זיך איינגע די אנדערע גאנץ פיין ווידערשפראכען און דער גרויסער עולם אין קאורט ביי דעם פארהער האט זיך דערביי גאנץ גוט אמוזירט. עס איז געווען א רענגלע קאמעדיע.

אבער אין קאורט זיינען אויך געווען טראגישע מאמענטען. דאס איז געווען בעת דער לאיער פאר דער יוניאן האט פארגערופען א פאר עדות פאר דער יוניאן און עס האט זיך קלאר ארויסגעוויזען ווי פארטייאיש און ברוטאל עס ארבייט די פאליציי אין דעם סטרייק. עס איז באוויזען געווארען ווי די פאליציי מאכט אומזיסטע ארעסטען, ווי מען שלעפט די פיקעטס אין סטיישאן הויז אהן אירגענד וועלכען גרונד דערפאר, און נאך אזעלכע מעשים.

אין דער צייט וואס די שורות ווערען

(שלוס אויף זייט 16).

מיטגלידער פון לאק. 90 ארבייטען א האלבען טאג פאר רוסלאנד

די קאסטאם דרעסמאכער יוניאן לאקאל 90 האט באשלאסען, דאס אין דער וואך פונ'ם 17טען ביז דעם 22טען אקטאבער זאלען די מיטגלידער פון דעם לאקאל ארבייטען א האלבען טאג פאר די הונגער־לײדענדע אין סאוועט רוסלאנד. מיט דעם באשלוס האט די קאסטאם דרעסמאכער יוניאן זיך אנגעשטעלט אויף דער זעלבער הויך מיט די אלע לאקאל יוניאנס, וואס פארשטעהען די ערנסטקייט פון דער לאגע אין סאוועט רוסלאנד און זיינען גרייט באלד צו קומען צו הילף דער רוסישער באפעלקערונג.

ווי ברודער בערנאדסקי, דער מענעדזשער פון דער יוניאן, גיט אונז איבער, האבען די מיטגלידער פון לאקאל 90 גוט אויפגענומען דעם באשלוס, און זיי זיינען גאנץ גערן צו טאן זייער פליכט פאר דאס אומגליקליכע רוסלאנד.

די טשערליידים פון די שעפער זיינען געבעטען צו ברענגען די געלט פאר'ן האלבען טאג ארבייט אין אפיס פון דער יוניאן, און פון דארטען וועט עס איבערגעגעבען ווערען צום טרעזשורער פון דעם פאנד, וואס די רעליף קאמיטע פון אונזער אינטערנעשאנאל האט אויסגעקליבען. זאלען דיזע געלדער באלד געבראכט ווערען אין אפיס פון דער קאסטאם דרעסמאכער יוניאן לאקאל 90. דער אפיס געפינט זיך אין 725 לעקסינגטאן עוועניו, ניו יארק.

קליוולאנדער קלאקמאנופעקטשורערס ווילען אויך א קאנפערענץ

ווי מיר האבען געמעלדעט אין דער „גערעכטיגקייט" מיט צוויי וואכען צוריק, האט די קלאוקמאכער יוניאן פון קליוולאנד אויפגעפאדערט די קלאוקמאנופעקטשורערס אסס'ן צו קומען צו א קאנפערענץ, ווייל די יוניאן האט ארויסצושטעלען אייניגע נייע פונקטען פאר דעם אגרימענט אין טרייד וואס דארף קירצליך באנייט ווערען.

לעצטע וואך האט די קלאוקמאכער יוניאן פון קליוולאנד באקומען אן ענטפער אויף דער אויפפאדערונג. די אסס'ן ענטפערט דער יוניאן, דאס זי איז צופריעדען צו האבען א קאנפערענץ מיט דער יוניאן וועגען דער פראגע, ווייל אויך זי האט ארויסצושטעלען דער יוניאן אייניגע נייע פאדערונגען.

אט אזוי איז עס שוין היינטיגע צייטען. אמאל איז מען געוואוינט געווען, אז פאדערונגען האבען בלויז געשטעלט די ארבייטער צו זייערע באלעבאטים. איצטער אבער שטעלען די באלעבאטים נענען־פאדערונגען צו די ארבייטער, ווי נאר זיי דערוויסען זיך, אז די ארבייטער האבען צו שטעלען פאדערונגען צו זיי.

אלזא, קירצליך וועט באקאנט געמאכט ווערען ווען די קאנפערענץ צווישען דער יוניאן מיט דער אסס'ן וועט פארקומען.

ערעפנונג פון אינטערנעשאנאל ארבייטער אוניווערזיטעט, 18 נאוועמבער

פרייטאג אווענט, דעם 18טען נאוועמבער, וועט געפייערט ווערען די עפענונג פון אינטערנעשאנאל ארבייטער אוניווערזיטעט, אין אדיטאריום פון וואשינגטאן אירווינג היי סקול, אירווינג פלייס און 16טע סט.

צו דער געלעגענהייט וועט געגעבען ווערען א שעהנער קאנצערט און עס וועלען געהאלטען ווערען באלערנענדע רעדעס. געגויערעס וועגען דעם שפעטער.

עמבראידערי מאנופעקטשורערס אסס'ן ברעכט אפ אגרימענט מיט דער יוניאן

די יוניאן געווינט אין קאורט אן אינדזשאנקשאן־קייס און אפעלירט געגען דעם געווינס. — 18 שעפער פון דעם פאך זיינען נאך אלץ אין סטרייק. — אויב עס זאל ניט קומען צו אן אויסגלייך קאן פון די איינצעלנע סטרייקס ווערען א גענעראל סטרייק.

דער שטרייט צווישען אונזער עמברוידערי ארבייטער יוניאן און די עמברוידערי מאנופעקטשורערס אסאסיאיישאן צופלאקערט זיך אלץ מעהר. די אסאסיאיישאן האט געלאזען וויסען דער יוניאן, אז זי שטעלט אפ די משינערי אויף אויסצוגלייכען די סכסוכים אין די שעפער, וואס דאס מיינט, אז די אסאסיאיישאן ברעכט אפ דעם קאלעקטיוו אגרימענט, וועלכער האט באדארפט זיין אין קראפט ביז דעם 1טען דזשון, 1922.

נאטירליך, די אסאסיאיישאן באהויפטעט, דאס דעם אגרימענט האט גאר די יוניאן געבראכען, ניט זי; די אסאסיאיישאן טענה'ט, דאס די יוניאן האט געררופען א סטרייק קעגען צוויי אסאסיאיישאן פירמען, „די ניוטראל עמברוידערי קאמפאני", 129 וועסט 22טע סטריט, און ביי יארבלום בראדערס, 119 וועסט 23טע סט., און דאס דורך אט דער האנדלונג האט די יוניאן געבראכען דעם אגרימענט.

די מעשה איז אבער ניט אמת. דער אמת איז, דאס די צוויי דערמאנטע אסאסיאיישאן פירמען האבען נאר אויסגעשלאסען די ארבייטער, און ווען די אסאסיאיישאן האט די פירמען ניט דיסציפלינירט, האט די יוניאן זיי ערקלערט אין סטרייק. וואס אנדערש האט די יוניאן געקאנט טאן? און ווי ברודער אסיפ וואלינסקי, דער מענעדזשער פון דער יוניאן גיט אונז איבער, האט דער פרעזידענט פון דער עמברוידערי מאנופעקטשורערס אסאסיאיישאן געלאזט וויסען דער יוניאן, דאס יענע צוויי דערמאנטע פירמען האבען זיך צוריקגעצויגען פון דער אסאסיאיישאן און דאס די יוניאן קאן מיט זיי האנדלען ווי מיט „אינדעפענדענט" פירמען. איצטער טענה'ט אבער די אסאסיאיישאן, אז די פירמען באלאנגען צו דער אסאסיאיישאן און דאס דורך ערקלערען זיי אין סטרייק האט גאר די יוניאן געבראכען דעם אגרימענט מיט איהר.

וועט איהר אפשר פרעגען: וואס איז דער אונטערשייד, ווער עס האט געבראכען דעם אגרימענט?

איז דער תירוץ: עס שטעקט אין דעם

(שלוס אויף זייט 16).

דער יוניטי קאנצערט אין קארנעגיע האל נעקסטען פרייטאג, 28טען אקטאבער

האט איהר שוין זיך באזארגט מיט טיקעטס פאר דעם קאנצערט?

עס איז פארבליבען ניט מעהר ווי איין וואך צייט ביז דעם יוניטי קאנצערט אין קארנעגי האל, פרייטאג אווענט, דעם 28טען אקטאבער. האט איהר זיך שוין באזארגט מיט טיקעטס פאר אט דעם קלאסישען קאנצערט?

געדענקט: ערשטענס דארף דורך דעם קאנצערט געדעקט ווערען א טייל פון דעם דעפיציט פון דער יוניטי הויז אין פארעסט פארק, די פראכטפולע זומער היים פון אונזערע וויסט און דרעסמאכער. צווייטענס, וועלען זיך דארט ווידער צונויפטרעפען די אלע פריינד, וואס האבען געשלאסען פריינדשאפט אין דער יוניטי הויז, און דיזע פריינדשאפט וועט אויף דאס ניי אפגעפרישט ווערען. דריטענס, וועט איהר טאקע דארט הערען אן ערשטע קלאסע קאנצערט. איהר דארפט וויסען, דאס עממי רעסטין, די בארימטע סאפראנא פון מעטראפאליטען אפערא הויז איז די הויפט־זינגערין דעם אווענט און זי וועט, מיט איהר זיסער, אנגענעהמער שטימע, זינגען און זינגען. זי וועט זינגען אריען פון באוואוסטע אפעראס און אויך פאלקס־לידער. פארפעהלט, דעריבער, ניט צו זיין דארט און האבען אן אמת גייסטיגען גענוס.

א סך טיקעטס פאר דעם קאנצערט זיינען שוין פארקויפט געווארען, אבער דאס מיינט ניט, אז איהר דארפט אויסלאזען, אז אויך איהר דארפט ניט זיין דארט. עס זיינען נאך דא טיקעטס פאר אייך. קומט זיי נעהמען אין אפיס פון דער יוניאן, 16 וועסט 21טע סט.

די יוניטי הויז קאמיטע האט ארויסגעשיקט א בריף צו די עקזעקוטיוועס פון אלע אונזערע לאקאלס אין ניו יארק צו נעהמען טיקעטס פאר דעם קאנצערט און די פאלגענדע האבען זיך אפגערופען און גענומען באקסעס: לאקאל 1, 10, 20, 23, 60, 62, 89 און 90. באקסעס האבען אויך גענומען, דער דזשענעראל עקזעקוטיוו באארד פון אונזער אינטערנעשאנאל,

(שלוס אויף זייט 16).

אינהאלט־פארצייכניס

„גערעכטיגקייט" נומער 43.

זייט 2. די וואך. — מאקס ד. דעניש. וויכטיגע פאסירונגען אין לאקאל 50. — ח. גרינבערג.
זייט 3. די דעזיינערס פון קלאוק־טרייד — די אמאליגע אריסטאקראטען. — ל. לאנגער. קוויטירונגען פון די קלאוק שעפער פאר רוסלאנד.
זייט 4. עדיוקיישאנאל נאטיצען. עקז. ב. מיטינגען פון לאקאל 25. — טשארלס דזשייקאבסאן.
זייט 5. טרייד און ארגאניזאציאנס־פראגען.
זייט 6. מיטינג פון דזש. באארד פון דער קלאוקמאכער יוניאן. — ל. לאנגער. מיטינג פון עקז. באארד פון לאקאל 22. — י. שעהנהאלץ.
זייט 7. ענינים פון אונזער אינטערנעשאנאל אין דער פרעסע. — א סטאף רעפארטער. קוויטירונגען פאר רוסלאנד פון די וויסט און דרעס שעפער.
זייט 8. פון רעדאקטאר'ס נאטיץ־ביכעל.
זייט 9. דער געזעץ פון נויטוועדיגקייט. — נ. בוכווואלד. לידער פון א יונגען בעלי הבית'ל. — נ. גראס.
זייט 10. וואך־ערביט, פראדוקציע און מערטשענדום. — מ. פערעלשטיין.
זייט 11. א באקאנטשאפט מיט זיך אליין. — דר. ב. דובראווסקי. קינדער אליין (סקיצע). — פ. הימעלפארב.
זייט 12. קורצע שטועטען.
זייט 13, 14 און 15. — פראווערטייזמענטס.
זייט 16. די קריטישע לאגע אין רוסלאנד.

אפיל פון דער אינטערנאציאנאלער פעדעראציע פון קליידער ארבייטער פאר רוסלאנד

די באריכטען פון רוסלאנד מאכען יעדען טאג אלץ קלאהרער, אז אין דיזען גרויסען לאנד, וואס איז אזוי רואינירט געווארען דורך דער מלחמה און בירגער קריג, שפילט זיך יעצט אפ א גרויסע טראגעדיע. אין פארשידענע געגענדען איז א גרויסע אומנערעטעניש, און דאס האט געבראכט שרעקליכע רעזולטאטען. דער קלימאקס איז געקומען מיט דער דיסארגאניזאציע פון די מיטלען פון פארקעהר.

די פון הונגער אויסגעהענדע מאסען וואנדערען איבער'ן לאנד, אין דער האפנונג צו ראטעווען זיך פון הונגער טויט. די אנגעזעהענסטע מענשען פון דער זשורנאליסטיק אין רוסלאנד, איינשליסענדיג מאקסים גארקי, האבען זיך געווענדעט מיט אן אויפרוף, אפעלירענדיג צו די מענשליכע געפיהלען פון דער באפעלקערונג אין אלע אייראפעאישע לענדער, צו פארזיכערען הילף פאר רוסלאנד. שטאטסלייט און וויסענשאפטסלייט האבען זיך פאראייניגט אין דיזען אפיל, און עס זיינען שוין געגרינדעט געווארען נאציאנאלע און אינטערנאציאנאלע קאמיסיעס צו באקעמפען דעם אומגליק אין רוסלאנד.

די באריכטען פון רוסלאנד גיבען אן, אז 20 מיליאן מענשען נויטיגען זיך אין הילף צו ראטעווע זיך פון הונגער טויט.

אין דער אינטערנאציאנאלער ארבייטער באוועגונג הערשט א מיינונגס פארשידענהייט אויב די טאקטיק פון די ארבייטער פיהרער אין רוסלאנד, וואס מען וויל אויך ארויפצווינגען אויף די ארבייטער פון אנדערע לענדער, קאן ברענגען די באפרייאונג פון ארבייטער קלאס פון לוין שקלאפעריי.

דיזע פארשידענהייטען פאראורזאכען א סך צווייפעלהאפטיגקייטען.

אבער די געפיהלען וואס זיינען דורך דעם ארויסגערופען געווארען, טארען אונז ניט בעאיינפלוסען יעצט, ווען מיליאנען ארבייטער רופען נאך הילף.

יעצט איז אויך ניט די צייט צו קומען קריטיקירען די באדינגונגען אין רוסלאנד.

די עקזעקוטיוו קאמיטע פון דער אינטערנאציאנאלער פעדעראציע פון טרייד יוניאנס האט שוין געגעבען א ביישפיל דורך נעהמען די איניציאטיווע אין דער הילף-באוועגונג. דער טרייד יוניאן אינטערנאציאנאל האט געגעבען פאר דיזען צוועק א מיליאן מארק פון זיין אייגענער קאסע.

די ארבייטער פון דער גאנצער וועלט האבען געוויס גענוג שוועריגקייטען אויף זייערע פלייצעס, אבער די וואס ווערען רעגעלמעסיג באשעפטיגט דארפען ניט זוכען א בעסען טרוקענעם ברויט, מיט וועלכען אונזערע חברים אין רוסלאנד וואלטען זיך יעצט געפיהלט גליקליך. אין פארגלייך מיט יעצטיגע באדינגונגען אין רוסלאנד לעבען פילע פון אונז אין לוקסוס. דערפאר האבען מיר די מעגליכקייט, און עס ליגט אויף אונז די פליכט צו קומען צו הילף די הונגעריגע!

יעדער איינציגער דארף ערפילען זיין פליכט אלס מענש און אלס ארבייטער.

פאר דער אינטערנאציאנאלער פעדעראציע פון קליידער ארבייטער,

וואן דער היעג, סעקרעטער.

אמסטערדאם, סעפטעמבער, 1921.

דער ערשטער יאהרעספעסט פון דעם יוניאן העלטה סענטער.

(שלוס פון זייט 1)

וואס האבען געגעבען דאס געלט דעם העלטה סענטער צו שאפען.

אין דער זעלבער צייט גיט ער אפ א באריכט פון דער אלזייטיגער טעטיגקייט אין דעם יוניאן העלטה סענטער, אין דעם קנאפען יאהר צייט וואס ער געפינט זיך אין זיין אייגענער היים.

דער רעדנער גיט דערביי א גאנצע רייהע אינטערעסאנטע ציפערען, וועלכע מיר וועלען איבערגעבען ביי א צווייטער געלעגענהייט. זיין רעפעראט האט אומגעפאסט די טעטיגקייט פון אלע קליניקס און דעפארטמענטס און האט געגעבען די אנוועזענדע א קלארען בילד פון אלץ, וואס ווערט אין דער אינסטיטוציע געטאן.

זיין רעדע האט ארויסגערופען ווארימע אפלאדיסמענטען.

גאנץ אינטערעסאנטע רעדעס זיינען אויך געהאלטען געווארען פון צוויי דאקטוירים, פון דר. שוואב, וועלכער האט גערעדט פאר'ן מעדיקאל סטעף פון די קליניקס אין יוניאן העלט סענטער, און פון דר. מאקס פריים, דער הויפט דאקטאר פון דענטאל קליניק.

דר. שוואב האט שטארק געלויבט די איבערגעבענקייט פון דר. דזשארדזש מ. פרייז, אלס דירעקטאר פון דער אינסטיטוציע. ער האט אנגעוויזען ווי אזוי דר. פריים ציהט אריין אין די קליניקס דאקטוירים ספעציאליסטען און „נוצט זיי אויס נעגען דער מעדיצינישער פראפעסיע. דורך דעם העלט סענטער — זאגט ער — ווערט געארבייט צו סאציאלירירען די מעדיצינישע פראפעסיע, וועלכעס איז נעגען די אינטערעסען פון די דאקטוירים, אין זייער פריוואטער פראקטיקע. ער דערמאהנט אויך דאס דער האנאראר וואס די דאקטוירים באקומען פאר זייער ארבייט אין דעם יוניאן העלט סענטער, איז ניט גענוג צו באצאלען פאר די „טייערס" פון אויטאמאביל אויף וועלכען זיי פאהרען אטענדען דעם קליניק. ער לויבט אויך דעם פאקט, וואס די קליניקס אין דעם סענטער זיינען געבויט אויפ'ן פרינציפ פון קאאפעראציאן און ניט פון צדקה.

דר. מאקס פריים רעדט פאר'ן סטעף פון דענטאל קליניק. ער ווייזט אן דאס די ארבייט וואס ווערט געטאן אין דענטאל קליניק איז פונקט אזוי וויכטיג, אויב ניט נאך וויכטיגער, ווי דאס וואס עס ווערט געטאן אין די מעדיקאל קליניקס. ער באטאנט, דאס אויב די ארבייטער ווערען אפגענארט ווען זיי געהען צו א פריוואט דאקטאר, ווערען זיי געוויס א סך מעהר אפגענארט, ווען זיי געהען צו א פריוואט דענטיסט. דער פריוואט דענטיסט — זאגט ער — נעמט דאס רוב צו ביים ארבייטער דאס געלט, פארשטאפט איהם דאס מויל מיט ביסעל גאלד און רואינירט זיין געזונט. ווייל די קראנקע ציינער ווערען דאס רוב ניט אויסגעהיילט, מען פארדעקט זיי מיט גאלד און פטור! אבער די ציינער פוילען אונטער'ן גאלד און פארשפרייטען איבער'ן קערפער פארשיידענע קראנקהייטען.

א קורצע רעדע איז אויך געהאלטען געווארען פון דר. פיטשהענדלער, דער דירעקטאר פון אונזער עדיוקיישאנאל דעפארטמענט.

נאך די רעדעס האט מען געוויזען פארשידענע „מואווינג פיקטשורס", וועלכע גיבען די גאנצע געשיכטע פון יזשאינט באארד אוו סאניטארי קאנטראל, און פון „סאניטיזשן" אין אלגעמיין. פון וועלכע דער עולם האט שטארק הנאה געהאט, פונקט ווי מען האט הנאה געהאט פון די „אייז קרים" מיט קייק וואס מען האט געגעבען צוצובייסען.

קורץ, עס איז געווען אן אינטערעסאנטער און באלעהרענדער אווענט.

ענינים פון דער אינטערנעשאנאל אין דער פרעסע

(שלוס פון זייט 1)

הייסט די מלחמה יארען, זיינען געווען זעהר רייך און פרוכטבאר אין שאפען פארשידענע אילוזיאנען אין די מחות פון ארבייטער און ספעציעל דא אין טאראנטא.

זיצענדיג ביי דער מאשין און זוכענדיג ווי אריינצוציליעווען דעם קאטען אין דעם לעכעל פון דער נאדעל, פאנטאזירט ער צו דער זעלבער צייט, אז אט זעהט ער זיך זיצען אין א גרויסער מק-קלאפלין קאר... דרייט דעם ראד און לויפט ווי א בליץ איבער די גאסען פון טאראנטא. פארשטייט זיך אז אזעלכע מעגליכקייטען און פוסטע חלומות זיינען דער רעזולטאט פון א צוהיצטער פאנטאזיע. אבער ווי די זאך זאל ניט זיין, איז איינס זיכער, אז איין ארבייטער וועלכער געפינט זיך אונטער דיזען איינדרוק איז שוין א מענש פאר זיך אליין. ער האט זיך זיינע סיבות און זיינע פלענער און האט מורא זיך צו פארטרויען צו דעם צווייטען מיטארבייטער אין שאפ. אויסער דעם גלויבט ער טאקע ניט און קאן ניט זען וועלכע געמיינשאפטליכעס ער האט מיט די ארבייטער. איבערהויפט ער, דער צוקונפטיגער ביזנעס מאן... וואס פאר א שייכות האט ער מיט איינעם וועלכער דארף בלייבען אן אייביגער קבצן און ארבייטען ביים מאשין אדער אייזען?

צו אזא איינגעארטיגער ארבייטער-פסיכאלאגיע האבען נאטירליכער ווייזע זיך געמוזט צופאסען איינגעארטיגע פלענער ווי אזוי דיזע איינבילדונגען צו פארווירקליכען. און ווי שוין געזאגט, די עטליכע מלחמה יארען האבען בעשאפען א גאנצען באגאזש פון שטותעריי אין די מוחות דא אין טאראנטא. אמת, אז דער באגאזש האלט זיך ביים ענדיגען, ווייל פון דער צייט אן נאך דער מלחמה האבען שוין אונזערע קלאוקמאכער אנגעווענדעט און אויסגעפרובירט א היבש ביסעל פון דעם סטאק, וועלכען זיי האבען פארמאגט. איבעריג צו זאגען, אז ווי סנאפעס זיינען געפאלען איין פלאן נאך דעם אנדערען און בלויז א קליין ביסעל שיריים זיינען נאך פארבליבען ערגעץ, וועלכע וועלען גאנץ שנעל אויך ווערען אויסגענוצט און פונקט אזוי ווי איינער וועלכער טרינקט זיך כאפט זיך אן א שטרוי, אזוי האלטען זיך נאך מאנכע ביי זייער איינענעם פלאן פארקריצט מיט די ציין פאר ווייטאג, אבער מען האלט זיך נאך און מען גיט זיך ניט אונטער. אבער א גאניצע אויג קאן שוין יעצט זעהען וואס דער רעזולטאט וועט זיין.

אן אויסגעמאטערטער פון די שווערע חלומות, דיסאפאינטעד פון אלע פלענער, אפגענארט פון זיך אליין און אויסגענוצט פון די באסעס [illegible]צוגאב, וועט דער קלאוקמאכער מוזען דערזען דעם ריכטיגען וועג, וועלכער קאן אים העלפען און ראטעווען. אמת טאקע אז די הילף ליגט אין זיינע אייגענע הענט. אבער געהאלפען ווערען קאן ער נאר דאן ווען ער וועט ארויסווארפען פון קאפ דעם שטות פון שנעל רייך ווערען. ער וועט דאן דערזעהען אז 99 פראצענט פון הונדערט זיינען די אויסזיכטען פאר אים צו בלייבען איין ארבייטער און פאלגליך אלס ארבייטער מוז ער זיך זעהען פאראייניגען מיט דעם צווייטען און מיט אלע וועלכע ארבייטען א לעבען צו מאכען. אנפאנגען זיך צוזאמענריידען מיט די ארבייטער און אנפאנגען גלויבען און האבען צוטרויען איינס צום צווייטען. פאראייניגען זיך דורך א שטארקע יוניאן. אויף דעם וועג און טאקע נאר דורך דעם וועג זיינען די אויסזיכטען צו מאכען א בעסערען און שענערען לעבען."

און אזוי איז עס טאקע, די ערוואכונג פון די קלאוקמאכער אין טאראנטא האט זיך שוין אנגעהויבען.

אט דער שלעכטער צושטאנד ביי די קלאוקמאכער אין טאראנטא איז געקומען אלס א רעזולטאט פון א פארלארענעם סטרייק. א סטרייק איז דארט פארלארען געגאנגען און די קלאוקמאכער דארטען האבען הפנים געמיינט אז עס עקט זיך שוין די וועלט. זיי האבען, ווי עס שיינט, ניט באגריפען, אז נאך א פארלארענעם סטרייק איז נאך אפשר נויטיגער צו האבען א שטארקע יוניאן, ווי נאך א געוואונענעם סטרייק.

עס פרייט אונז זעהר וואס מיר קאנען אונזערע לעזער אנזאגען די גוטע בשורה, אז די לאגע ביי די קלאוקמאכער אין טאראנטא האט זיך שוין גענומען ענדערען צום גוטען. די ערוואכונג קומט און מיט רעש'דיגע טריט. נאטירליך, ברודער אמדור האט דארט אין פארלויף פון מאנאטען אריינגעטאן א היבש ביסעל שווערע, קאנסטרוקטיווע ארבייט און דיזע ארבייט פאנגט שוין אן ברייגנען פרוכט. לאמיר האפען, אז גאר אין גיכען וועלען מיר ווידער האבען אין טאראנטא א שטארקע, א מעכטיגע קלאוקמאכער יוניאן, ווי מיר האבען עס געהאט דארט נאך גאר ניט לאנג צוריק.

פילאדעלפיער וויסט מאנופעקטשורערס כאפען זיך פאר אינדזשאנקשאנס.

דעלפיא פארלאנגען, האט ער אפילו ניט געהאלטען פאר נויטיג צו איינלאדען די יוניאן צו א קאנפערענץ, און עס איז פון דעם גארניט געווארען. ער האט שוין אליין געוואוסט, אז דאס וואס די באסעס ווילען, וועט די יוניאן קיינמאל ניט נאכגעבען און ער האט זיך אויפגעהערט צו מישען אין דער אנגעלעגענהייט.

אלזא, דער סטרייק געהט אן מיט דער זעלביגער פרישקייט ווי ביז איצטער. די שעפער ווערען געפיקעט, טראץ דעם וואס די סטרייקער האבען אויסצושטעהן א סך פארפאלגונגען פון דער פאליציי, און דער סטרייק וועט אויף די זעלבע ליינס געפיהרט ווערען, ביז ער וועט געוואונען ווערען.

פרעזידענט שלעזינגער איז מיט דער מיינונג, דאס דיזער סטרייק איז איינער פון די וויכטיגסטע קעמפע וואס אונזער אינטערנעשאנאל האט ווען געהאט און, זאגט ער, „די גאנצע מאכט פון אונזער אינטערנעשאנאל יוניאן וועט קאנצענטרירט ווערען אויף דעם קאמף און מעג דער סטרייק געדויערען ווי לאנג, וועלען מיר פון שלאכטפעלד זיך ניט צוריקציהען ביז דער גערעכטער קאמף וועט געוואונען ווערען."

טשערלייט פון די קלאוק, סקוירט און ריפער שעפער.

איהר זייט אויפגעפאדערט ניט צו לאזען קיינעם זיך זעצען ארבייטען אהן א ווארקינג קארד.

די טשערלייט פון די שעפער ווערען געבעטען ארויסצונעמען ארבייטער וואס האבען נאך ניט קיין פלאץ וואו צו ארבייטען. לאזט וויסען אין אפיס פון דער יוניאן, אויב אין אייער שאפ דארף מען האבען נאך ארבייטער.

דזשוינט באארד קלאוק, סקוירט און ריפער מאכער יוניאן.

י. פיינבערג, דזש. מענעדזשער.

עמא דעסטין ביי די ווייסטמאכער

עמי דעסטין, די בארימטע זינגערין פון מעטראפאליטאן אפערא הויז, און נאך אנדערע באוואוסטע קינסטלער פון דער מוזיקאלישער וועלט, וועלען איינטייל נעמען אין א קאנצערט, דעם 28טען אקטאבער, פאר דעם בענעפיט פון די יוניטי הויז אין פארעסט פארק, פון אונזערע ווייסט און דרעסמאכער.

זעלען די פריינט פון די יוניטי הויז ניט פארפעלען זיך צו באזארגען מיט טיקעטס פאר דעם קאנצערט. נעמט א פאר טיקעטס מער ווי איר דארפט פאר זיך און פארקויפט זיי אייערע פריינט, זיי וועלען אייך דערפאר דאנקען.

קלאוקמאכער אויפמערקזאם!

אין איינקלאנג מיט אונזער אגרימענט מוז יעדער ארבייטער פון טרייד קריגען זיין „פעי" אין קעש.

דארום פאדערען מיר אייך אויף ניט צו נעמען קיינע טשעקס פון אייערע בעל-הבתים, און מיט דעם וועט איהר פארמיידען פיעל טראבעל פאר אייך און דער יוניאן.

מיט גרוס,

דזש. באארד קלאוק און סקוירט מאכער יוניאן

ל. לאנגער, סעקרעטער.

די דעזיינערס פון קלאוק-טרייד—די אמאליגע אריסטאקראטען

פון ל. לאנגער.

דאס שפריכווארט, אז „די צייט איז דער בעסטער לעהרער“, איז ניט קיין פראזע, נאר א ווירקליכקייט.

. עס איז שוין באלד צוויי יאהר ווי א גרופע דעזיינערס האבען זיך ארגאניזירט אין א יוניאן. די גרופע מענשען האבען ניט ארגאניזירט די יוניאן פאר א צייט-פארטרייב ; זיי האבען איהר ארגאניזירט, ווייל זייער לאגע אלס דעזיינערס איז געווארען העכסט אונערטרעגליך.

א דעזיינער, מיט יאהרען צוריק, איז געווען געקניפט און געבונדען מיט דעם בעל הבית. ער און דער ארבייט-געבער זיינען געווען אין שאפ איין נשמה. דער ארבייט-געבער האט ניט נאר איבערגעגעבען דעם דעזיינער די גאנצע איניציאטיווע צו פראדוצירען סטיילס, נאר ער האט איהם אויך איבערגעגעבען די שליסעל פון אלע זיינע סודות. א דאנק די לאגע, האט זיך דער דעזיינער געפילט „אלס איינער פון דעם בעל הבית משפחה“. דעם דעזיינער איז אונטער אזעלכע אומשטענדען געווען גאנץ גוט. ער האט געהאט „ברויט און פרייהייט“.

די צייטען האבען זיך געביטען. דורך פארשידענע און גאנץ טיפע אורזאכען האט זיך דער קנופ, וועלכער האט פארבונדען דעם דעזיינער מיט דעם מאנופעקטשורער, אליין אויפגעבונדען. דער דעזיינער האט פארלארען זיין ווערט, זיין גלאנץ, און זיין זעלבסטשטענדיגקייט אין שאפ.

ביז יעצט האט דאס דער דעזיינער נאך ניט געוואלט צוגעבען. יעצט אבער איז דער דעזיינער ארויס פון געדולד און געעפענט זיין הארץ. ער רעדט שוין. ער דערצעהלט שוין וואס איהם דריקט אויף זיין נשמה.

דער שרייבער פון די צייל[ע]ן איז אנוועזענד געווען צו אן אפענעם מיטינג פון דעזיינערס, וועלכער איז גערופען געווארען פון דער דעזיינערס' יוניאן, לאקאל 45. דער מיטינג איז געווען גוט באזוכט. עס זיינען דארטען געווען מעמבערס און ניט מעמבערס, דעזיינערס פון אלע קלאסען און פאכען.

נאך דעם ווי די איינגעלאדענע רעדנערס זיינען פארטיג געווארען מיט זייערע דרשות, האבען זיך די דעזיינערס געמאלדען צום ווארט. לאמיר זיי אליין לאזען רעדען.

דער ערשטער, א גאנץ סימפאטישער מענש, וואס רעדט א גאנץ שעהנעם ענגליש, פאנגט אן זיין רעדע בזה הלשון :

„ווען איינער איז קראנק, ברענגט מען איהם א דאקטאר, וועלכער פארשרייבט איהם א מעדיצין. אז דעם קראנקען ווערט ניט בעסער, ברענגט מען איהם א פראפעסאר צו דייאגנאזירען זיין קיים. דער פראפעסאר טוט אפ זיין ארבייט און געהט זיך אוועק. וואס בלייבט מיט דעם קראנקען ? ער איז ווייטער קראנק. ער ליידעט ווייטער. דאס זעלבע איז מיט אונז, דעזיינערס. די, וועלכע האבען גערעדט, האבען זעהר גוט דייאגנאזירט אונזער קיים. זיי פארשטעהען אונזער פאך אויסגעצייכענט. טראץ דעם, דארף מען פרעגען דעם חולה און ניט דעם רופא. דער דייזנער איז קראנק או הילפלאז. די איבלען אין אונזער פאך וועלען ניט באזייטיגט ווערען אזוי לאנג, ווי מיר וועלען ניט זיין פאלקאם ארגאניזירט. עס איז צייט, אז די דעזיינערס זאלען האבען אן ארגאניזאציאן, און נאר דורך אן ארגאניזאציאן וועט מען אונז באהאנדלען ווי מענשען...

די ווערטער האט ער גערעדט מיט'ן גאנצען פייער פון זיין נשמה. בלויז דורך א פאראייניגונג פון אלע זייגע מיט-מענשען זעהט ער זיין רעטונג.

א צווייטער דעזיינער, גיט א היסטארישען איבערבליק איבער דעם דעזיינער־פאך. ער איז שוין ניט קיין הייגטיגער. ער פאנגט אן זיין רעדע אזוי :

„ברידער דעזיינער ! אמאל פלעגט דער דעזיינער קומען צום מיטינג פון זיין אסאסיאיישאן מיט א „סילקענעם העט“. ווער האט זיך דעמאלט צו איהם געקענט פארגלייכען ? זיין משטעריעלע לאגע איז געווען אן אויסגעצייכענטע און געזיכערטע . ער האט געקראגען געלד פאר זיין ארבייט און כבוד פאר זיין טאלענט. ער האט געהאט אין דעם שאפ מעהר דעת, ווי דער ארבייט-געבער אליין. וואס ער האט געזאגט, איז געווען א געזעץ. דער אלטער דעזיינער קוקט אויף יענע טעג, ווי אויף א זיסען חלום. ער דענקט וועגען יענע טעג. ער גלויבט, אז זיי וועלען נאך צוריקקומען. די דעזיינערס, וועמען סיינע רייד גרילצען אין די אויע־

רען, ליגען אין חינער-פלעט. זיי אנגרייפען ניט, וואו זיי געפינען זיך יינט. זיי פארשטעהען ניט די ענדערונג, וועלכע איז פארגעקומען אין דעם קלאוק-טרייד. און, אזוי גוט ווי זיי פארשטעהען ניט די ענדערונג, וועלכע איז פארגעקומען אין דעם גאנצען טרייד, אזוי גוט פארשטעהען זיי אויך ניט די ענדערונג, וועלכע איז פארגעקומען אין דעם דעזיינער פאך. זייערע אויגען זיינען פארנעבעלט. יעצט שווימען זיי נאך אויפ'ן וואסער, אבער באלד וועלען זיי איינגאנצען פארטרונקען ווערען.

„דעזיינערס האבען אנגעפאנגען צו בילדען אן ארגאניזאציאן, וועלכע זאל דעם דעזיינער באשיצען. מיר דארפען דארטען באלאנגען און אלע צוזאמען דארפען מיר בילדען א שטארקע פעסטונג. דער דעזיינער האט ביז יעצט געהאט פארשידענע אסאסיאיישאנס, אבער זיי זיינען געווען פאר א צייט-פארטרייב, און ניט מעהר. דער ארבייטער, וועלכער גלויבט נאך היינט, אז ער דארף האבען אן ארגאניזאציאן, וועלכע זאל איהם באשיצען, איז א לייכטזיניגער און פליכטלאזער מענש. נאר דורך פאראייניגונג וועלען די דעזיינערס קענען צוריק אויפהויבען זייער פאך און לעזען זייערע פראבלעמען.

א דריטער דעזיינער, אן ערפארענער טריידמאן, דערצעהלט, ווי אזוי מאנופעקטשורערס נעהמען ארויף דעזיינערס צו דער ארבייט און ווי מען נארט זיי אב. ער זאגט אזוי :

„איהר ווייסט דאך, אז ווען א דעזיינער קומט אויף א נייעם פלאץ, איז זיין אמביציע צו מאכען די שעהנסטע און בעסטע סטיילס. ער לעגט אין דעם פלאץ אריין זיין „איך“, זיין נשמה און זיין גאנץ לעבען. ער טוט דאס, ווייל ער וויל דעם פלאץ אנהאלטען.

דער מאנופעקטשורער פארהאלט זיך צום דעזיינער זעהר פריינדליך. ער רעדט צו איהם, ער חנ'פעט זיך צו איהם, ער לויבט זיין ארבייט ביז'ן זיבעטען הימעל. און דער דעזיינער דענקט ביי זיך, אז דא האט ער שוין געטראפען דאס פלאץ און דא וועט ער שוין בלייבען שטעהן. פון וואנען זאל דער דעזיינער, דער גרויסער „פסיכאלאג“ וויסען, אז דער מאנופעקטשורער בלאפט איהם ? דער דעזיינער חלום'ט. אין זיין קאפ זאמלען זיך שוין קאמבינאציעס פון סטיילס פאר דעם צווייטען ליין סעמפעלס. אבער, א נעכטיגער טאג ! דער מאנופעקטשורער האלט זיך גוט צו איהם בלויז ביז ער האט פארטיג די ערשטע ליין סעמפעלס. דער זעלבער מאנופעקטשורער, וועלכער האט זיך נעכטען גע־חנ'פעט צום דעזיינער געהט שוין היינט ארום א ברוגזער. ער קריטיקירט שויף די ארבייט . ער זאגט, אז די סטיילס זיינען ניט גוט, זיינען ניט שעהן, טראץ דעם וואס זיי פארקויפען זיך. עס קומט שבת און דער דעזיינער ווערט ענטזאגט, און מאנכעס מאל ווערט ער נאך גראב באהאנדעלט. דריי וואכען שפעטער נעמט דערזעלבער מאנופעקטשורער ארויף אן אנדערען, האלט איהם אפ צוויי אדער דריי וואכען און שיקט איהם אויך ארונטער אונטער פאלשע פרעטענזיעס.

„אט-די לאגע, — זאגט דער דעזיינער, — הערשט אין אונזער פאך. און אזוי וועט עס זיין אזוי לאנג, ווי לאנג דער דעזיינער וועט זיך וויגען אין דעם וויגעל פון אריסטאקראטי. דינער-צייט, דארטען, וואו די דעזיינערס קומען זיך צוזאמען, הערט מען פארשיעדענע קאמפליינטס. יעדער „אריסטאקראט“ שטעהט מיט א געבויגענעם קאפ און הערט אויס דעם צווייטענ'ס צרות. די דינער-צייט איז פאריבער און דער דעזיינער נעהט זיך צוריק אין שאפ א הילפלאזער מענש. דער אפריימאר, דער פינישער און פרעסער טראגט זיינע קאמפליינטס אין דער יוניאן, דער דעזיינער אבער טראגט זיינע קאמפליינטס אין הארצען און שטיקט זיך מיט זיי !

„די צייט איז געקומען, — זאגט ער ווייטער, — אז דער דעזיינער זאל זיך באדענקען. וואס טויגען אונז אסאסיאיישאנס ? מיר האבען שוין געהאט א גרויסע אסאסיאיישאן, און אונטער איהר נאז האט אנגעפאנגען דער דעזיינער צו זינקען אין דעם תהום פון פארשידענע איבלען. מיר זיינען ארבייטער, און אלס אזעלכע דארפען מיר האבען אן ארבייטער ארגאניזאציאן מיט א באשטימטען ציעל און צוועק. דער בעסטער ביישפיל פאר אונז דעזיינערס זיינען די אפערייטערס, די פינישערס און פרעסערס. זיי

זיינען אויך געלעגען אין א שרעקליכען זומפ און די יוניאן האט זיי פון דעם זומפ ארויסגעשלעפט. מיר דארפען זיך ניט שעהמען צו באלאנגען צו אן ארבייטער ארגאניזאציאן. די פון אונז, וועלכע זאגען, אז דער דעזיינער איז אן ארטיסט, און דארום דארף ער זיין אבגעזונדערט פון די ארבייטער אין טרייד, די ווייסען ניט, וואס זיי רעדען“.

מיר ווילען זיך ניט רייצען מיט די דעזיינערס, און מיר ווילען זיי ניט זאגען, אז דאס, וואס עס קומט פאר אין זייער פאך האבען מיר דאס פראפעצייהעט. אויף די איבלען, וועלכע הערשען היינטיגען טאג אין דעזיינער טרייד האבען מיר שוין פון לאנג אנגעוויזען. די דעזיינערס האבען זיך צו אונז ניט געוואלט צוהערען. זיי זיינען געווען אונטער דעם איינדרוק, אז מיט דעם וואס מיר רעדען צו זיי, אז זיי זאלען זיך ארגאניזירען, האבען מיר א ספעציעלען און פערזענליכען אינטערעס. די צאהל דעזיינערס, וועלכע האבען א ווייטען בליק וועגען זייער פאך און וועגען אלגעמיינע ארבייטער פראגען, די האבען אונז פארשטאנען און האבען זיך צו אונז צוגעהערט. זיי האבען טאקי געפירט א קאמף פאר דעם לעבען פון דער דעזיינערס' יוניאן. די זיינען אבער געצעהלטע מענשען. די גרויסע מאיאריטעט האט צו אונזערע רייד ניט געשאנקען קיין אויפמערקזאמקייט. זיי האבען אויף אונז געקוקט, ווי אויף פאנטאזיארען.

די דעזיינערס היינטיגען טאג ליידען פון די פאלגענדע איבלען : קאנטראקטינג, סאב-קאנטראקטינג און דאס האנדלען מיט סטיילס. עס זיינען פאראן דעזיינערס אין טרייד, וועלכע ארבייטען אויף עטליכע פלעצער. זיי ארבייטען אויף איין פלאץ ביי-טאג און אויף א צווייטען פלאץ ביי-נאכט. מאנכע ווידער, פעדלען מיט פעטערנס, וועלכעס איז א פיעל געפעהרליכער איבעל, ווי סאב-קאנטראקטינג. אזא לאגע שאפט א גרויסע ארבייטסלאזיגקייט צווישען די דעזיינערס. אז אזא ארבייטלאזיגקייט איז א קללה פאר ארגאניזירטע ארבייטער, איז זי דאך געוויס א קללה פאר ניט ארגאניזירטע ארבייטער.

די דעזיינערס ליידען אויך פון די „פעשאן הייזער“, וועלכע זיי אליין האבען געהאלפען ענטוויקלען. ווען די פעשאן הייזער האבען זיך צוערשט געגרינדעט, האבען זיי בלויז ארויסגעגעבען זשורנאלען מיט מאדעלען אין בילדער פארמען. די „פעשאן הייזער“ האבען זיך אבער ביים טרוקענעם זשורנאל מיט די טויטע בילדער ניט אפגעשטעלט. זיי זיינען אוועק גאנץ ווייטער. זיי האבען אנגעפאנגען צו פראדוצירען לעבעדיגע פעטערנס, וועלכע פאנגען אן דעם דעזיינער איינגאנצען ארויסווארפען פון דעם טרייד. די מאנופעקטשורערס, וועלכע ווייסען זיך ווי צו באגעהן מיט א פעטערן, קענען זיך באגעהן אהן א דעזיינער. די דעזיינערס זיינען געגען די „פעשאן הייזער“ הילפלאז, דערפאר, וואס זייערע כחות זיינען צושפליטערט.

די יעצטיגע טעטיגקייט צווישען די דעזיינערס איז א רעזולטאט פון דער שלעכטער לאגע, אין וועלכער זיי געפינען זיך. דאס, וואס מיר האבען ניט געקאנט מאכען די דעזיינערס זעהן, ווי זייער פאך זינקט, האט זיי די צייט געמאכט.

וועלען אלע דעזיינערס איצט עפענען זייערע אויגען ? וועלען זיי שוין איצט איינזעהען זייער שלעכטע לאגע און בילדען א שטארקע יוניאן ?

דאס בלייבט נאך איבער צו זעהן.

קוויטירונגען פון די קלאוס שעפער פאר דעם האלבען טאג ארבייט פאר סאוועט-רוסלאנד

(ווייטערע קוויטירונגען).

בראנד און בארדאן, 333 זיבעטע עוו. דורכ'ן שאפ טשערמאן מ. פאסמאניק :

דארדיק	2.00	
בלאקאף	2.00	
גאלדבערג	2.00	
וויעכער	2.00	
פאזנער	2.00	
ראזלין	3.00	
שטיין	6.00	
קאכטאכאוויטש	3.00	
רעגענבאום	3.00	
דאשקין	3.00	
לודוויג	3.00	
פאסמאניק	3.00	
		126.50

אמסטערדאם און סאקס, — גארמענט סענטער, דורכ'ן שאפ טשערמא אטא פיק :

אטא פיק	5.50	
שוואגער	5.28	
סטאלבער	3.52	
צימערמאן	4.50	
סילווער	5.40	
פחיל. ווייגשטיין	5.00	
רעיז	5.68	
לאזאראוויץ	3.00	
שטערנפעלד	3.00	
פרייער	5.00	
גאלדענבערג	4.45	
בעזאבלער	4.50	
האכמאן	4.00	
קאלענקא	4.50	
פעסקין	4.80	
סענטער	5.00	
גרינבערג	3.00	
פארמאן	2.00	
קאפיץ	3.00	
שולמאן	4.00	
קליין	3.00	
תיסלער	3.00	
שטאווסקי	2.00	
איווא קראוז	4.50	
מאקס סטאלבערג	4.18	
א. ווייגשטיין	5.50	
גארשטימא	2.00	
בלום	4.50	
פעראריז	2.00	
מארטין טאני	2.00	
ליפשיץ	3.00	
בלעקבערי	2.00	
ר. קאפ	2.00	
פוקס	2.00	
בערלינער	5.00	
ערעלמאן	2.00	
מאיר	4.00	
גאראוויץ	2.00	
פיללי	4.40	
מארב	2.00	
אשער	2.00	
קלאטצער	2.00	
מ. בערלשטיין	2.00	
		168.71

ליכטמאן און מילער, 145 וועסט 28טע סט., (2טען מאל) דורכ'ן שאפ טשערמאן א. גאלדשטיין	6.36
שולמאן און האפמאן, 38 איסט 29טע סט., דורכ'ן שאפ טשערמאן א. קאהען	176.92
ארגאן דרעס קא., 34 א. 12טע סט. דורך לעוו	20.00

הינדוס און גראס, 15 א. 26טע סט. דורכ'ן שאפ טשערמאן גאלוב :

דזש. זימע	4.20	
א. קאטינגענער	3.81	
א. סטאל	3.08	
מ. ראננער	4.43	
נ. לאום	3.39	
גאלינסקי	3.35	
מ. קראסניק	3.35	
א. טאבאטשניק	3.05	
ס. קווילמאן	3.50	
מ. ראזענבלאט	2.79	
ס. קוועלמאן	2.40	
אנטינעטע	2.70	
מ. בענאנדע	2.50	
מ. בארענא	2.50	
מ. בענאנדע	2.50	
ק. פראנסים	2.50	
מ. בראנדאזע	2.50	
א. באביטץ	3.40	
נאימיר	2.50	
א. האלער	2.90	
דזש. גאלושאווסקי	3.40	
נ. ליכטענבאום	3.40	
ה. סאבאטקין	3.00	
ס. סאוועטמאן	3.00	
מ. סענטלאוויטץ	3.00	
ה. קרעמער	5.00	
באהער	3.40	
ב. שיפמאן	4.15	
דזש. בערל	4.50	
ב. וואלינסקי	4.50	
ת. רובינשטיין	3.85	
שלעזינגער	3.36	
נ. לעווינסאן	3.09	
מ. סאלאמאן	4.09	
מ. גאלדמאן	4.09	
דזש. סילווערבערג	2.85	
ב. גאלוב	5.00	
דזש. גאלוב	4.00	
ב. שאפער	5.00	
ב. סילווער	3.82	
		353.50

דזשעין קלאיק און סום קא. — 118 וועסט 22טע סט., דורכ'ן שאפ טשערמאן א. קראוויטץ :

קראוויטץ	6.89

(נאך קוויטירונגען אויף זייט 14.)

די וואך

פון מאקס ד. דעניש.

וועט מען פארמיידען דעם אייזענבאן סטרייק?

לויט דעם באפעל פון די פירער דארף דער סטרייק אויף די אייזענבאנען זיך אנהויבען אין א וואך ארום.

אין דער פרעס שרייבט מען וועגען דער לאגע אזוי ווי מיר וואלטען געווען ערב א מאביליזאציע פאר א גרויסער מלחמה. טויזענטער ארמיי טראקס, דערצעהלט מען אונז, וועלען קאמאנדירט ווערען און הונדערטער לופט־שיפען וועלען באנוצט ווערען צו ברענגען שפייז אין די פארהונגערטע שטעדט; סאלדאטען וועלען באטרייבען די פאסט־באנען; די אייזענבאן מאגנאטען בארימען זיך, אז זיי וועלען מאביליזירען אלע ארבייטסלאזע — ס'ארא טייערע מענשען! — און זיי געבען סקעב־רזשאבס אויף די אייזענבאנען, און וועלען אזוי ארום פיליכט לייזען די גאנצע פראגע פון ארבייטסלאזיגקייט. און די פרעהליכסטע פון אלע נייעס איז דאס, וואס דער „מיליאנער ספעשעל", אט דער זעלבער באן, וואס באנקירען און וואל סטריט אפעריסטען האבען באטריבען בעת די אייזענבאן ארבייטער ארום ניו יארק האבען זיך צובונטעוועט, פארנעמט ווידער אמאל דעם אויבען־אן אויף די ערשטע פיידזשעס פון דער „געזעץ־און־ארדנונג" פרעסע, און מען פארזיכערט דעם עולם, אז יא סטרייק צי נים — וואל סטריט וועט א טאג ניט בלייבען אהן די פינאנץ זשוליקעס, וואס וואוינען ניט ווייט פון ניו יארק.

קאן מען פארמיידען דעם גרויסען צוזאמענשטוים?

די אויסזיכטען זיינען גאר ניט קיין גינסטיגע. עס זיינען פאראן צוויי וועגען ווי אזוי צו פארהיטען, אז דער סטרייק באפעל זאל אריין אין קראפט: אדער די אייזענבאן קאמפאניעס זאלען צוריקציהען זייער פאדערונג פאר נאך א 10 פראצענטיגען שניט אין שכירות און זאלען אפהיטען די נאציאנאלע אגרימענטס מיט די אייזענבאן יוניאנס, אדער די רעגירונג זאל איבערנעמען די אייזענבאנען און זיי באטרייבען — א שריט, וואס די רעגירונג וועט סוף כל סוף זיין געצוואונגען צו נעמען, ווי „טשיף" וו. ס. סטואן האט ריכטיג באמערקט.

מיר צווייפלען צי וועלכער ס'איז פון די ביידע מיטלען וועט באנוצט ווערען. עס קוקט אויס, אז די אייזענבאן מאגנאטען ווילען זיך פארמעסטען מיט די כוחות. די „ריילוויי עקזעקוטיווס", ווי מען רופט די אייזענבאן בעלעבאטים, ווילען א סטרייק, ווייל זיי דענקען, אז איצט איז די צייט זעהר א גינסטיגע פאר זיי, אז איצט וועלען זיי זיין אימשטאנד איינצופירען דעם „אפען שאפ" און איין מאל פאר אלע מאל פטור ווערען פון די יוניאנס. ניט אומזיסט האבען זיי פאר די לעצטע צוויי יאהר אנגעפירט אן אפען שאפ קאמפיין איבער'ן גאנצען לאנד. זיי האבען זיך געגרייט צום „גרויסען טאג" און דער טאג איז ענדליך געקומען.

נאך די אייזענבאנען וועלען קומען די בילדינג טריידס, דאן אנדערע הויפט אינדוסטריען, ביז מען וועט קומען צו מיינערס. מען וועט אין די אלע אינדוסטריען ארומטריטען די שכירות, איינפירען דעם „אמעריקאן פלאן" פון אפען שאפ און עס וועט ווערען שא, שטיל, אוים יוניאנס, אוים לייבאר טראבעלס, אוים ארבייטער פראבלעמס. דאס איז דער אמביציעזער פלאן פון די אטינבערים, די גערים, די שוואבס און אלע אנדערע אינדוסטריעלע קאפיטאנען. דערווייל „בארבייט" מען דעם באדען פאר דעם אייזענבאן סטרייק. די „עפענטליכע מיינונג" ווערט ווי געהעריג געפיקסט אין די עדיטאריעלע ציממערען פון דער „גרויסער" פרעסע, און אלעס איז פארטיג פאר'ן זיגרייכען מארש.

ס'איז פאראן בלויז איין אומגענגעמער עלעמענט אין די אלע פארבארייטונגען. די רעילוויי עקזעקוטיווס קאנען נים שפילען די שטארקסטע קארט אין א גרויסען סטרייק. זיי קאנען ניט מאכען קיין אישו פון „אמעריקאניזם" און קאנען ניט באווייזען שווארץ אויף ווייס, אז אין דעם גאנצען טראבעל זיינען שולדיג די „פאריינערס". די נעמען פון די פירער — סטאון, ל. קארטער, שעפארד, קלינגען עפעס צו פארדאמט אמעריקאניש, און דערהם זיי ווי איהר ווילט, וועט איהר ניט געפינען קיין אויסלענדישען קלאנג אין זיי. און די ארבייטער אויף די אייזענבאנען זיינען אויך — צום טייפעל! — עכטע אמעריקאנער, וואס ריידען ענגליש און זיינען סיטיזענס און האבען קיין מורא נים, אז מען זאל זיי דעפארטירען.

אפשר ווייסט איהר עפעס א וועג, ווי אזוי צו פארוואנדלען דעם קומענדען סטרייק אין א טומעל פון פאריינערס? פיליכט קאן אפשר לאסק העלפען אין דעם ענין? אפשר וועט זיך ארטשי סטיווענסאן ארופען? דאס לאנד איז אין געפאר פון — אמעריקאנער, פון אמעריקאנער, און מען מוז אומבאדינגט האבען א סך פאריינערס מיט א סך „באלשעוויקעס און אנארכיסטען", א ניט זיינען די רעילוויי עקזעקוטיווס אויסגעשפילט.

---

20 טויזענט ארבייטסלאזע מארשירען אין לאנדאן.

אין ענגלאנד הערען נישט אויף די דעמאנסטראציעס פון די ארבייטסלאזע. לעצטע וואך איז אין לאנדאן פארגעקומען א גרויסע דעמאנסטראציע, אין וועלכער ס'האבען זיך באטייליגט ארום 20 טויזענט ארבייטסלאזע. די דעמאנסטראציע האט געדויערט עטליכע שעה און ווען זי איז צוטריבען געווארען זיינען אויפ'ן „פעלד" געבליבען בלויז עטליכע מענשען מיט צושפאלטענע קעפ.

די פאליציי האט נישט דערלאזט אז די דעמאנסטראנטען זאלען מארשירען צו לאיד דזשארדזש'עס פריוואטער וואוינונג; זיי האבען יא ערלויבט א דעפוטאציע פון פינף מענער און איין פרוי צו געהן זעהן דעם פרעמיער, אבער ווען זיי זיינען עקומען אהין איז לאיד דזשארדזש „נישט געווען אין דער היים".

אן אינטערעסאנטער שטריך פון דער דעמאנסטראציע איז דער, וואס פילע פלאקאטען האבען געטראגען די אויפשריפטען: „ברויט אדער רעוואלוציע" קיין פראגע נישט, אז די דעמאנסטראציע האט נישט אויסגענומען נישט ביי לאיד דזשארדזש'ען און נישט ביי דער לאנדאנער פאליציי.

אין שעפילד האבען 10 טויזענט ארבייטסלאזע זיך פארזאמעלט און געפאסט רעזאלוציעס, וואס פאדערען, אז די רעגירונג זאל געבען מעהר שטיצע צו די אומבאשעפטיגטע. אין מאנטשעסטער האבען זיך עטליכע טויזענט פארזאמעלט אין דער שטאדט־הויז און געזונגען רעוואלוציאנערע לידער, בעת זייערע א דעפוטאציע האט זיך דורכגערעדט מיט דעם מעיאר.

דער ענגלישער פארלאמענט האט זיך פארזאמעלט אין אן עקסטרא סעשאן צו באטראכטען אויסשליסליך דעם קריזיס פון ארבייטסלאזיגקייט.

אויך אין אמעריקא, ווי איהר ווייסט, זיינען פאראן א פאר ארבייטסלאזע. הארדינג'ס קאנפערענץ האט ביי דעם לייבאר דעפארטמענט ארונטערגערונגען גאנצע צוויי מיליאן ארבייטסלאזע, כאטש דער לייבאר דעפארטמענט האט באוויזען מיט ציפערען אז ס'זיינען ביי אונז פאראן גאנצע 6 מיליאן מענשען, וואס האבען נישט קיין דזשאבס. אבער ס'איז א קלייניגקייט, צוויי מיליאן מעהר אדער ווייניגער, אבי מיר האבען אויך ארבייטסלאזע. אונזערע ארבייטסלאזע זיינען אבער לייטישע מענשען, זיי מארשירען נישט, זיי מאכען נישט קיין אומאנגענעהמע דעמאנסטראציעס, וויסענדיג אז דערפון וועט קיין גוטס נישט ארויסקומען: די פאליציי און די סטרייק־קאזאקען זיינען נישט ארבייטסלאז. אונזערע ארבייטסלאזע קריגען נישט קיין שטיצע פון דער רעגירונג און טרוימען אפילו נישט וועגען אזעלכע באלשעוויסטישע זאכען.

דערפאר האבען מיר געהאט א נאציאנאלע קאנפערענץ וועגען ארבייטסלאזיגקייט. די קאנפערענץ האט אנגעהאלטען עטליכע טעג און די ארבייטסלאזע האבען געהאלטען אין איין ציטערען. איצטער אז די קאנפערענץ האט זיך געענדיגט מעגען שוין די ארבייטסלאזע פרייער אטעמען. מ'וועט שוין מעהר נישט פארשלאגען קיין רפואות פאר דער מכה. די קאנפערענץ האט אין די פאר טעג אפילו נישט געלייזט די פראגע, דערפאר אבער האבען מיר געהערט רעקאמענדאציעס, אז מע זאל אפשאפען דעם אכט־שטונדיגען ארבייטס־טאג, און אז די ארבייטער זאלען זיין קאטינקעס און נישט מאכען קיין גוואלדען ווען מען שניידט זייערע פארדינסטען.

נישט א מחיה צו וואוינען אין אזא לאנד ווי אונזערע?

דייטשער שאדענערזאץ און שלעזיען.

מיר האבען שוין לאנג אויפגעגעבען דעם פארזוך צו לייזען די רעטעניש, ווי אזוי די ליג און ניישאנס אדער דער „סופרים קאונסיל", אדער ווי זיי הייסען דארט, קאן באווייזען דעם קונץ צו דערשטיקען דייטשלאנד עקאנאמיש און צו דער זעלבער צייט אויסמאנען פון איהר ביליאנען דאלאר שאדענערזאץ.

דאך, עס קוקט אוים, אז די פאליטיק בנוגע צו דייטשלאנד וועט שוין טאקע אזוי אנגעפיהרט ווערען לויט דעם פרינציפ פון קוילען די הוהן כדי ארויסצוקריגען די גאלדענע אייער.

לעצטע וואך, צום ביישפיל, האבען די צייטונגען אונז דערצעהלט די פרעהליכע נייעס, אז פראנקרייך האט „אפגעמאכט" מיט דייטשלאנד, אז זי, דייטשלאנד, זאל אין די נעקסטע 5 יאהר אויסצאהלען פראנקרייך א קלייניגקייט פון 7 ביליאן מארק אין געלד און אז דאס געלד זאל באנוצט ווערען צו אויפבויען די פארוויסטעטע געגענטען פון פראנקרייך. מ'האט אונז פארזיכערט, אז דער דאזיגער אגרימענט איז דער אנהויב פון א נייער עפאכע פון פריינדשאפט צווישען די צוויי לענדער, אז פון היינט אן און ווייטער וועט שוין פראנקרייך באהאנדלען דייטשלאנד אנשטענדיג און ס'וועט אלעמען זיין גוט און וואויל.

קומט איצט צו געהן די „ספעציעלע קאמיסיע" פון דער נאציאנען־ליג און מאכט א תל פון דער גאנצער מעשה. די „ספעציעלע קאמיסיע" גיט אוועק כמעט אין גאנצען די אינדוסטריעלע טייל פון אויבער שלעזיע צו פוילען, ד. ה. — צו פראנקרייך, ווייל פראנקרייך איז די פאקטישע באלעבאסטע איבער פוילען'ס עקאנאמישע ענינים. אהן די אינדוסטריעלע געגענטען פון שלעזיע קאן דייטשלאנד בשום אופן נישט האבען פון וואנען צו צאהלען פראנקרייך די באשטימטע סומע פון 7 ביליאן מארק. פראנקרייך ווייסט דאס גאנץ גוט, און דאך האבען די פראנצויזישע דיפלאמאטען זיך געלעגט אין דער ברייט און אין דער לענג, אז אויבער־שלעזיע זאל אוועקגענומען ווערען פון דייטשלאנד.

די רעזולטאטען פון אזא טיפזיניגער פאליטיק הויבען זיך שוין אן צו באווייזען. נאכדעם ווי שלעזיען איז אזוי יושר'דיג איינגעטיילט געווארען צווישען דייטשלאנד און פוילען — פוילען האט געקראגען דעם נוס און דייטשלאנד די שאלאכץ — איז דער דייטשער מארק געזונקען ביז צו דער נידעריגסטער ווערט, דער דייטשער קאבינעט האט צוזאמענגעבראכען און די מאנארכיסטען אין דייטשלאנד האבען ווידער אויפגעהויבען די קעפ.

ס'איז קענטיג, אז פראנקרייך וויל גראד, אז דייטשלאנד זאל נ י ש ט צאהלען. דאן וועט זי עפענען א ברייט פעלד פאר אימפעריאליסטישע אוואנטורען; דאן וועט די פראנצויזישע ארמיי האבען וואס צו טאן.

וואוהין קומען אהין די 39 סענט?

קאנט איהר טרעפען רעטעניש׳ען? אויב יא, פרואווט און טרעפט די פאלגענדע:

א פונט פלוימען קאסט 6 סענט אין קאליפארניא. ד. ה. דער האלסיילער צאהלט אין קאליפארניע 6 סענט פאר א פונט פלוימען. די זעלביגע פלוימען פארקויפט מען אין שיקאגא צו 45 סענט א פונט. וואוהין קומען אהין די 39 סענט? לאמיר זאגען, אז פראכט, סטארעדזש און נאך אזוינע הוצאות קאסט 3 סענט א פונט — בלייבט נאך אלץ 36 סענט, וואס מע ווייסט נישט וואוהין זיי זיינען אהינגעקומען. קאנט איהר טרעפען די רעטעניש?

די גרופע אלדערמען פון שיקאגא, וואס איז געפאהרען ספעציעל נאך קאליפארניע צו מאכען דארט אן אונטערזוכונג וועגען די פרייזען פון פארשיידענע עסענווארגען, האט די רעטעניש פארגעלעגט פאר'ן עולם, אבער קיינער ווייסט נישט ווי אזוי זי צו לייזען. מ'ווייסט, אז האלסיילערס מאכען גרויסע פראפיטען, אבער פראפיטען פון 600 פראצענט אויף עסענווארג — דאס האט זיך נאך קיינעם נישט געחלומ'ט. דער האלסיילער באווייזט, אז ער מאכט נישט אזוינע פראפיטען, אז אימיצער אנדערש מאכט אויף עפעס דערביי. אבער דער פאקט בלייבט, אז פון דעם פראדוצירער ביז'ן פארברויכער איז אן אונטערשייד פון 39 סענט. ווען איהר קויפט א פונט קאליפארניער פלוימען אין שיקאגא, צאהלט איהר 39 סענט פראפיט אויף 6 סענט קאסט.

אויב איהר קאנט די רעטעניש נישט לייזען, קאנט איהר אבער דערפון קריגען א באגריף פארוואס דער יקרות איז נאך אלץ מורא'דיג גרויס און וויפיל פון די הויכע פרייזען, וואס איהר צאהלט פאר עסענווארג, מ'וואלט געקאנט איינשפארען.

וויכטיגע פאסירונגען אין דער טשילדרענ'ס דרעסמאכער יוניאן, לאקאל 50

פון ה. גרינבערג.

איך וויל באקאנט מאכען אונזערע מיטגלידער מיט איינינע וויכטיגע זאכען אין לאקאל 50.

צוערשט וועגען דעם צושטאנד אין דעם טרייד.

צו מיין באדויערען מוז איך זאגען, אז דער צושטאנד אין טרייד איז זעהר א שלעכטער. עס איז דא גאנץ ווייניג ארבייט און א סך מיטגלידער זיינען ארבייטסלאז. די מאנופעקטשורער אין דער אינדוסטריע טוען אלץ וואס זיי קאנען אויסצונוצען די שלעכטע צייט פאר זייערע אינטערעסען. זיי „לייגען אפ" ארבייטער, זיי פארטיילען ניט די ארבייט אלעמען גלייך, זיי דיסקרימינירען קעגען די אקטיווע יוניאן לייט און זיי האבען אויך געמאכט א פארזוך ארונטערצושניידען פון די שכירות.

אבער אונזער יוניאן איז אויף דער וואך דאס ניט צו דערלאזען. מיר נעמען אויף יעדען קאמפליינט וואס עס ווערט געבראכט אין אפיס פון דער יוניאן און די מערסטע פון זיי ווערען געשליכטעט צו דער פולער צופרידענהייט פון די ארבייטער.

* * *

דאנערשטאג אווענט, דעם 20טען אקטאבער, וועלען אין אונזער לאקאל פארקומען וואהלען פאר באאמטע. עס דארף ערוועהלט ווערען אן עקזעקוטיוו באארד און א קאנטראל קאמיטע. די וואהלען וועלען פארקומען אויף די מעמבער־מיטינגען, וואס וועלען יענעם אווענט אפגעהאלטען ווערען אין ניו יארק, אין ברוקלין און אין בראנזוויל.

די מיטינגען וועלען אפגעהאלטען ווערען די פאלגענדע פלעצער דינסטאג אווענט, דעם 20טען אקטאבער:

אין ניו יארק — אין קאסינא האל, 85 איסט 4טע סטריט.

אין ברוקלין — אין ראיאל פעלעס, 16 מאנהעטען־עווועניו.

אין בראנזוויל — אין אפיס פון לאקאל 50, 1703 פיטקין עווועניו.

עס איז נאטירליך איבעריג צו זאגען, דאס די וואהלען אין אונזער לאקאל זיינען א וויכטיגע עראייגניס און דאס עס איז זעהר נויטיג, אז אלע מיטגלידער פון דער יוניאן זאלען קומען צו דיזע מיטינגען און זיך באטייליגען אין די וואהלען.

דער נייער עקזעקוטיוו באארד וואס וועט ערוועהלט ווערען, וועט האבען אויף זיך די אויפגאבע צוזאמען מיט די אנדערע באאמטע פון דער יוניאן דורכצופירען די יוניאן דורכ'ן קריזיס, אין וועלכען דער טרייד געפינט זיך איצט, און דאס איז זעהר אן פאראנטווארטליכע ארבייט. עס וועט דארפען אויסגעארבייט ווערען פלענער, ווי אונזער ארגאניזאציע זאל זיך ווייטער פירען. ס'איז דעריבער די פליכט פון אלע מיטגלידער פון דעם לאקאל צו קומען צו די מיטינגען, זיך באטייליגען אין די וואהלען און אויסוועהלען די מענשען, וואס וועלען אם בעסטען זיין פעהיג פאר'ן אמט.

אין דער איצטיגער קריטישער צייט איז איבערהויפט נויטיג, דאס אונזער גאנצע מיטגלידערשאפט זאל געבען דער יוניאן זייער פולען סופארט, כדי מען זאל קאנען עפעס אויפטאן, כדי די יוניאן זאל באסעס און צוריק שלאגען אלע זייערע אטאקעס, וואס זיי מאכען שוין און וואס זיי פלאנעווען צו מאכען אין דער נאהענטער צוקונפט. גלייך נאך די וואהלען וועלען מיר אנפאנגען אן ארגאניזאציאנס־קאמפיין אין ניו יארק, ברוקלין און בראנזוויל, צו ארגאניזירען אלע ארבייטער וואס זיינען באשעפטיגט אין דעם טרייד.

א פעלד פאר דער ארבייט איז דא א ברייטער. עס זיינען דא אין דעם ניט קיין יוניאן שעפער, אין וועלכע די ארבייטס באדינגונגען זיינען זעהר שלעכטע. די ארבייטס צייט אין יענע שעפער זיינען פון 48 ביז 54 שטונדען א וואך, און די שכירות זיינען דארט פון 6 ביז 12 דאלער א וואך. עס פארשטעהט זיך, אז דאס איז א שרעקליכער איבעל אין טרייד. דיזע

(שלוס אויף זייט 16)

GERECHTIGKEIT
A Jewish Labor Weekly
Published every Friday by the International Ladies' Garment Workers' Union
Office, 21 Union Square, New York, N. Y. Tel. Stuyvesant 1126.
B. SCHLESINGER, President   S. YANOFSKY, Editor.
A. BAROFF, Sec'y-Treas.   ABRAHAM TUVIM, Business Mgr.
Subscription price paid in advance, $1.00 per year.
Vol. III. No. 43.   New York, Friday, October 21, 1921.
Entered as Second Class matter April 16, 1920, at the Postoffice at New York, N. Y., under the act of August 24, 1912.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1103, Act of October 3, 1917, authorized on January 25, 1919.

טרייד און ארגאניזאציאנס פראגען

האוואט א סאציאליסט.

רעדאקטאר „גערעכטיגקייט“:

אין לעצטען נומער „גערעכטיגקייט“ רעדט איהר וועגען דער בראווער האנדלונג פון אלעקסאנדער האוואט, פרעזידענט פון דער מיינער יוניאן אין קענזעס, וועלכער איז אוועק אין געפענגניס, און זיך ענטזאגט צו אנערקענען דעם אנטי־סטרייק געזעץ אין קענזעס. אין אייער קאמענטאר אויף זיין אנטזאגען־זיך צו פאלגען זאגאר דעם באשלוס פון דער מיינער־קאנווענשאן, אז ער זאל הייסען די סטרייקער געהן צוריק צו דער ארבייט, זאגט איהר: „אונז דוכט זיך, דאס אלעקסאנדער האוואט שניידט זיך אויף דעם זעלבען וועג, אויף וועלכען דעבס האט אנגעפאנגען זיין גרויסע קאריערע. פריהער אדער שפעטער, אויב ער וועט נאר אנהאלטען דעם קורס, וועט אלעקסאנדער האוואט, חוץ דעם, וואס ער איז א גוטער, איבערגעבענער טרייד־יוניאניסט, מוזען ווערען א גוטער, איבערגעבענער סאציאליסט, א מענש, וועלכער זעהט איין, אז אונזער גאנצע ארדנונג מוז אומגעשאפען ווערען, אזוי, אז דאס לעבען פון דער גאנצער געזעלשאפט און פון די ארבייטער בפרט, זאל ווערען א מעהר מענשליכע“.

דערמיט מיינט איהר צו זאגען, אז האוואט'ס קאמף געגען די קוילען־בעראנען פון קענזעס איז די ערשטע דעמאנסטראציע פון זיין פראגרעסיווער טעטיגקייט, אלס ארבייטער־פיהרער. די ריכטיגקייט אבער איז, דאס אלעקסאנדער האוואט איז ניט קיין פנים חדשות צווישען די ראדיקאלען. האוואט איז געווען באקאנט אלס סאציאליסט פאר וויינינגסטענס די לעצטע 10־12 יאהר. וואלט ער געבליבען א סאציאליסט דורך די אלע יאהרען, וואלט זיין האנדלונג געקאנט לייכט ערקלערט ווערען. עס איז אבער פארגעקומען עטוואס אין זיין סאציאליסטישער קאריערע, וואס מאכט זיין איצטיגע רעוואלוציאנערע האנדלונג, אויב ניט אין גאנצען אונערקלערליך, איז וועניגסטענס ניט גאנץ לייכט פארשטענדליך.

דאס עטוואס, וואס איך האב אין זינען, איז דאס פאלגענדע: ווען די רעגירונג פון די פאראייניגטע שטאאטען האט זיך אנגעשלאסען אן דער וועלט־מלחמה, האט די סאציאליסטישע פארטיי גענומען א שטעלונג געגען איהר, וועלכע איז פארמולירט געווארען אין דער באריהמטער סט.-לואיס'ער רעזאלוציע. די גאנצע מעמבערשיפ פון דער פארטיי, מיט דער אויסנאהם פון אייניגע פערזאנען, האט מיט באגייסטערונג גוט־געהייסען די דאזיגע שטעלונג. די עטליכע מענשען, וועלכע זיינען ניט איינפארשטאנען געווען מיט דער שטעלונג, זיינען ארויס פון דער פארטיי, און האבען שפעטער פארמירט די סאציאל־דעמאקראטישע ליג, וועלכע האט איינגעשטימט, אז אמעריקא האט באדארפט זיך אנשליסען אן דער מלחמה. צווישען די עטליכע פערזאנען איז אויך געווען אלעקסאנדער האוואט. ער איז ארויס פון דער פארטיי, און האט זיך אנגעשלאסען אן דער סאציאל־דעמאקראטישער גרופע. איך גלויב, דאס ער איז אויך געווען טעטיג אין דער זאגענאנטער „אמעריקאן אלייענס פאר לייבאר ענד דעמאקראסי“, וועלכע סעמועל גאמפערס האט ארגאניזירט אלס א פראפאגאנדא־אגענטור פאר מלחמה צווישען די טרייד־יוניאניסטען אין אמעריקא.

ווען קריל'ס פאבליק־אינפארמיישאן־קאמיטע האט געהאלטען פאר נויטיג צו שיקען אן אמעריקאנער סאציאליסט אין אן ארבייטער־דעלעגאציע קיין יוראפ, אום אפצורייזען די הארטיגע ארבייטער, וועלכע האבען זיך געפיהלט שטארק ענטוישט פון זייער אנטי־קריגס־האלטונג, איז אלעקסאנדער האוואט אויסערוועהלט געווארען אלס אייגער פון דער דעלעגאציע. די שליחות פון דיזער דעלעגאציע האט זיך ארויסגעוויזען אלס א פעהל־שלאג. די דעלעגאציע האט מיט איהר קריגס־פראפאגאנדא צו די אייראפעאישע ארבייטער גארניט אויסגעפיהרט.

האוואט האט אוודאי געמוזט גלויבען אין די מלחמה און אין ווילסאן'ס פליכטע פארטייטשונג פון די אורזאכען און צילען פון דער מלחמה, א סאציאליסט, פונדעסטוועגען איז ער געווען בערייט אוועקצולייגען אן א זייט די פרינציפען פון קלאסען־קאמף, אין וועלכע ער האט געגלויבט, און וועלכע ער האט פראקטיצירט, אלס ארבייטער־פיהרער, און ער האט געשלאסען בורג־פרידען מיט די באסעס, אום צו העלפען דעם זיג פון אמעריקא און די עלליים.

וועניג האט מען געהערט פון האוואט נאך דעם, ווי דער פרידען איז געשלאסען געווארען. די וועלט נאך דער מלחמה, וועלכע האט דאס געוועלט געמאכט זיכער פאר דעמאקראטיע, האט געוויס געמאכט האוואט'ען שטארק פארטראכטען זיך.

ווען עס איז אנגענומען געווארען דער „קענזעס אינדאסטריעל דיספיוטס עקט“, א געזעץ, וואס איז געווען הויפטזעכליך געצילעוועט געגען די מיינערס, איז האוואט געווארען זיין ביטערסטער שונא, און ער האט געלאזט וויסען אין נאמען פון די 12 טויזענט מיינערס פון זיין דיסטריקט, דאס די מיינערס וועלען ניט אנערקענען דעם געזעץ און וועלען געברויכען די מאכט פון דער עקאנאמישער וואפע צו פארניכטען איהם. האוואט האט באטראכט דעם דאזיגען געזעץ, וועלכען גאווערנאר אלען האט דורכגעפיהרט אויף דעם באפעהל פון די קוילען־באראנען, אלס א טויט־קלאפ פאר דער ארבייטער־באוועגונג, אויב מען זאל איהם ערלויבען צו בלייבען אין קראפט. א טעסט־קייס פאר דעם געזעץ איז געמאכט געווארען לעצטען פריהלינג מיט דעם סטרייק פון די דין און רילייענס מינען, און די מיינערס זיינען נאך ביז איצט ניט צוריקגעגאנגען צו דער ארבייט, אויף צו להכעיס דעם באפעהל פון קאורט.

אלעקסאנדער האוואט האט געקראגען דעם באפעהל פון קאורט צו שיקען די סטרייקענדע מיינערס צו דער ארבייט, ער האט זיך אנטזאגט צו פאלגען. האוואט איז אלזא ערקלערט געווארען שולדיג אין פאראכטונג צום קאורט, וועלכען ער אנטזאגט זיך צו אנערקענען, און דער קאמף צווישען די מיינער און דעם געזעץ געהט אן.

אלזא, האוואט איז ניט קיין נייער מענש אין דער ראדיקאלער באוועגונג. ער האט איהר פארלאזען אין 1917 און זיך אנגעשלאסען אן די, וועלכע האבען געהאט א ווירקליכען אינטערעס אין דער מלחמה. ער איז איצט צוריקגעקומען צום פראלעטארישען קאמף־פראנט און ער קעמפט מוטיג פאר די זאך פון די ארבייטער. עס איז אינטערעסאנט צו פארצייכענען, דאס פון דער גאנצער גרופע געוועזענע סאציאליסטען, וועלכע געהען נאך אן מיט זייער טעטיגקייט, וואס זיי האבען אנגעפאנגען אין 1917, איז האוואט דער איינציגער, וועלכער דינט די ארבייטער אין דעם אמת'ן גייסט פון קלאסען־קאמף. איהר זאגט גאנץ ריכטיג אין אייער עדיטאריעל, דאס זיין איצטיגע שטעלונג געגען די רעאקציאנערע כוחות אין קענזעס דארף זיין א ביישפיל און באגייסטערונג פאר די ארבייטער איבער'ן גאנצען לאנד.

אלעקסאנדער טראכטענבערג.

ניו יארק, אקטאבער 15. 1921.

אן ענטפער ברודער קראוויץ.

ווערטהער רעדאקטאר: —

צווישען די בריעף „טרייד און ארגאניזאציאנס פראגען“, פון דעם 14טען אקטאבער, האט ברודער מאקס קראוועטץ'ס בריעף געצויגען מיין אויפמערקזאמקייט.

איך וויל פארזיכערען ברודער קראוועטצ'ן, אז דער ביזנעס־איידזשענט, וועלכער האט ביי דעם דערמאנטען שאפ־מיטינג ערמוטיגט מעמבערס צו געהן זוכען פלעצער צו דער ארבייט, נאך דעם ווי דער אפיסער האט געוואוסט, אז די ארבייטער פון דעם שאפ האבען געמאכט 13 אדער 14 וואכען סיזאן, איז אליין פאראנטווארטליך פאר זיין האנדלונג, און דעם דזשאינט באארד קען מען פאר דעם ניט האלטען פאראנטווארטליך.

ברודער קראוועטץ, אלס א יוניאן־מאן, וועלכער פיהלט אז דער ביזנעס־איידזשענט איז געווען אומגערעכט, האט געהאט די פאלשטענדיגע און מאראלישע רעכט צו ברענגען די האנדלונג פון דעם אפיסער פאר דער עפענטליכער מיינונג פון די מעמבערס. אבער דא האט זיך ברודער קראוועטץ ניט געדארפט אפשטעלען, ער האט באדארפט גלייך נאך דעם שאפ־מיטינג קאמפליינען צו דעם דיסטריקט מענעדזשער געגען דער האנדלונג פון דעם ביזנעס איידזשענט און דא וואלט ער געהאט די בעסטע געלעגענהייט זיך צו איבערציינגען, אז דער ביזנעס איידזשענט האט אין דעם פאל ניט געהאנדעלט לויט די אינסטרוקציעס פון זיין מענעדזשער. ברודער קראוועטץ האט אויך, נאך דעם ווען דער דיסטריקט מענעדזשער וואלט איהם ניט געגעבען קיין צופרידענשטעלענדען ענטפער, געקאנט קאמפליינען צום דזשענעראל מענעדזשער אדער צום סעקרעטער פון דעם דזשאינט באארד.

איך וויל ניט זאגען, אז דער דזשאינט באארד וואלט דעם ביזנעס איידזשענט פאר זיין האנדלונג אויסגעשיקט פון אפיס, טראץ דעם דער ביזנעס איידזשענט האט אויך, נאך מיין מיינונג, ניט ריכטיג געהאנדעלט. די דזשאינט באארד וואלט אבער דעם ביזנעס איידזשענט אויפמערקזאם געמאכט פאר דעם צווייטען מאל און איהם ערקלערט, אז זיין האנדלונג איז שעדליך און איז ניט אין איינקלאנג מיט דער פאליסי פון אונזער יוניאן.

עס איז ווינשענסווערט, דאס ברודער קראוועטץ זאל וויסען, אז מיט אייניגע וואכען צוריק, ווען מיר האבען געזעהן, אז דער סיזאן שטעלט זיך זעהר ארים, האבען מיר געהאט א מיטינג מיט אונזער גאנצען סטעף ביזנעס־איידזשענטס, און אויף דעם מיטינג זיינען זיי אינסטרוירט געווארען, אז זיי זאלען זעהן צו זעצען וואס מעהר מעמבערס צו דער ארבייט, און זיי זאלען אויך ניט ערלויבען די מעמבערס צו וואנדערען פון איין פלאץ אויף דעם צווייטען.

ווי איך האב שוין אויבען געזאגט, זיינען מיר מיט דער האנדלונג פון דעם ביזנעס איידזשענט ניט איינפארשטאנען. מיר זיינען אבער אויך ניט צופרידען מיט דער האנדלונג פון ברודער קראוועטץ, — ווארום ער איז נאך ביז דעם היינטיגען טאג ניט געקומען און אונז איבערגעגעבען דעם נאמען פון דעם ביזנעס איידזשענט. זאל ברודער קראוועטץ וויסען, אז מיט דעם, וואס ער קומט ניט אין אפיס אריין אונז איבערגעבען דעם נאמען פון דעם אפיסער, טוט ער דערמיט בלויז א טובה אן איינצעלנע פערזאן, אבער ער טוט דערמיט א רעה דער גאנצער יוניאן.

מיט טרייד־יוניאן און ברידערליכען גרוס,

ל. לאנגער, סעק.

אם אין אני לי מי לי?

ווערטער רעדאקטאר:

אויף די עטליכע ווערטער האב איך זיך דערמאנט, לעזענדיג די באריכטע אין די צייטונגען פון הארדינג'ס קאנפערענץ וועגען דער ארבייטסלאזיגקייט. שוין יעצט קען יעדער פארשטעהן, אז דער פרעזידענט מיט זיין קאנפערענץ וועט כמעט ווי גאר ניט אויפטאן פאר די ארבייטסלאזע; אז אנריהרען די גרונט־אורזאכען וואס ברענגען דערצו טאר מען ניט, טשעפען די טרעזשורי טאר מען אויך ניט, בלייבט איבער דער איינציגער מיטעל צו בעטען ביי גאט ער זאל העלפען, אבער ווי זאגט דער פויער: גאט איז הויך און דער פריץ איז ווייט. ווי עס ווייזט אויס איז דער גאט פון די ארימע א קנאפער יחסן אין די הימלען. לעדו מיט זיין אקשאן סייל האט אויך ווינציג אויפגעטאן. אמת, די צייטונגען האבען געשריבען גאנצע עדיטאריעלס וועגען דעם, אבער די מאנופעקטשורער ווילען די שעפער נאך אלץ ניט עפענען, און אין די שעפער, וואס זיינען אפען, קומען קיין ארדערס ניט אריין, בלייבט טאקי פאר די ארבייטער דער פסוק: אם אני לי מי לי.

יעצט לאמיר זעהן, וואס קען דער ארבייטער טאן אונטער די אומשטענדען. א גוטע זאך וואלט געווען ווען די אמעריקאן פעדערייזשאן אוו לייבאר וואלט פראקלאמירען א פיר אדער פינף־שטונדיגען ארבייטס־טאג אין אלע טריידס אהן אויסנאהמע, אבער דאס קען ניט אויסגעפיהרט ווערען אהן א דזשענעראל סטרייק, און דערצו זיינען נאך אונזערע ארבייטער און אונזערע לידערס ניט אויפגעקלערט. צווינגען די רעגירונג צו עטאבלירען ארבייטסלאזע אינשורענס, קענען מיר ניט, ווייל מיר זיינען ניט קיין פאליטישע מאכט, א דאנק גאמפערס'ען מיט זיין חברותא.

עס איז אבער דא נאך א מיטעל, וועלכער איז נאך מיין מיינונג א בעסערע, ווי דער דזשענעראל סטרייק, וואו מיר האבען געגען זיך אי די קאפיטאליסטען, אי די פאליטישענס, און דאס איז — קאאפערייזשאן.

אונזער אינטערנעשאנאל אליין האט אין גרייטער ניו יארק ארום איין הונדערט טויזענט מעמבערס. רעכענענדיג אז יעדער מעמבער ספענט א יאהר איין טויזענט דאלאר מיינט, אז מיר גיבען אויס איין הונדערט מיליאן דאלאר א יאהר. דער טייל פראפיט פון איין הונדערט מיליאן איז פינף און צוואנציג מיליאן דאלאר, רעכענענדיג אז דער ריטיילער מאכט פינף און צוואנציג פראצענט. אלזא, ווען מיר מיידען בלויז אויס דעם ריטיילער אליין, וואלטען מיר געקענט שפארען א פערטעל־חלק פון אונזערע פארדינסטען. שטעלט זיך פאר וואס דאס מיינט פינף און צוואנציג מיליאן דאלאר א יאהר. אונטער א ריכטיגען און ערנסטען קאאפעראטיווען סיסטעם וואלטען מיר געקאנט זיין אונזער אייגענער האלסיילער, און פארוואס ניט אונזער אייגענער מאנופעקטשורער?

עס איז איינפאך א פארברעכען וואס רום אונזערע יוניאנס פארנאכלעסיגען די אידעע פון קאאפעראציאן, אין דער צייט ווען מיר גיבען אוועק אזוי פיל כוחות דעם פאליטישען און עקאנאמישען קאמף. עס איז שוין צייט, אז אונזערע יוניאנס זאלען אנפאנגען א ברייטע אגיטאציע פאר קאאפעראטיוועס און וואס זיי קענען אויפטאן פאר די ארבייטער. נאך אלעמען איז דאך דער ארבייטער רוי און ניט ערצויגען אין די קונסט פון פארוואלטונג. שטעלט אייך פאר, אז עס וואלט געטראפען א נס און די ארבייטער געווינען ביים נעקסטען עלעקשאן און דארפען איבערנעהמען די מאכט אין זייערע הענד. האבען זיי די מענשען דערפאר, זיינען זיי ערצויגען פאר דעם? די איינציגע פראקטישע שולע פאר דעם איז די קאאפעראטיווע, וואו ער וועט זיך לערנען מענעדזשען, פארוואלטען און עקאנאמיזירען. היינט די איינינקייט און דעם אמת'ען יוניאן גייסט וואס דאס וועט שאפען? דער אמת איז, אז דערווייל זיינען מיר בלויז פאראייניגט, און דאס אויך ווייט ניט אלע מאל, ווען עס קומט צו קעמפען מיט דעם שונא, מיט דעם ארבייטסגעבער, אבער מיר זיינען ווייט פון אחדות אין אונזערע אייגענע רייהען אין פרידליכע צייטען, ווייט פון ברידערליכקייט אין אלטעגליכען לעבען. קאאפעראציאן — אין ברייטע און ווייטע פארמען, וואלט די אלע איבלען אויסגעהיילט און אפגעשאפט.

מ. צינקין.

8 אינטערנעשאנאל יוניטי סענטערס אין ניו יארק און ברוקלין

אכט אינטערנעשאנאל יוניטי סענטערס זיינען שוין אפען אין די פאבליק סקול בילדינגס אין ניו יארק און אין ברוקלין. די אדרעסען זיינען געדרוקט אין די עדיוקיישאנאל נאטיצען.

זאלען די מיטגלידער פון די לאקאלס ניט פארפעלען זיך איינצושרייבען אין די קלאסען. אינטערעסאנטע און באלערענדע קורסען זיינען פאר אייך אנגעגרייט. קומט לערנען.

געדענקט: וויסען איז מאכט!

ניט קענען שלאפען
קומט פיעל מאל פון א שלעכטען מאגען.
עקס-לאקס
דער טשאקאלאד אבפיהר מיטעל
וועט רעגולירען אייער מאגען און וועט אייך געבען א זאנפטען שלאף ביינאכט.
10, 25 און 50 סענט א באקס, אין אלע דראג סטארס.

נאטיצען פון עדיוקיישאנאל דעפארטמענט

די ערעפענונג פון אינטערנעשאנאל ארבייטער אוניווערזיטעט דעם 18טען נאוועמבער.

די ערעפענונג פון אונזער ארבייטער אוניווערזיטעט איז אין די לעצטע עטליכע יאהר געווארען א יום טוב פאר די מיטגלידער פון אונזער אינטערנעשאנאל, און מען ווארט שוין אויף דער פייערליכער פאסירונג. צו דער געלעגענהייט ווערט געגעבען א קלאסישער קאנצערט און עס ווערט געהאלטען באלערענדע רעדעס. דאס יאהר וועט די ערעפענונג פארקומען פרייטאג אווענט, דעם 18טען נאוועמבער, אין דעם גרויסען אודיטאריום פון דער וואשינגטאן אירווינג היי סקול, אירווינג פלייס און 16טע סטריט.

די יעניגע פון אונזערע מיטגלידער, וואס זיינען שוין איין מאל געווען אויף א קאנצערט פון אונזערע ארבייטער אוניווערזיטעט ערעפענונג, ווייסען שוין וואס דאס איז אזוינס. פאר די אבער, וואס האבען נאך אזעלכעס ניט בייגעוואוינט, ווילען מיר זאגען, אז זיי זאלען גלייך זיך באזארגען מיט טיקעטס, אום צו זיין זיכער, אז זיי וועלען קאנען אריינקומען אין דעם אודיטאריום. די טיקעטס זיינען פריי. איהר קאנט זיי באקומען אין אפיס פון אייער לאקאל יוניאן. די טיקעטס וועלען פארטיילט פראפארציאנעל צו אלע לאקאלס פון אונזער אינטערנעשאנאל אין גרויס ניו יארק. זייט איהר פון די ערשטע זיך צו באזארגען מיט א טיקעט.

די סטודענטען פון אלע אונזערע קלאסען אין יוניטי סענטערס וועלען באקומען באזונדערע טיקעטס.

זאלען סיי אונזערע לאקאלס און סיי אונזערע מיטגלידער געדענקען, אז די ערעפענונג וועט פארקומען פרייטאג, דעם 18טען נאוועמבער, און ניט ארגאנזשירען קיינע מיטינגען פאר יענעם אווענט.

רעדזשיסטרירט זיך שוין פאר די קורסען אין אונזער ארבייטער אוניווערזיטעט.

רעדענדיג וועגען אונזער ארבייטער אוניווערזיטעט וועט אפשר ניט שאדען צו דערמאנען די מיטגלידער, דאס איצט איז די בעסטע צייט זיך איינצושרייבען אין די קלאסען. די קלאסען און קורסען פון ארבייטער אוניווערזיטעט וועלען זיך עפענען דעם 26טען נאוועמבער.

די סטודענטען פון די קלאסען און די קורסען וועלען דארפען האבען ארמישאן קארדס". דיזע קארדס קאן מען שוין באקומען אין אפיס פון עדיוקיישאנאל דעפארטמענט, 31 יוניאן סקווער, רום 1003.

דורך דעם, וואס די סטודענטען וועלען זיך באלד רעדזשיסטרירען פאר די קלאסען, וועלען זיי אונז פארגרינגערען די ארבייט. ווייסענדיג גלייך ביים אנפאנג די צאל סטודענטען וועט אונז זיין לייכטער איינצושטעלען די קלאסען. אויב א גרעסערע צאל סטודענטען זאלען זיך איינשרייבען, וועלען מיר גלייך זיך נעמען צו איינשטעלען מעהר קלאסען, עס זאל זיין תאם בעסער און באקוועמער פאר די סטודענטען. א חוץ דעם איז עס באקוועמער פאר די סטודענטען גופא, ווען אלע לאזען זיך ארונטער מיט אמאל, אין דער לעצטער מינוט, אין אווענט ווען די קלאסען עפענען זיך שוין, דארפען זיי שטעהן „אין ליין" און פארלירען צייט.

נאך וואס: ווען, איהר שרייבט זיך איין איצטער, קאנט איהר בעסער אויסקלייבען די קלאסען און איהר באקומט אויך א ליסט פון די ביכער וואס איהר וועט דארפען פאר'ן שטודיום. דיזע ביכער קאן מען באקומען טאקע אין אונזער עדיוקיישאנאל דעפארטמענט פאר רעדוצירטע פרייזען. רעדזשיסטרירט זיך גלייך און באזארגט זיך באצייטענס מיט די נויטיגסטע ביכער פאר אייער שטודיום. עס איז פאר אייער אייגענער טובה דאס באלד צו טאן.

אונזער „עקסטענשאן דיוויזשאן".

די ארבייט פון אונזער „עקסטענשאן דיוויזשאן" וועט באשטעהן אין דעם, וואס מיר וועלען אריבערטראגען די עדיוקיישאנאל טעטיגקייט פון די יוניטי סענטערס אין די מיטינג רומס פון אונזערע מיטגלידער.

מיר ווייסען, אז טויזענטער פון אונזערע מיטגלידער קומען ניט אין אונזערע יוניטי סענטערס, אדער אין דעם ארבייטער אוניווערזיטעט. אט יענע מיטגלידער ווילען מיר דערגרייכען און מיר וועלען זיי דערגרייכען. אויב זיי קומען ניט צו אונז, וועלען מיר געהן צו זיי. פאר יענע מיטגלידער וועלען מיר איינשטעלען קלאסען אין די אפיסעס פון זייער לאקאל יוניאן, אין די שטובען וואס וועט זיין באקוועם פאר די מיטגלידער צו אטענדען.

די געגענשטאנדען, וואס מיר וועלען דארט לערנען וועט געווים זיין אינטערעסאנט פאר די ארבייטער. מיר וועלען געבען לעקטשורס איבער דער געשיכטע פון טרייד יוניאניזם, וועגען יוניאן [illegible] און פאליסים, וועגען סאציאלע פראבלעמען און אזוי ווייטער. די לעקטשורס וועלען געגעבען ווערען אין ענגליש, אידיש

און איטאליעניש, אין וועלכער שפראך די מיטגלידער וועלען בעסער פארשטעהן.

פאר אייניגע לאקאלס האבען מיר אזעלכע לעקטשורס שוין פארמירט. זאלען זיך אפרופען די אנדערע לאקאלס, וואס ווילען אזעלכע לעקטשורס, דער עדיוקיישאנאל דעפארטמענט איז גרייט מיט דעם זיי צו באזארגען. זאלען די מיטגלידער דאס פאדערען פון זייערע לאקאלס, לאמיר פון זיי הערען.

די קורסען וואס ווערען געגעבען דעם סיזאן אין די יוניטי סענטערס.

עקאנאמיקס.

סאלאן דע ליאן וועט געבען א קורס אין עקאנאמיקס, דורך וועלכען די סטודענטען וועלען זיך באקענען מיט די וויכטיגסטע עקאנאמישע פראבלעמען פון אונזער צייט, וועלכע האבען א נאהענטע שייכות צום לעבען פון די ארבייטער.

אין דעם קורס וועט באטראכט ווערען דאס לעבען פון דעם מאדערנעם ארבייטער קלאס, דער אינטערנאציאנאלער האנדעל איבער דער וועלט, די אינדוסטריעלע קריזיסען און נאך אנדערע פראגען, וואס האבען א שייכות צו דער טעמע. א חוץ דעם וואס דער קורס וועט זיין גאנץ באלערענד, וועט דאס אויך זיין זעהר אינטערעסאנט.

אונזערע קלאסען אין די יוניטי סענטערס

אונזערע קלאסען אין די יוניטי סענטערס זיינען אין פולען גאנג. אויב איהר זייט ניט איינער פון די סטודענטען אין די קלאסען, זאלט איהר זיך באלד רעדזשיסטרירען און אנפאנגען לערנען. זעהט נאך די ליסט פון די יוניטי סענטערס וואס מיר דרוקען דא און פארשרייבט זיך אין נאהענטסטען יוניטי סענטער פון אייער וואוינונג.

טוט עס גלייך. איהר וועט אונז שפעטער דאנקען.

די אדרעסען פון די יוניטי סענטערס

איסט סאיד יוניטי סענטער — פאבליק סקוהל 63, 4טע סטריט, נעבען 1טער עוועניו.

וויסטמאכערס יוניטי סענטער — פאבליק סקוהל 40, 320 איסט 20טע סט.

הארלעם יוניטי סענטער — פאבליק סקוהל 171, 103טע סט., נעבען 3טע עוו.

בראנקס יוניטי סענטער — פאבליק סקול 45, אינטערוויל עוו. און פרימען סטריט.

צווייטער בראנקס יוניטי סענטער — פאבליק סקוהל 42, וואשינגטאן עוועניו און קלערמאנט פארקוויי.

וויליאמסבורג יוניטי סענטער—פאבליק סקול 147, בושוויק עוו. און מעקיבען סט., ברוקלין.

בראנזווילער יוניטי סענטער — פאבליק סקול 48, סטאון און גלענמאר עוו., ברוקלין.

רעדזשיסטרירען זיך און באקומען אינפארמאציע קאנען אונזערע מיטגלידער אין אפיס פון עדיוקיישאנאל דעפארטמענט, 31 יוניאן סקווער, רום 1003, און אין די אפיסעס פון די לאקאל יוניאנס.

עקזעקוטיוו באארד מיטינג פון לאקאל 25

א מיטינג פון דעם עקזעקוטיוו באארד פון די וויסטמאכער יוניאן לאקאל 25 איז אפגעהאלטען געווארען דעם 5־טען אקטאבער, אין 16 וועסט 21טע סטריט, אונטער דעם פארזיץ פון לינא גורמאן.

עס ווערט אויפגענומען דער באריכט פון דעם דזשאינט באארד פון דעם 28טען סעפטעמבער, און עס ווערט געהאנדעלט דעריבער. אין צוזאמענהאנג מיט דיזען באריכט לייענט דער סעקרעטער פאר דעם פאלגענדען בריף פון דעם דזש. באארד:

„נויארק, סעפטעמבער 29טען, 1921.

„צו דעם עקזעקוטיוו באארד פון לאקאל 25, א. ל. ג. וו. י.

גרוס: —

„איך וויל ציהען אייער אויפמערקזאמקייט צו א צושריפט וואס דער דזש. באארד האט פון אייך ערהאלטען ביי זיין לעצטען מיטינג וואס איז אפגעהאלטען געווארען דעם 28טען סעפטעמבער, אין וועלכען איהר לאזט אונז וויסען אז איהר האט באשלאסען צוריק אריינצונעמען אין אייער יוניאן אייערע מיטגלידער וועלכע זיינען אויסגעשלאסען געווארען אויף דער פארארדנונג פון דעם דזשאינט באארד.

אלס ענטפער אויף דיזען צושריפט האט דער דזשאינט באארד באשלאסען צו לאזען אייך וויסען אז קיין איינציגער לאקאל האט ניט קיין רעכט צוריקצואווארפען באשלוסען וואס ווערען ארויסגעגעבען פון דזשאינט באארד, סיידען דער לאקאל איז גרייט און ווילינג צו נעהמען אויף זיך די פאלגען. דער דזשאינט באארד וויל נאך אמאל קלאר מאכען לאקאל 25 אז די איינציגע קערפערשאפט צו ווענדען די אויסגעשלאסענע מיטגלידער קאנען אפעלירען, נעגען זיין באשלוס, איז די אינטערנעשאנאל.

האפענדיג אז איהר וועט אזוי האנדלען, פארבלייב איך,

ברידערליך אייערער,

מ. ק. מאקאוו,

סעקרעטער פון דעם דזש. באארד."

דיזער בריף האט ארויסגערופען אן ערנסטע דיסקוסיע, אין וועלכער די פאלגענדע מיינונג איז אויסגעדריקט געווארען פון די עקזעקוטיוו באארד מיטגלידער:

„כאטש אונזער עקזעקוטיוו באארד וויל, און האט זיך געפלייסט דורכצופיהרען דעם באשלוס פון אונזער מעמבער מיטינג וואס איז אנגענומען געווארען דעם 15טען סעפטעמבער וועגען צוריק אריינגעמען אונזערע אויסגעשלאסענע מיטגלידער, אבער באגרייפענדיג אז אזא האנדלונג וועט פיהרען צו דעם אז אונזער לאקאל זאל אויסגעשלאסען ווערען פון דעם דזשאינט באארד און די אינטערנעשאנאל, פיהלט דער עקזעקוטיוו באארד אז ער האט ניט קיין רעכט צו נעמען אויף זיך די פאראנטווארטליכקייט פון באגעהן א שריט וועלכער קאן ברענגען אזעלכע ערנסטע פאלגען."

דער עקזעקוטיוו באארד האט דארום באשלאסען איבערצולאזען דיזע אנגעלעגענהייט צו אונזער אלגעמיינער מיטגלידערשאפט צום באשליסען ביי אונזערע נעקסטע ברענטש מיטינגען וואס וועלען אפגעהאלטען ווערען דעם 6טען אקטאבער.

עס קומט פאר וואהלען פאר טשערמאן פון דעם עקזעקוטיוו באארד פאר דעם נעקסטען טערמין, און מרים לעווין ווערט ערוועהלט.

די ארגאניזאציאנס קאמיטע גיט אפ איהר באריכט, און דער זעלבער ווערט גוטגעהייסען. אין צוזאמענהאנג מיט דיזען באריכט קומט פאר א דיסקוסיע איבער דעם ווי אזוי מיר קאנען העלפען אם בעסטען די נויט לייזענדע פון סאוויעט רוסלאנד. מרים לעווין שלאגט פאר א פלאן אז א טייל פון די געלדער וואס אונזער אינטערנעשאנאל האט געזאמעלט, פון אונזערע מיטגלידער צו העלפען די הונגער ליידענדע אין סאוויעט רוסלאנד, זאל אנגעווענדעט ווערען אויף צו קויפען רויהע מאטעריאלען אויף צו פראדוצירען פרויען קליידער און דיזעלבע זאלען אוועקגעשיקט ווערען קיין סאוויעט רוסלאנד. שוועסטער לעווין שטיצט זיך אויף דעם פאקט אז מען וואלט מעגליך געקאנט קריגען די צושטימונג פון מאנכע ליבעראלע מאנופעקטשורערס צו באנוצען זיך מיט זייערע פאבריקען און מאשינערי פאר דיזען צוועק, און אז די ארבייט פון אויפמאכען דיזע קליידער וואלט גאר ניט געקאסט, ווייל אונזערע מיטגלידער וועלען זעהר גערן אפגעבען א ביסעל פון זייער פרייער צייט פאר דיזען צוועק. אויף אזא אופן איז מעגליך צו פראדוצירען א סך קליידער פאר ווייניג געלד, און דאס וואלט געווען פאר רוסלאנד א גרויסע הילף.

דיזער פלאן איז זעהר געפעלען געווארען דעם עקזעקוטיוו באארד, און עס איז באשלאסען געווארען אויפצופאדערען אונזער פארטרעטערין צו דעם רעליף קאנפערענץ, שוועסטער טשאנאוויץ, אז זי זאל דיזען פלאן פארברייגנען פאר דער עקזעקוטיוו קאמיטע פון דעם רעליף קאנפערענץ פון אונזערע אינטערנעשאנאל.

די קאמיטע וואס איז ערוועהלט געווארען צו קאנפערירען מיט דעם עקזעקוטיוו באארד פון די וויסט באטענהאל מייקערס יוניאן, לאקאל 58, גיט אפ איהר באריכט, און זי רעקאמענדירט אז נאכדעם ווי לאקאל 58 האט שוין אויפגעגעבען זיין אפיס און עקזיסטענץ אלס א לאקאל, שטיצענדיג זיך אויף אונזער צוזאג אז מיר וועלען זיי אריינעמען אלס מיטגלידער אין אונזער לאקאל, דארום איז עס אונזער מאראלע פליכט אז מיר זאלען איבערנעמען אויף זיך די חובות פון דיזען לאקאל. דער באריכט און רעקאמענדאציע פון דיזער קאמיטע ווערט גוטגעהייסען, און עס ווערט באשלאסען דאס זעלבע זאל איבערגעגעבען ווערען צו אונזערע מיטגלידער פאר אן אלגעמיינער אפשטימונג.

דער סעקרעטאר גיט אפ א באריכט פון 2 מיטינגען וואס זיינען אפגעהאלטען געווארען געמיינשאפטליך צווישען די פינאנץ קאמיטע פון אונזער לאקאל מיט לאקאל 22 וועגען דער צוטיילונג פון אונזער אלגעמיינער טרעזשורי און אייגענטום צווישען די ביידע לאקאלען.

וואס אנבאלאנגט דער איינטיילונג פון דעם קאפיטאל און אייגענטום איז אלץ צוגעגאנגען אין בעסטער ארדנונג. די חלוקה איז געמאכט געווארען פראפארציאנעל לויט דער צאהל מיטגלידער וואס יעדער לאקאל פארמאגט, און אלס באזיס פאר דיזער באשטימונג איז גענומען געווארען דער לעצטער צענזוס וואס אונזער אינטערנעשאנאל האט גענומען. דאן איז אויפגעקומען די פראגע וועגען דער אפיס פארוואלטונג, און עס איז פארגעשלאגען געווארען א פלאן פון ביידע סעקרעטערע אז וועהרענד די קאסעס פון ביידע לאקאלען בלייבען פאלקאמען אפגעזונדערט, זאל דער דיוס קאלעקשאן און רעקארד דעפארטמענט פון די ביידע לאקאלען פארבלייבען צוזאמען ווי עס איז געווען ביז איצט.

דיזער פארשלאג איז גרינדליך דיסקוטירט געווארען, אבער די קאמיטעס פון ביידע לאקאלען האבען זיך ניט געקאנט איינינגען; די קאמיטע פון אונזער לאקאל האט געשטימט פאר דיזען פלאן, און די קאמיטע פון לאקאל 22 — דאגעגען. עס איז דארום געבליבען ביי זיי אז די פראגע זאל איבערגעגעבען ווערען צו די עקזעקוטיוו באארדס פון ביידע לאקאלען צום באשטימען.

אונזער עקזעקוטיוו באארד, אויסהערענדיג דיזען באריכט האט גוטגעהייסען די האנדלונג פון אונזער פינאנץ קאמיטע בנוגע דעם פארגעשלאגענעם פלאן, און עס איז אויך באשלאסען געווארען אז מיר זאלען זיך ווענדען צו די לאקאלען 60 און 89 אז אויך זיי זאלען זיך אנשליסען אן דיזען ארענדזשמענט.

דערמיט איז דער מיטינג געשלאסען געווארען.

משארלס דזשייקאבסאן,

סעקרעטער.

זייערע מעלות האבען פערניכטעט פרייז און-טערשיעד אין סיגארעטס
ביעטש נאט
סיגארעטס
איהר קענט ניט העלפען איהר מוזט זיי גלייכען
Lorillard Co.
20 פאר 15¢

ענינים פון אונזער אינטערנעשאנאל אין דער פרעסע

פון א סטעף רעפארטער.

דער „קאמף” געגען דעם „מעמאראנדום”. — דער „מעמאראנדום” און דער „פראטאקאל”. — א שרייבער פון „מארגען זשורנאל” דערצעהלט ווי מען האט אויפגענומען דעם „מעמאראנדום” אין לאגער פון די באסעס — לאקאל 49 פון באסטאן באזארגט זיינע מיטגלידער מיט א פרייען קאלעדזש־קורס.

די „לינקע” אין אונזערע אידישע יוניאנס האבען זיך מיט אמאל ארומגעזעהען, אז דעם גאנצען אינדוסטריעלען קריזיס אין אמעריקא האט געבראכט מיט זיך דער „מעמאראנדום” פון דעם לעצטען סעטעלמענט אין דער קלאוק אינדוסטריע פון ניו יארק, און זיי האבען אנגעפאנגען „קעמפען” געגען דעם נייעם דאקומענט, דער „מעמאראנדום”, ווי געוויסע „פרייהייטס־קעמפער” האבען א מאל „געקעמפט” געגען א צווייטען דאקומענט אין דער קלאוק־אינדוסטריע פון ניו יארק, דער היסטארישער „פראטאקאל”. דעמאלט האט עס געהייסען, אז די אורזאך פון אלע אינדוסטריעלע אומגליקען אין אמעריקא איז געווען דער „פראטאקאל”, און איצט הייסט דאס, אז אלע צרות אין דער אינדוסטריעלער וועלט האט געבראכט דער מעמאראנדום”.

און די גאנצע שולד, שיינט מיר, ליגט אין דעם נאמען. די „לינקע”, הפנים, האבען פיינט „פענצי” נעמען. וואלט דער זעלבער אפמאך צווישען די קלאוק־מאכער יוניאן מיט דער פראטעקטיוו אסאסיאיישאן זיך גערופען פראסט, לאמיר זאגען, „טרייד־אגרימענט”, אדער בלויז „אגרימענט” אליין, וואלט דער אפמאך געווים אויסגעלעבט זיינע פאר מאנאטען וואס ער האט געהאט צו לעבען און וואלט געשטארבען אין דער שטיל; קיין האן וואלט אפילו ניט א קריאה געטאן. איז אבער ווען עס איז איינגעפאלען, מסתמא אין א מאמענט פון אומפארזיכטיגקייט, דעם נייעם אפמאך א נאמען צו געבען „מעמאראנדום”, — איז הימעל עפען זיך! האבען מיר שוין א נייעם „קאמף”.

גלייך ביים אנפאנג, ווי עס שיינט, האבען די „לינקע” זיך ניט געכאפט וואס דא טוט זיך... אדער אפשר זיינען זיי דעמאלט פארנומען געווען מיט עפעס אנדערש, מיט אייגענע „טראבעלס”. מיט אמאל אבער, האט מען זיך געכאפט. „הא־א, וואס איז דאס? וואס איז עס פאר א מאכינאציע? ווי הייסט עס דארט? מעמאראנדום? א פענצי ווארט, קלינגט צו פרעמד. מסתמא איז שוין הינטער דעם ווארט באהאלטען ווער ווייס וואס פאר א שווינדעל...

און, מיט עטליכע וואכען צוריק, געה איך מיר איין מאל אין גאס און באגעגען א מיטגליד פון דער עקזעקוטיווע פון לאקאל 9, א „לינקען”, און ער פרעגט מיך, צו „איך ווייס” וועגען דעם „סטענדערד אוו פראדאקשאן”, וואס עס געפינט זיך אין דעם „מעמאראנדום”.

ענטפער איך, איך קאן גוט דעם „מעמאראנדום” און איך ווייס, אז אין איהם איז ניטא קיין זכר אפילו פון א „סטענדארד אף פראדאקשאן”.

כאפט ער ארויס פון קעשענע א געדרוקטען „מעמאראנדום” און שרייט אויס: נאט, לייענט!

מיין איך, אז דאס איז אפשר א „געפיקסטער מעמאראנדום”, א געפעלשטער דאקומענט, און איך לייען. איך זעה אבער, אז דאס איז דער ריכטיגער „מעמאראנדום” און איך ווענד זיך צו איהם:

— לייענט איהר, אדרבא, ווייזט מיר, וואו דא איז דערמאנט א סטענדארד אוו פראדאקשאן?”

ער לייענט אהער, לייענט אהין, און זאגט: „וועל, עפעס איז דא ניט יאסנע; דא ליגט ערגעץ א סטענדערד אוו פראדאקשאן, אבער ער איז קונציג באהאלטען”... און וויפיל איך האב מיט איהם ניט געטענה'ט, איז ער אלץ געבליבען ביי דאס זייניגע.

און דאס זעלביגע איך אויך געווען מיט די עקזעקוטיוו באארד מעמבערס פון לאקאל 1. מיט וויפיל פון זיי איך האב זיך לעצטענס באגעגענט, האט יעדער פון זיי זיך ארומגעטראגען מיט'ן געפעהרליכען „מעמאראנדום” און געזוכט אין איהם און געגישטערט דעם „שווינדעל” וואס דארט איז באהאלטען.

און עס פאסירט היינט דאס זעלבינע וואס עס האט פאסירט אין די צייטען פונ'ם „פראטאקאל”. דעמאלט האט מען געשריען און געליארעמט אז דער „פראטאקאל פארסקעבט די יוניאן”. היינט שרייט מען און מען ליארעמט דאס זעלבינע אויף דעם „מעמאראנדום”.

און עס קעהרט זיך א וועלט. לאקאל 1 רופט איין וועגען דעם א ספעציעלען מיטינג אין קופער יוניאן. דער מאסקווער „עמעס” מיט די ניו יארקער „נייע וועלט” שרייען קארעול! יוסף קאהען פון די „פרייע ארבייטער שטימע” ווערט „היינעריסען” און שרייט מיט אין „לינקען” כאר, כאטש ער אליין איז א „רעכטער”, און ס'איז א לעבעדיגע וועלט.

און דאס שעהנסטע דערביי איז, וואס מען קאן דערווארטען, אז דער סוף פון דעם „שרעקליכען מעמאראנדום”, זאל זיין דער זעלבער, ווי עס איז געווען דער סוף פון פראטאקאל. נעמליך, די „לינקע” פון יענער צייט האבען אזוי לאנג „געקעמפט” געגען דעם „פראטאקאל” ביסקעלווואנען די באלעבאטים האבען פון זיי איבערגענומען דעם „קאמף”, און זיי, די באלעבאטים, האבען גאר גענומען שרייען אז דער „פראטאקאל”, וועלכען די „רעוואלוציאנערען” באקעמפען אזוי, איז גאר באמת אן אומגליק פאר זיי. און דער סוף איז געווען, אז זיי, די באלעבאטים האבען טאקע אפגעבראכען דעם פראטאקאל.

און איצט האלט עס אויפ'ן זעלבען שטייגער מיט'ן „מעמאראנדום”. אין דער צייט וואס די „לינקע” אין דער יוניאן „קעמפען” געגען דעם „מעמאראנדום”, אז דאס איז „א געפעהרליכער אינסטרומענט געגען דער יוניאן און די ארבייטער”. אין דער זעלבינער צייט הערט זיך אויך דאס זעלבינע אין לאגער פון די מאנופעקטשורערס. איז עס ניט א מאדנע זאך, וואס די צוויי עקסטרימען קומען זיך ווידער צוזאמען?

וועגען אט דעם טאקע, וואונדערט זיך מר. וו. פאכאצקי, דער לייבאר עדיטאר פון דעם אידישען „מארגען זשורנאל”, אין אן ארטיקעל אין דער אויסגאבע פון 9טען אקטאבער, אונטער'ן קעפעל: „א באוועגונג אין קלאוק טרייד וואס קאן פיהרען צו א קאמף.”

נאכדעם ווי דער שרייבער פון דעם ארטיקעל פרישט אפ פאר די לעזער די אומגינסטיגע אומשטענדען, אונטער וועלכע עס איז געמאכט געווארען דער לעצטער סעטעלמענט אין קלאוק טרייד, דערצעהלט ער, דאס די קלאוקמאנופעקטשורער פארדריסט שטארק, וואס זיי האבען אנגענומען דעם לעצטען סעטעלמענט, וואס זיי האבען אנגענומען דעם „מעמאראנדום”, וועלכען די פארטרעטער פון דער יוניאן, צוזאמען מיט די פארטרעטער פון דער פראטעקטיוו אסאסיאיישאן האבען אויסגעארבייט. ער שרייבט:

„... די פארטרעטער פון דער אסאסיאיישאן האבען זיך געלאזט איבעררעדען און האבען אנגענומען דעם פלאן פון דער יוניאן, אזוי צו זאגען, אויף א פראבע. ווען מיר זאגען, איבעררעדען, מיינען מיר עס אין פולען זינען, ווייל עס איז געווען דאן אויף זיכער באוואוסט, דאס די אסס'ן איז פעסט אנטשלאסען געווען צו באשטעהן אויף איהרע אריגינעלע פאדערונגען. און עס איז אויך א באוואוסטע זאך, אז די גרעסטע צאהל מאנופעקטשורערס, מעמבערס פון דער אסאסיאיישאן זיינען געווען זעהר אונצופרידען מיט דער האנדלונג פון זייערע פארטרעטער ביי די קאנפערענצען מיט דער יוניאן. אין די מאנופעקטשורערס קרייזען האט מען כמעט אפען דאן גערעדט, אז די יוניאן פארטרעטער האבען פשוט ארונטערגעפיהרט פון וועג זייערע פארטרעטער. און עס איז איצט באוואוסט, אז סאי די אסאסיאיישאן אלס א גאנצע און סאי די פיהרער פון דער אסאסיאיישאן זיינען ניט צופרידען מיט דער פראבע און עס איז כמעט ווי זיכער אז זיי וועלען עס אפען און אפיציעל ארויסזאגען אין קורצען ביי די פארהאנדלונגען מיט דער יוניאן, וועגען א נייעם אגרימענט.”

איז ווי געפעהלט עס אייך? זיינען הייסט עס, מיט דעם „מעמאראנדום” אונצופרידען אי די לינקע אין דער יוניאן, און אין דער „באוועגונג”, אי „די גרעסטע צאהל מאנופעקטשורערס”. די צוויי עקסטרעמען קומען זיך צונויף...

און דער שרייבער אין „מארגען זשורנאל” וואונדערט זיך אויף דעם פראטעסט מצד די ארבייטער, אויף די אומצופרידענהייט אין די ארבייטער קרייזען מיט דעם אגרימענט, און ער זאגט:

„דער שרייבער פון דיזע צייל‍ען האט די גאנצע צייט געוואוסט, אז די מאנופעקטשורערס זיינען אונצופרידען מיט'ן אפמאך מיט דער יוניאן, אבער די אונצופרידענהייט אין די ארבייטער קרייזען מיט דעם אגרימענט איז געקומען אלס אן איבערראשונג. און ווען עס איז באקאנט געווארען דער פאקט, אז דער אפערייטערס לאקאל פון דער קלאוקמאכער יוניאן האט אפגעהאלטען א פראטעסט מיטינג געגען דעם אפמאך, האט זיך ניט ווילענדיג געשטעלט די פראגע: ווייסען די אנפיהרער פון אט דעם פראטעסט מיטינג, אז זיי טוען א צופרידענשטעלענדע ארבייט מיט דעם פאר די קאמפסלוסטיגע מאנופעקטשורערס, וועלכע זוכען איצט א קאמף געגען דער יוניאן?

און אויב זיי ווייסען עס ניט, וועלען זיי עס איצט וויסען. מיר געפינען פאר נויטיג אויסצוזאגען דעם סוד, ווייל א קאמף אין אזא גרויסען טרייד ווי דער קלאוקס טרייד, רופט שטענדיג זיך שלעכט אפ אויף דער גאנצער אידישער באפעלקערונג פון ניו יארק און באזונדערס איצט, אין דעם קריזיס, וואלט עס פשוט געווען א גרויסער אומגליק. נעהמענדיג דאס אין אנבאטראכט, גלויבען מיר אז עס איז די פליכט פון יעדען רעכטדענקענדען מענשען צו טאן אלעס מעגליכעס צו העלפען פארמיידען אפילו די מעגליכקייט פון א קאמף, אלעס מעגליכעס, אפילו אויסצוזאגען סודות, פון וואס געוועהנליך מיר האלטען זיך שטענדיג צוריק.”

נאטירליך, די מיינונגען פון די ארטיקעל שרייבער אין דער אלגעמיינער פרעסע, און נאך אין דער באלעבאטישער פרעסע דערצו, זיינען גאר ניט מאסגעבענד פאר די פאליסים פון די יוניאנס. די יוניאנס פיהרען זיך לויט זייערע אייגענע אינערליכע באשטרעבונגען. די אויסצוגען פון דעם ארטיקעל האבען מיר דא געבראכט, ערשטענס, צו ווייזען, דאס די באלעבאטים זיינען פונקט אזוי אומצופרידען מיט דעם „מעמאראנדום”, ווי עס זיינען די „לינקע” אין דער יוניאן, און צווייטענס, צו ווייזען ווי איבערראשט מען איז אין דער באלעבאטישער פרעסע, וואס אין די ארבייטער קרייזען איז מען מיט דעם ניט צופרידען.

* * *

די עדיוקיישאנאל טעטיגקייט אין אונזער יוניאן פארשפרייט אלץ טיפערע ווארצלען ניט נאר אין ניו יארק אליין, נאר אויך אין די אנדערע שטעדט, וואו מיר האבען לאקאלס.

פון א קורצען נאטיץ אין א קאנטרי־אויסגאבע פון „די צייט” דערוויסען מיר זיך, דאס אונזער וועיסט און דרעסמאכער יוניאן פון באסטאן, לאקאל 49, האט געמאכט ארענדזשמענטס מיט דעם „באסטאן טרייד יוניאן קאלעדזש”, וואס ווערט אויפגעהאלטען פון די „באסטאן סענטראל לייבאר יוניאן”, אז די מיטגלידער פון דעם לאקאל זאלען אין דעם קאלעדזש באקומען פרייע קורסען.

דער נאטיץ לעזט זיך אזוי:

א פרייער קאלעדזש־קורס פאר יעדען מיטגליד פון לאקאל 49.

די עדיוקיישאנאל קאמיטע פון דעם לאקאל שיקט די טעג ארויס א צירקולאר צו אלע זיינע מיטגלידער, מיטטיילענדיג זיי, אז א פרייער קורס אין באסטאנער טרייד יוניאן קאלעדזש וועט געגעבען ווערען צו יעדען איינעם, וואס וויל אויפנעהמען א געוויסען געגענשטאנד.

דער קאלעדזש ווערט פארוואלטעט פון באסטאנער סענטראל לייבאר יוניאן און האט באהויפטעט צו קריגען די בעסטע לעהרער און פעדאגאגען אלס לעקטשורערס.

יעדער מיטגליד פון לאקאל 49, וועלכער וויל זיך באנוצען מיט דיזער געלעגענהייט, זאל וואס שנעלער זיך רעגיסטרירען אין אפיס פון לאקאל 49, אין 919 וואשינגטאן סט., באסטאן”.

קוויטירונגען פון ניו יארקער וועיסט און דרעס שעפער פאר סאוועט־רוסלאנד

(ווייטערע קוויטירונגען).

קוויטירט ביז יעצט — $5069.81

דזשייקאבסאן און קאסס, 236—5טע עווע., אננא קאהן, טשערמאן:

רעי ליבערמאן	2.50
רעי לאנגער	2.00
ח. גראסס	1.75
ע. זשובין	1.75
בעלא סאברין	2.50
א. קאטסארבים	1.75
גרעים סיעטאן	1.25
בוירטא סאנטא	1.50
Total	15.00

בלעיט בראס. און לאוו, 37 וו. 26טע סט., ר. אלאניא, טשערמאן:

פרידא שאפירא	1.00
ע. ק. דזשאקווע	5.00
עוועלין ראבינס	2.00
Total	8.00

מאדאנא דרעס קא., 147 וו. 29טע סט., מ. לאמפארט, טשערמאן:

מעי לאמפארט	5.00
פאגיע ראדיש	5.00
דזשאו וויינבערג	5.00
ראזי בענאטי	5.00
דייוו	5.00
אידא פעפער	5.00
פאולין יעריס	5.00
מ. זרינבאם	5.00
פעגי פעללער	5.00
Total	45.00

ס. סימפסאן, 16 וו. 19טע סט., יאווא טשענסעס, טשערמאן:

פ. ליוואפסקי	2.00
רעי סיסקין	2.00
פעגי דזשאפע	2.00
ר. פרידמאן	2.00
ס. גאלדען	2.00
ע. אספלענד	2.00
ע. אוספרענהוירן	2.00
פ. גאלדענטאל	1.00
ס. נעקספען	2.00
ראוז	2.00
איווא סיסקין	2.00
ב. דזשאפע	2.00
ר. ראפער	2.00
ק. העלבער	2.00
ד. קראפביק	2.00
ד. מיבמאן	2.00
ע. טשענסעס	1.00
Total	32.00

מהרי סמאר דרעס קא., 29 א. 22טע סט., א. גראסמאן, טשערמאן:

ת. קארלין	3.00
דזש. זעלצער	3.00
י. בלומער	3.00
ע. קאהען	3.00
י. ליפשיץ	3.00
מ. קארפנא	2.00
ב. פיטרינא	2.00
י. שעצער	2.00
א. גראסמאן	3.00
פ. לעסין	3.00
ד. טענענבאום	3.00
ק. סילווערמאן	3.00
ע. זשאקאפוצי	2.00
ח. קושלעווסקי	2.00
ב. האכמאן	2.00
Total	39.00

זשעראם בלאוז, 63 וו. 38טע סט., בוירג, טשערמאן:

בוירג	2.00
מארקאוויץ	1.00
קעסלער	2.00
Total	5.00

וואלדא און סטיין, 25 וו. 26טע סט., אננא ציטרין, טשערמאן:

אננא ווערטאסטרע	2.50
דזש. סטינער	4.00
העלען סאלאשינאקו	2.25
Total	8.75

ר. און ב. דרעס קא., 160 וו. 29טע סטריט:

דזש. זוסעלמאן	4.09
ל. קושעטער	2.72
ק. פיינשטיין	3.64
ס. בראליק	2.28
מ. לאסטער	3.20
א. לאסטא	2.00
רוטה	2.00
א. שעכטער	2.00
מיסס טוטער	2.00
פ. גאבאלין	.63
ס. שילער	3.36
א. אלבערט	2.45
צימערמאן	1.54
ספיגעל	2.00
ר. גאלדשטיין	3.65
ס. לעווין	4.80
ד. שניידער	3.64
מ. לאנגער	4.54
מ. מאק'קולסקי	3.20
מרס. תארים	2.00
נ. וויליאמס	2.00
פ. ראטשטיין	2.00
א. באום	1.09
ס. פעפער	4.28
דזש. מילער	3.36
לאמאווסקי	2.45
ווייבשטיין ב.	2.00
ב. פינקאוויץ	1.50
Total	74.42

(ווייטערע קוויטירונגען קומט.)

2 מיטינגען פון דזשאינט באארד פון דער ניו יארקער קלאוקמאכער יוניאן

(פון דזשאינט באארד מיטינג פון דעם 30טען סעפטעמבער).

א קאמיטע, בשטעהענדיג פון די גענאסען וואלדעק, לאנג, גערבער און קעסעדי, פון דער סאציאליסטישער פארטיי, פארלאנגען מאראלע און פינאנציעלע שטיצע פאר דעם שטאדט קאמפיין.

גענאסע וואלדעק אין זיין פארלאנג פאר דיזער שטיצע, ערקלערט, אז די קלאוקמאכער האבען אימער געשטיצט די סאציאליסטישע פארטיי אין איהרע קעמפע, און ער האפט, אז זיי וועלען אויך ווייטער שטיצען דיזע פארטיי — די איינציגע פאליטישע ארבייטער פארטיי.

דער פארלאנג פון די אויבענדערמאנטע גענאסען ווערט גוט געהייסען, און די פאלגענדע מעמבערס ווערען אפוינטעט אין א קאמפיין-קאמיטע:

קושנער, שווארץ, יאנאוויטש, אנשעל, ברעס, לעווענטאל, קאנאל, בארענשטיין, מאליסאני, דעסעל, גראף, מעטץ, פרייזאמט, סלוצקי, באביץ, קאראטענוטא, בראדפילד, רובין, שארפ, פיינבערג, קאפלאוויטש, פינקאפסקי און לאנגער.

דער פארלאנג פאר פינאנציעלער שטיצע ווערט איבערגעשיקט צו דער פינאנץ קאמיטע.

לאקאל 48 לאדעט איין די דזשאינט באארד דעלעגאטען צו דער עפענונג פון זייער נייער היים. די איינלאדונג ווערט אנגענומען און די איבעריגע פארגען אויף דעם טאגעס ארדנונג ווערען פארשיבען צו דעם נעקסטען דזשאינט באארד מיטינג.

באארד אף דירעקטארס באריכט.

קאמיטעס:

א קאמיטע פון די ארבייטער פון ב. נוירשעל אינפארמירען, דאס אין דעם קלאוק דעפארטמענט געהען די ארבייטער ארום ליידיג און אין דעם דרעס דעפארטמענט ארבייטען זיי נאכט ארבייט. די קאמיטע פארלאנגט, אז א שטעלונג זאל קענען דער פירמע גענומען ווערען אין פאל טר, נוירשעל וועט זיך אנטזאגען צו געבען ארבייט צו דעם קלאוק דעפארטמענט.

דער פארלאנג פון דער קאמיטע ווערט גוט געהייסען.

פ. העגדסמאן, א מעמבער פון לאקאל 82, אינפארמירט, אז די פירמע קוירשנער האט איהם ארונטערגעשיקט פון פלאץ און ער פארלאנגט צו ווערען רעאינסטייטעט.

ברודער סלוצקי אינפארמירט, אז ברודער העגדסמאנ'ס קאמפליינט איז אויפגענומען געווארען, אבער די קייס איז נאך ניט געסעטעלט.

לינא גוירשען אינפארמירט, אז זי איז ארונטערגעשיקט געווארען נאך דעם ווי א צווייטע פינישערין האט געזאגט פאר דער פירמע, דאס מיס גוירשען האט פאגאנדערגענומען א גארמענט און עס נאך אמאל אויפגעמאכט מיט דער אבזיכט, אז זי זאל האבען וואס צו טאן. שוועסטער גוירשען באהויפטעט, אז דאס איז ניט אמת. זי ערקלערט, אז די ארבייטער אין שאפ זיינען קעגען איהר און זיי זיינען פאראינטערעסירט, אז זי זאל דארטען ניט ארבייטען. שוועסטער גוירשען פארלאנגט צו ווערען רעאינסטייטעט.

די קייס ווערט איבערגעגעבען צו ברודער פינקאפסקי.

די פירמע העכט און שיטערער אפעלירט צו דער באארד אף דירעקטארס קעגען ברודער סלוצקי נאך דעם ווי דער מענעדזשער פון דעם אינדעפענדענט דעפארטמענט אנטזאגט זיך זיי צוריק געבען זייערע 200 דאלער סעקיוריטי. די פירמע ערקלערט, אז זי איז ניט פאראנטווארטליך פאר דעם וואס מען האט דעם שאפ טשערמאן אטאקירט. די פירמע באהויפטעט, אז זי נעהט ארויס פון ביזנעס און זי האפט, אז דער אפיס וועט איהר אויסצאלען די סעקיוריטי.

ברודער סלוצקי ערקלערט, אז ער איז ניט זיכער צי די פירמע נעהט ארויס פון ביזנעס. ער גלויבט, אז מען זאל דיזער פירמע ניט געבען די סעקיוריטי בעפאר דעם 1טען יאנואר.

די רעקאמענדיישאן פון ברודער סלוצקי ווערט גוט געהייסען.

מענעדזשער'ס באריכטען:

ברודער סלוצקי באריכטעט, אז זיין אפיס האט ערקלערט א סטרייק קעגען לעבאוויטש און סאן, א קארפארישאן שאפ.

דער סטרייק ווערט גוט געהייסען.

ברודער פריזאמט באריכטעט, אז ער האט ערקלערט א סטרייק קעגען סילווערמאן און שלעזינגער פאר שיקען ארבייט אין ניט-יוניאן שעפער.

ער האט אויך ערקלערט א סטרייק קעגען סינעל און לעווין פאר זיך אנטזאגען צו געבען זייערע ארבייטער ארבייט.

די סטרייקס ווערען גוט געהייסען.

ברודער באביץ באריכטעט, אז ער האט ערקלערט א סטרייק קעגען דער פירמע בראדסקי.

די האנדלונג פון ברודער באביץ ווערט גוט געהייסען.

מיט דעם ווערט דער מיטינג געשלאסען.

(פון דזשאינט באארד מיטינג פון דעם 8טען אקטאבער).

קאמיטעס:

א קאמיטע פון לאקאל בראנקס סאציאליסטישער פארטיי פארלאנגט מאראלע שטיצע פאר זייער היי יאהריגען קאמפיין. די קאמיטע ערקלערט, אז די בראנקס האט גוטע אויסזיכטען צו ערוועהלען וויכטיגע אפיסערס, ווען זיי וואלטען נאר געהאט גוטע וואטשערס.

דער פארלאנג ווערט איבערגעגעבען צו דער קאמפיין קאמיטע.

א קאמיטע פון די אמאלגאמייטעד טעקסטייל ארבייטער אינפארמירט, אז זיי זיינען 900 מעמבערס אין סטרייק און זיי פארלאנגען פינאנציעלע שטיצע.

דער פארלאנג ווערט איבערגעגעבען צו דער פינאנץ קאמיטע.

צושריפטען:

לאקאל 1 אינפארמירט, אז די פראגע צו ערלויבען מעמבערס צו ארבייטען 9 שטונדען א טאג אדער פינף טעג א וואך איז אויפגענומען געווארען פון זייערע מעמבערס און זיי האבען זיך אויסגעשפראכען געגען דער פאליסי, ווייל דאס גראבט אונטער דעם פרינציפ פון דעם 8 שטונדיגען ארבייטס טאג. דער לאקאל פארלאנגט, אז די דיסטריקט מענעדזשערס זאלען אינסטרואירט ווע־ען נים צו ערלויבען צו ארבייטען 9 שטונדען א טאג אדער פינף טעג א וואך. דער לאקאל שפרעכט זיך אויס, אז אן אויסנאמע קאן געמאכט ווערען מיט רעליגיעזע מעמבערס.

דער צושריפט ווערט גוט געהייסען.

לאקאל 9 פארלאנגט צו וויסען וואָרום די קאמיטע, וועלכע איז אפוינטעט געווארען צו האנדלען וועגען די קלאוק שעפער, וועלכע מאכען אויך דרעסעס, האט נאך ניט געמיטעט.

טשערמאן פינקאפסקי ערקלערט, אז די קאמיטע האט שוין אפגעהאלטען דעם ערשטען מיטינג, אבער זי איז נאך ניט פארטיג מיט איהר באריכט.

לאקאל 10 אינפארמירט, אז זיי האבען גוט געהייסען די פראטאקאלען פון דעם 16טען סעפטעמבער.

דער זעלבער לאקאל פארלאנגט, אז די אפיסערס פון דעם דזשאינט באארד זאלען ניט געבען קיינע ערלויבנישען צו זייערע מעמבערס פאר ארבייטען אומגעזעצליכע שטונדען שבת אדער זונטאג פאר אירגענד וועלכען צוועק.

דער צושריפט ווערט גוט געהייסען.

דער סענטראל יוניאן לייבעל קאונסיל אינפארמירט, אז פילע מאווינג פיקטשור הייזער אין ברוקלין זיינען אין סטרייק און די דזשאינט באארד ווערט פארלאנגט צו אויפפאדערען די קלאוקמאכער אז זיי זאלען ניט פאטראניזירען די סטרייקענדע הייזער.

דער פארלאנג ווערט איבערגעשיקט צו דעם אפיס.

ברודער רייכעלסאן, א מעמבער פון לאקאל 35, שיקט צו דעם דזשאינט באארד א לשנה טובה און ווינשט אלע מעמבערס פון דער יוניאן א גוט יאהר.

דער סעקרעטער ווערט אינסטרואירט צו שיקען דעם ברודער אן ענטפער, ווינשענדיג איהם און זיין פאמיליע א גוט יאהר.

פינאנץ קאמיטע באריכט:

די פינאנץ קאמיטע באריכטעט, דאס א קאמיטע פון די ארבייטער פון מ. גרינשטיין האט זיך צו זיי געווענדעט פאר פינאנציעלע הילפע פאר א קראנקען ברודער פון זייער שאפ.

די פינאנץ קאמיטע רעקאמענדירט, אז דער ברודער זאל געשטיצט ווערען מיט 25 דאלער.

די פינאנץ קאמיטע באריכטעט, אז אויך דעם יאהר, ווי אין די פריהערדיגע יאהרען, האבען די צוויי אידישע סאנאטאריומס פון לאס אנדזשעלאס און דענווער געשיקט לשנה טובה'ס צו די קלאוקמאכער.

דיזע קאמיטע רעקאמענדירט, אז דער דזשאינט באארד זאל שטיצען די צוויי אינסטיטושאנס מיט 100 דאלער.

ספעשעל קאמיטע באריכט:

די קאמיטע, וועלכע איז אפוינטעט געווארען אויסצוהערען דעם אפיל פון א גרופע עקזעקוטיוו באארד מעמבערס פון לאקאל 9 געגען א געזעץ, וועלכער נים די מעמבערס דאס רעכט צוריק צורופען א לאקאל אפיסער דורך א רעפערענדום אפשטימונג, ווען זיין צוריקרופונג ווערט געפאדערט פון 10 מעמבערס און גוט נעהייסען פון דער עקזעקוטיוו באארד, באריכטעט, אז זיי האבען דעם אפיל אויסגעהערט און זיי געפינען דעם געזעץ נים צו זיין אין איינקלאנג מיט דער קאנסטיטושאן פון דער אינטערנעשאנאל. די קאמיטע ערקלערט, אז דיזער געזעץ קאן נים ארייין אין קראפט אזוי לאנג דער פונקט אין דער קאנסטיטושאן, וועלכער האנדלעט מיט די פראגען פון „טרייעלס", „אפילס" און רעכטע פון מעמבערס איז נים געבראכט אין ארדנונג. די קאמיטע מאכט אויפמערקזאם לאקאל 9 אויף דער ערקלערונג, אז דער געזעץ איז אין ווידערשפרוך צו אונזער קאנסטיטושאן און דער לאקאל וועט דיזען געזעץ נים קאנען פראקטיצירען.

די רעקאמענדאציע פון דער קאמיטע ווערט גוט געהייסען.

דזשענעראל מענעדזשער'ס באריכט:

ברודער פיינבערג באריכטעט, דאס זיין אפיס האט געסעטעלט דעם דרעס דעפארטמענט פון ב. נוירשעל נאך דעם ווי די מעמבערס האבען נים געהאט קיין ארבייט דערפאר ווייל די פירמע האט די ארבייט ארויסגעשיקט. נאך דעם ווי די פירמע האט פארשפראכען נים ארויסצושיקען דאס ביסעל קלאוקס וואס זי האט, זיינען די דרעס ארבייטער צוריק געגאנגען צו דער ארבייט.

מיט דעם ווערט דער מיטינג געשלאסען.

ל. לאנגער, סעקרעטער.

דער מיטינג פון עקזעקוטיוו באארד פון דער דרעסמאכער יוניאן לאקאל 22

א זיצונג פון עקזעקוטיוו באארד פון דער דרעסמאכערס יוניאן לאקאל 22 איז אפגעהאלטען געווארען מיטוואך אווענט, אקטאבער דעם 5טען, 1921, אין 16 וו. 21טע סט. אונטער דעם פארזיץ פון שוו. קלארא גאלדבערג.

די באריכטען פון דעם דזש. באארד פון סעפטעמבער דעם 21טען און סעפטעמבער דעם 28טען זיינען אויפגענומען, דיסקוטירט און גוטגעהייסען געווארען.

ברודער ראבינאוויץ האט רעזיגנירט אלס א מיטגליד פון דער מעמבערשיפ קאמיטע. זיין רעזיגנאציע איז אנגענומען געווארען מיט באדויערען.

וואהלען פאר א מיטגליד, וועלכער זאל פארנעמען ברודער ראבינאוויץ'ס פלאץ אין דער מעמבערשיפ קאמיטע זיינען געמאכט געווארען און שוועסטער קלארא טימאן איז דערוועהלט געווארען אויף זיין ארט.

א צושריפט איז דערהאלטען געווארען פון איטאליענישען קלאוקמאכער לאקאל 48, איינלאדענדיג אונזער עקזעקוטיוו באארד אויסצוקלייבען א קאמיטע פון פינף וועלכע זאל אנטייל נעהמען אין דעם יום טוב וואס זיי פאראנשטאלטען לכבוד די ערעפענונג פון זייער נייער היים וואס וועט זיין פרייטאג, אקטאבער דעם 7טען, אין 132 איסט 14טע סט. די עקזעקוטיוו באארד האט אנגענומען די איינלאדונג און דערוועהלט א קאמיטע וועלכע זאל זיין ביי דיזער פייערונג. די קאמיטע באשטעהט פון די ברידער שאפירא, חפץ, ליניאל בעקער און שוועסטער דזשענעט.

שוועסטער בעקי קאנטאר האט ארייגעשיקט איהר רעזיגנאציע אלס א מיטגליד פון עקזעקוטיוו באארד. דאס זעלבע איז אנגענומען געווארען.

וואהלען פאר א מיטגליד, וועלכער זאל פארנעמען שוועסטער קאנטאר'ס פלאץ אין דער אפיל קאמיטע זיינען געמאכט געווארען און שוועסטער מיני קאהען איז דערוועהלט געווארען.

עס זיינען געמאכט געווארען וואהלען פאר צוויי דעלעגאטען צו דעם דזש. באארד, וועלכע זאלען פארנעמען די פלעצער פון די ברידער גאלדשטיין, וועלכער האט רעזיגנירט פון דער עקזעקוטיוו באארד, און ברודער שאפירא, וועלכער האט רעזיגנירט אלס א דעלעגאט צו דעם דזשאינט באארד און די ברידער וויינבערג און בעקער זיינען דערוועהלט געווארען.

דער באריכט פון דער אפיל קאמיטע פון סעפטעמבער דעם 24טען איז פארהאנדעלט און גוטגעהייסען געווארען.

דער רעפארט פון דער פינאנץ און אפיס קאמיטע פון אקטאבער דעם ערשטען איז אויפגענומען און פארהאנדעלט געווארען.

אין פארבינדונג מיט דעם באריכט פון דער פינאנץ און אפיס קאמיטע האט דער אודיטאר פארגעלייגט א באריכט וועגען דעם ריכטיגען פארמעגען און די ריכטיגע שולדען פון לאקאל, באגלייט מיט די באריכטען פון דעם דזשאינט קאנפערענץ פון די קאמיטעס, וועלכע האבען פארטראטען לאקאל 22 און 25. דער ערשטער מיטינג פון דער קאמיטע איז אפגעהאלטען געווארען סעפטעמבער דעם 26טען. אין דעם באריכט האנדעלט זיך וועגען דער צעטיילונג פון דעם פארמעגען און די שולדען פון די צוויי לאקאלס און עס ווערט דארט דערקלערט יעדער פונקט וואס געפינט זיך אין דעם „באלאנס שיט" פון דעם אודיט...

באריכט. דיזער באריכט פון דער ק...

טע איז גוטגעהייסען געווארען אזוי...

געלייענט.

אין דעם באריכט פון סעפטעמ...

דעם 28-טען האנדעלט זיך וועגען...

אראנדזשמענטס פון אונזער פינאנץ...

רעקארד דעפארטמענטס. עס איז...

שטימט געווארען אז דער באשלוס וו...

דעם זאל אפגעלייגט ווערען און די ע...

קוטיוו באארד זאל די פראגע אויפנע...

אלס דעם ערשטען פונקט אויפ'ן טא...

ארדנונג ביי איהר נעקסטען מיטינג.

דער באריכט פון די מעמבערס'...

טינגען איז אויפגענומען געווארען.

איהם ווערט דערקלערט אז ביים...

טאון ברענטש מיטינג, וואס איז א...

האלטען געווארען סעפטעמבער...

29טען, איז געלייענט געווארען דער...

פארט פון דער עקזעקוטיוו באארד...

וועלכען עס האנדעלט זיך וועגען...

אויסשליסונג פון עטליכע מיטגליד...

נאכדעם ווי די עקזעקוטיוו באארד...

אויסגעהערט דעם פארלאנג פון דער...

מיטע פון דעם דאון טאון ברענטש אי...

געווען מיט דער מיינונג אז אזוי ווי...

אויסשליסונג פון די מיטגלידער איז...

געהייסען געווארען פון דעם דזשא...

באארד און פון א מאיאריטעט פון די...

קאלס איז אונזער עקזעקוטיוו באא...

דעריבער, ניט די ריכטיגע אויטארי...

אויפצונעמען דיזע אפעלאציעס, ו...

לויט דער קאנסטיטוציע פון דער א...

ג. וו. י. און דעם דזשאינט באארד...

פען אפעלאציעס אויפגענומען ווערען...

א העכערער קערפערשאפט, וועלכע...

אין דיזען פאל די אינטערנעשאנאל.

עקזעקוטיוו באארד האט דארום באש...

סען ראטען די אויסגעשלאסענע מיט...

דער צו געהן מיט זייערע אפעלאציעס...

דער אינטערנעשאנאל." נאכדעם ווי...

באשלוס פון דער עקזעקוטיוו באא...

איז אויסגעהערט געווארען, איז א פ...

שלאג געמאכט און אנגענומען געווא...

פון די מיטגלידער צוריקצואווייזען...

דערמאנטען באשלוס. דער סעקרעט...

פון אונזער לאקאל איז אויך ביי דעם...

טינג אינסטרואירט געווארען צו גע...

קערדענשעלס צו דער באטרעפענדער...

מיטע, וואס איז דערוועהלט געווארען...

מיטינג דעם 8טען סעפטעמבער, כדי...

זאלען קאנען געהן צו די פארשידענע...

קאל יוניאנס און ציהען זייער אויפמ...

זאמקייט צו דיזער קיים.

נאכדעם ווי מ'האט אויסגעהערט...

רעפארט איז באשלאסען געווארען צו...

בען קרעדענשאלס צו דער קאמיטע...

זאלען געהן צו דער אינטערנעשאנ...

ווייל זי איז די ריכטיגע קערפערש...

צו וועמען זיי דארפען אין דיזען...

אפעלירען. אבער קיינע קרעדענשא...

זאל זיי נים געגעבען ווערען צו געהן...

די פארשידענע לאקאלס, ווייל די עקזע...

טיוו באארד זעהט נים די נויטיגק...

דערפון.

ברודער שעהנהאלץ האט געצויגען...

אויפמערקזאמקייט פון דער עקזעקו...

באארד, אז זינט מיר האבען אריינגעש...

אונזער קוואטע פון ביזנעס איידזשענ...

צו דעם דזשאינט באארד האבען ברו...

היימאן און שוועסטער שער רעזיגני...

פון זייערע עמטער און דעריבער זיי...

דא צוויי וואקאנציעס. אזוי ווי עס...

שוין געווען שפעט איז די פראגע איב...

געלאזט געווארען אויפצונעמען ב...

נעקסטען מיטינג פון דער עקזעקו...

באארד.

עס איז אויך באשלאסען געווא...

אז צוליב דעם וואס נעקסטען דינסט...

אווענט וועט זיין יום כפור, זאל ד...

נעקסטער מיטינג פון דער עקזעקו...

באארד אפגעלעגט ווערען פון דינסט...

אויף דאנערשטאג, אקטאבער דעם 13...

נעמענדיג אין באטראכט אז מיטוו...

איז יום טוב און אז מעמבערס מיטינ...

האבען געזאלט אפגעהאלטען ווערען...

נערשטאג, איז באשלאסען געווארען...

אפצולייגען אויף א וואך, ביז אקטאב...

דעם 20טען.

מיט דעם האט זיך דער מיטינג...

שלאסען.

י. שעהנהאלץ, סעק...

מיטגלידער פון לאקאל 23!

אונזער אפיס האט צוריק גע...
מופט אין אונזער אלטער היים, אין
231 איסט 14טע סטריט. אלע ביז...
נעס פון דעם לאקאל וועט זיין איצט
געטענדעלט אין דעם אפיס.

דער געזעץ פון נויטווענדיגקייט

פון נ. בוכוואלד.

עס זיינען פאראן ווערטער און פראזען וואס טיראניזירען אייער מוח, וואס איהר קאנט זיך פון זיי נישט באפרייען. עס זיינען פאראן ברעקלאך פאסירונגען, שפענדלאך פון לעבען, וואס פארפאלגען אייך ווי עפעס א בייזער כח, וואס דרינגען אריין אין אייער אינערליכען לעבען און מאכען א תל פון אייער גייסטיגען גלייכגעוויכט.

שוין עטליכע וואכען ווי מיך פארלאזט נישט דער אויסדרוק: „געזעץ פון נויטווענדיגקייט", און נאכאמאל און נאכאמאל טראכט איך וועגען דעם ארי־זאנער ריכטער, וועלכער האט די ווערטער געברויכט מיט דעם פולען געוויכט פון זיין אמט, פון דער אינסטיטוציע וועלכע ער פארטרעט.

דאס איז געוועזען בעת דעם פראצעס געגען די פרייוויליגע געזעץ־שומרים פון ביזבי, וועלכע האבען געקידנעפט הונדערטער מיינערס, מ'זאגט מיטגלידער פון די אי דאבליו דאבליו, און זיי פארטריבען פון שטאדט, וואו ס'איז דאן אנגעגאנגען א סטרייק. די באווייזען זיינען געוועזען גארנישט גינסטיג פאר די אנגעקלאגטע. אפילו א פארטייאישער ריכטער און אן „אייגענע" דזשורי וואלטען נישט געקאנט ריינוואשען די פאטריאטען, וועלכע זיינען באגאנגען די עברה פון „גוואלד איבער דער פערזאן" און האבען אזוי ארום פארשוועכט און בעשפיגען די סאמע קאנסטיטוציע פון די פאראייניגטע שטאטען. דער אינצידענט איז אין יענער צייט געוועזען סקאנדאליעז־באריהמט. אפילו די פארביסענע ארבייטער־פרעסער האבען זיך דערפיהלט סקאנדאליזירט פון אזויגע מעטאדען אין דעם נאמען פון פאטריאטיזם און אינדוסטריעלער רוה. אפיציעלע קאמיסיעס פון אלע מינים האבען פעסטגעשטעלט דעם פאקט, אז א שווערע עולה איז באגאנגען געווארען געגען דער פערזאן פון דעם אמעריקאנעם בירגער און פאלגליך — געגען דער ווירדע פון אמעריקאנער בירגערטום.

זיינען אבער די אנגעקלאגטע געוועזען אייגענע מענשען, ווּעמעס אבזיכטען זיינען געוועזען דורכאויס נאבעלע. זיי האבען געטאן, וואס זיי האבען געקאנט כדי ארויסצוהעלפען די מיין־אייגענטימער אין דעם קאמף געגען די פארדאמטע אונטערגרעבער, סאבאטאזשניקעס און פאררעטער, די אי דאבליו. טא ווי קאן מען באשטראפען אזוינע מענשען? ווי קאן מען אויף זיי אנווענדען די זעלבע שטרענגקייט פון געזעץ, וואס מען ווענדט אן געגען אן אמת'ען פארברעכער, א סאציאליסט, אנארכיסט אדער יוניאן־פיהרער?

האט דער ריכטער געקלעהרט, געקלעהרט און אויסגעקלעהרט. אין זיין אינסטרוקציאנס־רעדע צו די געשוואוירענע האט ער פייערליך ערקלעהרט, אז ווען אפילו די אנגעקלאגטע האבען געהאנדעלט געגען דעם געשריבענעם געזעץ, קאן מען זיי דאך ערקלעהרען נישט שולדיג אויב די געשוואוירענע גלויבען אז זיי, די אנגעקלאגטע, האבען געהאנדעלט לויט דעם **העכערען געזעץ פון נויטווענדיגקייט**. אויב די אנגעקלאגטע האבען געקידנעפט די מיינערס דערפאר וואס זיי האבען געגלויבט אז טאמער וועלען זיי דאס נישט טאן וועט געשעהן א געזעלשאפטליכער אומגליק, דאן האבען זיי געהאנדעלט לויט דעם געזעץ פון נויטווענדיגקייט און ס'איז דער חוב פון די געשוואוירענע זיי צו ערקלעהרען פאר אומשולדיג.

מילא, נישט דאס איז וויכטיג, וואס די דזשורי האט „גענומען דעם טיפ" און פריינגעשפראכען די באנדע כוליגאנעס. אינטערעסאנט און באדייטונגספול איז דער פאקט, וואס א ריכטער האט פון דעם ריכטערליכען שטול פראקלאמירט דעם פרינציפ פון „געזעץ פון נויטווענדיגקייט", דעם פרינציפ, וואס טראגט אין זיך אומבאגרעניצטע מעגליכקייטען און אויסטייטשונגען. אמת, דאס איז געטאן געווארען אין א באזונדערן פאל און פאר א געוויסען צוועק, אבער דער איינדרוק פארבלייבט, דאס ווארט איז ארויסגעזאגט.

און איצט באטראכט אונזער גאנצע פאליטישע און עקאנאמישע ווירקליכקייט אין דער ליכט פון דעם נויטווענדיגקייט־געזעץ. ווענדעט אן דעם דאזיגען פרינציפ אויף אלע קריטישע ערשיינונגען, אויף אלע נויט־פאלען פון געזעלשאפטליכען לעבען. ווי אנדערש וואלט געווען די לאגע היינט אין אמעריקע ווען סיי די ריכטער און סיי די געריכטעטע, סיי די געזעצגעבער און סיי די וואס מוזען אננעהמען די געזעצען, וואלטען אנגעווענדעט אט די קלאסיש־איינפאכע, אלץ־ארומנעהמענדע פארמולע: געזעץ פון נויטווענדיגקייט. אויב איהר ווילט, איז דאס דער טעם און תמצית, דער קווינטעסענץ פון דעם טויזענט יאהריגען פראצעס פון מענשליכער געשיכטע, פון געזעלשאפטליכען קאמף. די צוויי ווערטער זיינען די פארקערפערונג פון דער נייער סאציאלער פילאזאפיע מיט אלע איהרע טעארעטישע באגרינדונגען און פראקטישע אנווענדונגען. דער לעבעדיגער געזעץ פון נויטווענדיגקייט געגען דעם טויטען בוכשטאב פון געשריבענעם געזעץ — דא האט איהר די גאנצע תורה אויף איין פוס. עס מאכט נישט, וואס א היפאקריט, א באוואוסטזיניגער לאקעי פון די מעכטיגע האט דער ערשטער פאראומרייניגט אט דעם פרינציפ פאר כוליגאנישע צוועקען. דער גרויסער געזעץ קען נישט פארניכטעט ווערען דורך אן איינצעלנעם פאל פון ליגנערישער אויסטייטשונג. דער געזעץ פון נויטווענדיגקייט איז דער סאמע אטעמצוג פון יעדער לעבעדיגער ענטוויקלונג, ס'איז א נאטור־געזעץ אין דעם ברייטסטען זין פון ווארט.

נעהמט, צום ביישפיל, די איצטיגע ארבייטסלאזיגקייט אין אמעריקא. זי איז א קאנקרעטער אויסדרוק, א רעזולטאט און אן אילוסטראציע פון דעם געשריבענעם געזעץ. ס'איז אן אומנאטירליכע, אומפארשטענדליכע ערשיינונג, וואס קען קלאר ווערען בלויז דאן ווען מיר באגרייפען דעם אומנאטירליכען, קינסטליכען כאראקטער פון אונזער געזעלשאפטליכען געבוי. אין אזא צייט ווי היינט, אין א צייט פון נאציאנאלער קאטאסטראפע, שטעהט די סאציאלע ארדנונג פאר אונז אין איהר גאנצער נאקעטקייט, אין איהר משונה'דיגער איינפאכקייט. ווירקליך: אין לאנד איז דא מעהר ווי גענוג לעבענס־מיטלען פאר יעדען איינעם; אין לאנד זיינען פאראן מעהר ווי גענוג פראדוקטיווע כחות, וואס זאלען באזארגען יעדען איינוואוינער מיט אלע נויטיגע לעבענס־מיטלען און א באדייטענדע מאס לוקסוסען. אין לאנד זיינען פאראן גענוג רויהע מאטעריאלען, גענוג מאשינען, גענוג אייזענבאהנען. ס'איז נישטא קיין איין איינציגער פיזישער אפהאלט פאר דעם וואוילזיין פון יעדען איינעם. און דאך שטעהען מיר אויף דעם שוועל פון א קאטאסטראפע. דאך זיינען מיליאנען אין געפאהר פון הונגער־טויט. ווי אזוי איז דאס מעגליך? זיינען מיר א נאציע פון משוגעים? ניין, מיר זיינען א מדינה פון געזעץ און ארדנונג, פון געשריבענעם געזעץ. דער געשריבענער געזעץ זאגט, אז עס זיינען דא אזוינע און אזוינע אייגענטום־פארהעלטנישען, וואס זיינען אייביג, הייליג און אומבאריהרבאר. פריוואט אייגענטום, דאס רעכט פון דעם יחיד איבער זיין האב און גוטס איז דער פונדאמענט פון ציוויליזאציע. אזוי זאגט מען אונז, אזוי הייסט מען אונז גלויבען. אפשר. מיר ווילען זיך

לארעלפיער קעמפער וועלען זיך פונקט אזוי ווייניג דערשרעקען פאר אן אינדזשאנקשאן, ווי זיי האבען זיך ביז איצט נעשראקען פאר דעם קלאב פון דעם פאליסמאן, און פאר די רציחות און מערדערייען פון אלערליי פריוואט גענגסטערס, נעדונגען פון די באסעס. דער קאמף וועט אנגעהן מיט דער זעלבער באגייסטערונג, און וועט אנהאלטען אזוי לאנג, ביז די באסעס וועלען ענדליך איינזעהן, אז, אויב זיי ווילען בלייבען מאנופעקטשורער פון ווייסטס, קענען זיי עס קריגען געמאכט נאר פון יוניאן־ארבייטער, און בשום אופן נים פון סקעבס.

לידער פון א יונגען בעל־הביתל

פון נפתלי גראס.

בענקשאפט

איך האב א ווייב און האב קינדער,
באשיידען און שטיל איז מיין הויז;
זעקס טעג אין דער וואך האב איך ארבעט,
דעם זיבעטען — פריינד אין מיין הויז.

ביינאכט, ווען עס שלאפען די קינדער,
מיין ווייב, זי רוט ביי מיין זייט,
דערהער איך דאס „פו־פו" פון באנען,
וואס באנען אוועק אין דער ווייט.

דאן — הער איך ווי ס'וויינען די קינדער,
אין מיר וויינט דאס טאטעשע בלוט,
און ס'שטרעקען די הענט פון מיין ווייב זיך
פארצערט אין איר אייגענער גלוט.

פרייד

אווענט, ליכט און שאטענס,
שטילע טריט און רייד.
מיט די ליכט און שאטענס
קומט מיין אווענט פרייד.

ווי א ווייסער נעפעל
גייט זי אום אין הויז,
און אין יעדען ווינקעל
איז מיין ווייסע אוים.

אויף מיין ווייב און קינדער
לאזט זי זיך אראפ;
אויף מיין ווייב און קינדער
רוהט מיין בליק זיך אפ.

GERECHTIGKEIT
A Labor Weekly
Published every Friday by the International Ladies' Garment Workers' Union
Office, 31 Union Square, New York, N. Y. Tel. Stuyvesant 1126.
B. SCHLESINGER, President — S. YANOFSKY, Editor.
A. BAROFF, Sec'y-Treas. — ABRAHAM TUVIM, Business Mgr.
Subscription price paid in advance, $1.00 per year.
Vol. III. No. 43. — New York, Friday, October 21, 1921.
Entered as Second Class matter April 16, 1920, at the Postoffice at New York, N. Y., under the act of August 24, 1912.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 Act of October 3, 1917, authorized on January 25, 1919.

פון רעדאַקטאָר'ס נאָטיץ־ביכעל

אויפ'ן שוועל פון גרויסע געשעהעני־שען.

עס וואָלט געווען צו געוואַגט צו זאָגען באַשטימט, צי עס וועט קומען אָדער ניט צו אַן אייזענבאַן סטרייק. עס איז נאָך במעט אַ האַלבען מאָנאַט ביז'ן טאָג, אויף וועלכען עס איז באַשטימט געוואָרען צו ערקלערען אַ סטרייק אויף אַלע אייזענבאַ־נען אין די פאַראייניגטע שטאַטען, און אין דיזער צייט קאָן נאָך פילעס געטאָן ווערען, וואָס זאָל אָדער פירען צו דער פאַרמיידונג פון דעם סטרייק, אָדער צו מאַכען דעם סטרייק פון די אייזענבאַנער פאַר גאַנץ אומפאַרמיידליך. דאָס ווענדט זיך אָבער זעהר פיל אָן דעם, ווי אונזער רעגירונג און די באַן־אייגענטימער וועלען האַנדלען.

***

אַז די אייזענבאַן אַרבייטער, אין זייער גרויסער מאַיאָריטעט, און זייערע פירער זיינען ניט זעהר ענגסטליך, אַז עס זאָל קומען צו אַ קאַמף, דאָס איז אַ פאַקט, וועלכער קאָן פון קיינעם ניט באַשטריטען ווערען. עס איז אַלגעמיין באַקאַנט, אַז די אייזענבאַן אַרבייטער זיינען ניט קיין „פּרינציפּיעלע" סטרייקער, און אויך זיי־נען זיי ניט אַזעלכע מענשען, וואָס האַלטען פון סטרייקס, אַלס דעם איינציגען מיטעל צו פאַרבעסערען זייער עקאָנאָמישע לאַגע. דער לעצטער גרויסער באַן אַרבייטער סטרייק איז פאָרגעקומען אין 1894, פון וועלכען גענאָסע דעבס איז געווען דער פירער און וועלכער האָט זיך געענדיגט, אַ דאַנק דעם אומבאַרעכטיגטען און ברוטאַ־לען אריינמישען זיך פון דעם דאַמאַלדי־גען פּרעזידענט קליוולענד, נאַטירליך, דורך שיקען אַ גאַנצע אַרמיי סאָלדאַטען געגען די סטרייקער, מיט אַ זיג פאַר די באַן־מאַג־נאַטען און מיט אַ דורכפאַל פאַר די אַר־בייטער. זינט יענער צייט, וואָס איז שוין אַ פערטעל יאָהר־הונדערט, זיינען קיינע אייזענבאַן אַרבייטער סטרייקס ניט פאָר־געקומען סיידען מען זאָל רעכענען אַ פּאָר קליינע סטרייקס און דעם „אויטלאָר־סטרייק" אויף איניגע באַנען מיט אַ קור־צער צייט צוריק, וועלכער האָט אָבער ניט געהאַט קיין גרויסע ווירקונג אויף דעם אַלגעמיינעם באַן־פאַרקער. דאָס גופא איז דער בעסטער באַוויז, אַז די אייזענבאַן אַרבייטער זיינען בשום אופן ניט פאַר־קאַכטע סטרייקער, כאָטש עס איז קיין צווייפעל ניט, אַז אין דעם משך פון די לעצטע 25 יאָהר האָבען זיי אוודאי געליטען אַלערליי קריוודעס, און וואָלטען זיי נאָר געוואָלט סטרייקען, וואָלטען זיי ניט באַדאַרפט זוכען לאַנג פאַר אַן אויסרייד.

***

אמת, אין די לעצטע עטליכע יאָהר זיי־נען זייערע ווייזשעס געהעכערט געוואָרען און אויך האָבען זיי אויסגעפירט, אַז דער קאָנגרעס זאָל אָננעמען דעם באַקאַנטען אַדאַמסאָן געזעץ. דאָס איז געווען אין דער צייט ווען אַמעריקע האָט זיך אָנגע־שלאָסען אָן דער וועלט־מלחמה, און די רעגירונג האָט זיך אַנדערש ניט געקאָנט העלפען, ווי נאָכגעבען דעם פאַרלאַנג פון די „בראָדערהודס", אָבער אין דער היני־זיכט זיינען די אייזענבאַן אַרבייטער ניט געווען קיין אויסנאַם פון פילע אַנדערע אַרבייטער, וועמעס ווייזשעס זיינען גע־העכערט און די אַרבייטס־שטונדען פאַר־קלענערט געוואָרען. דער אונטערשייד צווישען זיי און אַנדערע אַרבייטער איז נאָר געווען דער, דאָס בעת פילע, פילע אַרבייטער אין פאַרשיידענע אינדוסטריען האָבען געמוזט קעמפען, אום צו קריגען די בעסערע אַרבייטס־באַדינגונגען, האָבען די אייזענבאַן אַרבייטער געקאָנט זיך באַנוּ־גענען מיט בלויז אַ סטראַשונאַק צו סטריי־קען. דאָס האָט געווירקט. די פראַגע איז דערום איצט, צי דער סטרייק־אָרדער פאַר דעם 30טען אָקטאָבער ווערט געמיינט פון דער זייט פון די אַרבייטער און זייערע פירער, אַלס אַ סטראַשונאַק, צי ער איז געמיינט אין פולען ערנסט. דיזע פראַגע וועלען מיר דערווייל איבערלאָזען אומ־פאַרענטפערט. אין איין זאַך אָבער זיינען מיר זיכער, אַז אויב עס זאָל קומען צו אַ סטרייק, וועלכער וועט געוויס אַריינוואַר־פען דאָס גאַנצע לאַנד אין דעם שרעקליכ־סטען כאַאָס, און וועט פאַראורזאַכען די ליידען פון מיליאָנען און מיליאָנען, וועט עס זיין די שולד ניט פון די אייזענבאַן אַרביי־טער, נאָר פון די באַן־מאַגנאַטען. דער אמת'ער אמת איז, אַז די אייזענבאַן אַר־בייטער זיינען דורך די האַנדלונגען פון די באַן קאָמפּאַניעס געצוואונגען צו אַ קאַמף. פונקט, ווי מיט אַ פּאָר יאָהר פריהער איז אַלעס געטאָן געוואָרען פון דעם קאַפּיטאַ־ליסטישען קלאַס ניט צו פּראָוואָצירען די אַרבייטער צו סטרייקס, און מיט פאַרשיי־דענע מיטלען זיינען סטרייקס ווי ווייט מעגליך פאַרמידען געוואָרען, אַזוי איצט ווערען די אַרבייטער דורך אַלערליי גע־מיינהייטען פּראָוואָצירט צו סטרייקס. באַזונדערס איז עס דער פאַל מיט די באַן־קאָמפּאַניעס. מיט זייערע האַנדלונגען פּראָוואָצירען זיי ממש די בראָדערהודס צו אַ קאַמף. עס זעהט אויס, אַז זיי ערוואַר־טען דורך דעם קומענדען סטרייק אין גאַנ־צען פּטור צו ווערען פון די אייזענבאַן־יוניאָנס.

***

די רעילוויי לייבאָר באָארד, אַ באַ־שטעפעניש פון דעם עש־קאַמינס־געזעץ, וועלכער איז געווען דער ערשטער פאַר־זוך אַרונטערצושניידען די פליגלען פון די אייזענבאַן־יוניאָנס, האָט אין פאַריגען מאָנאַט דזשולייי געפּסק'ענט צו גונסטען פון די אייזענבאַן קאָמפּאַניעס פאַר אַ שניט פון צוועלף פּראָצענט אין די ווייזשעס פון אַלע אייזענבאַן־אַרבייטער. דער שניט אין די ווייזשעס איז געמאַכט געוואָרען אויף דעם גרונד פון די אַלגע־מיינע נויטיגע רעקאָנסטרוקשאָן. אַז מען וועט נעהמען פון די אַרבייטער צוועלף פּראָצענט פון זייערע ווייזשעס, וואָס מען האָט אויסגערעכענט, באַטרעפט יעהרליך אַ סומע פון פיר הונדערט מיליאָן דאָלאַר, וועלען די באַן־קאָמפּאַניעס קענען אַראָפּ־נעמען אַ געוויסען פּראָצענט פון זייערע פראַכט־ראַטען. פאַרשידענע פּראָדוקטען וועלען דורך דעם מוזען ווערען ביליגער, און אַזוי וועט צוריק איינטרעטען דער פיל־געגאַרטער צושטאַנד פון „נאָרמאַל־סי". פּאַסירט אָבער האָט אָט־וואָס: די אַרבייטער־ווייזשעס זיינען טאַקי געשני־טען געוואָרען, אָבער די באַן־קאָמפּאַניעס רייסען נאָך אַלץ דיזעלבע פראַכט־ראַטען, און די לעבענס־מיטעל זיינען בשום אופן ניט ביליגער. דער יקרות איז נאָך אַלץ אַזוי גרויס. דאָס נאָך ווייניג, האָט נאָך די רעגירונג ניט לאַנג צוריק געמאַכט די באַהנען אַ שעהנעם פּרעזענט פון 5 הונ־דערט מיליאָן, אום זיי צו ראַטעווען פון באַנקראָט.

***

נאַטירליך, האָט די דאָזיגע לאַגע ניט געקאָנט זיין זעהר שטאַרק צום האַרצען די באַהן־אַרבייטער, און זיי האָבען ווידער אַמאָל אָנגעהויבען קאָנפערירען און טענה'ן מיט די באַהן־קאָמפּאַניעס, אָבער די קאָמ־פּאַניעס האָבען ערקלערט די אַרבייטער גאַנץ קלאָר, אַז וואָס אַנבאַטרעפט דעם ערשטען שניט אין ווייזשעס, וואָס איז גע'פּסק'ענט געוואָרען פון דער רעילוויי לייבאָר באָארד אין דזשולייי, אָן דעם מו־זען זיי פאַרגעסען. וואָס אַנבאַטרעפט אַ פאַרקלענערונג פון די פראַכט־צאָלונגען, קענען זיי עס זיך איצט ניט ערלויבען, ווייל די באַהן־קאָמפּאַניעס מאַכען קוים אַ לעבען. דערפאַר האָבען זיי באַשלאָסען זיך צו ווענדען צו דער רעילוויי לייבאָר באָארד מיט אַ פאַרלאַנג פאַר אַ נייעם שניט אין די אַרבייטער־ווייזשעס פון נאָך צעהן פּראָצענט. איז אָט דאַן ערשט, ווען דאָס וועט געשעהן, וועלען זיי זעהן, וואָס זיי קענען טאָן אין דעם ענין פון פאַרקלענע־רען די פראַכט־ראַטען.

***

די באַהן־אַרבייטער און זייערע פיה־רער האָבען דערפיהלט, אַז די באַהן־קאָמ־פּאַניעס זיינען אַנטשלאָסען אַוועקצונעה־מען פון זיי אַלעס, וואָס זיי האָבען געוואָ־נען אין דעם משך פון די לעצטע יאָהרען, טו, וואָס האָבען זיי געקאָנט אַנדערש טאָן, ווי ערקלערען, אַז זיי זיינען ענטשלאָסען צו קעמפען פאַר דאָס, וואָס זיי האָבען נאָך פילע מאַטערנישען געוואונען?

ווען, אַלזאָ, עס וועט קומען צו אַ קאַמף צווישען די אייזענבאַן־אַרבייטער און זייערע בעלי בתים, אַ קאַמף דורך וועלכען דאָס גאַנצע לעבען פון לאַנד וועט פאַראַליזירט ווערען, וועלען די שולד פאַר דעם טראָגען ניט די אַרבייטער, נאָר די באַהן־מאַגנאַטען, וועלכע האָבען זיי ניט איבערגעלאָזען קיין אַנדער אויסוועג. נאַ־טירליך, די גאַנצע פּרעסע אונזערע, וואָס איז פאַרקויפט צום קאַפּיטאַל מיט די הויט און ביינער, מאַכט שוין באַצייטענס געוואַלדען געגען די אייזענבאַן־אַרביי־טער: ווי סטייטש, ווי קענען זיי ברענ־גען אַזאַ אונגליק אויפ'ן לאַנד? און זיי סטראַשען זיי מיט דעם גאַנצען צאָרן פון דער עפענטליכער מיינונג, און זאָגען שוין נביאות באַצייטענס, אַז זיי, די אַרביי־טער, גנהען אויף אַ זיכערע מפּלה. וואָ־רים, ערשטענס וועלען פילע פון די איי־זענבאַהן־אַרבייטער ניט פאָלגען דעם סטרייק־אָרדער; זיי, די צייטונגען, וועל־כע ווייסען וואָס ביי איינעם אין טעפּעל קאָכט זיך, מוזען געוויס וויסען אַזאַ קליי־ניגקייט, ווי דאָס אַ היבשער טייל פון די באַן־אַרבייטער וועט בלייבען סקעבען. צווייטענס, ווייזען זיי אָן אויף די 5 מי־ליאָן אָדער מעהר אַרבייטסלאָזע, צווי־שען וועלכע עס זיינען דאָ פילע געניטע אייזענבאַן־אַרבייטער, וועלכע וועלען זיך אָנכאַפּען אָן אַזאַ גליק, ווי צו פאַרנעמען די שטעלען פון די סטרייקער; דריטענס, האָבען מיר דאָך איצט אַזוי פיל אויטאָ־מאָבילס, טראָקס, ליידיג־שטעהענדע שי־פען, וועלכע קענען פיל העלפען אין אַן עת צרה. בקיצור, לויט זייער מיינונג איז דער סטרייק אַ משוגעת; די אייזענ־באַן־אַרבייטער וועלען פּשוט באַגעהן זעלבסט־מאָרד, אויב זיי וועלען אַרויס אין אַ סטרייק. עס איז געוויס דאָ אַ טראָפּען אמת אין דעם, אָבער די אַרבייטער זעהען איין, אַז ווען זיי וועלען ניט קעמפען, און זיך אונטערוואַרפען צום ווילען פון זייערע בעלי־בתים, מיינט עס אויך ניט קיין אַנ־דער זאַך, ווי דער טויט פון זייער יוניאָן; און, ווי באַלד אַזוי, טו ווער קען זיי מאַ־כען דעם מינדעסטען פאָרוואורף, ווען זיי פּראָבירען צו קעמפען? אי דער חשבון פון די קאַפּיטאַליסטישע צייטונגען, און דער גאַנצער סטראַשונאַק מיט דעם צאָרן פון ליבען פּובליקום? זיינען די אייזענ־באַן־אַרבייטער שוין אויף אַזוי ווייט פאַרטגעשריטען, אַז זיי פאַרשטעהען וואָס פאַר אַ היפּאָקריטסטוואָ און געמיינער בלאָף עס שטעקט הינטער דעם אַלעם, און זיי וועלען זיך צוליב דעם אויף אַ מינוט ניט אָפּשטעלען אין זייער קאַמף פאַר דאָס רעכט צו לעבען מעהר אָדער ווייניגער מענשליך.

***

עס איז דאָרום זעהר און זעהר. וואַר־שיינליך, אַז אין נאָר אַ קורצע צייט זאָל אויסברעכען איינער פון די גרעסטע אַר־בייטער־קעמפע, וואָס אַמעריקאַ האָט אַמאָל דורכגעמאַכט. וואָס עס קען מיט זיך ברענגען אַזאַ קאַמף, איז ווירקליך קיינער ניט אַזוי קלוג צו קענען מיט זיכערהייט פאָראויסצוזאָגען. מען קען אָבער זאָגען, אַז מיר זיינען אויפ'ן שוועל פון גרויסע געשעהענישען, אויב, ערשטענס, די איי־זענבאַן־אַרבייטער אַליין וועלען זיך אַרויס־ווייזען אַלס ריכטיגע אמת'ע קעמפער. און צווייטענס, אויב אונזער גאַנצע אַרבייטער באַוועגונג וועט מאַכען דעם קאַמף פון די אייזענבאַן־אַרבייטער פאַר איהר קאַמף, ניט אַכטענדיג אויף די פאַרשידענע טענות וואָס מאַנכע קענען האָבען געגען די בראָ־דערהודס און זייער ביז־איצטיגען „אַריס־טאָקראַטישען" האַלטען זיך פון דערוויי־טענס פון דער אַרבייטער באַוועגונג און אויך ניט אַכטענדיג אויף דעם, וואָס די ערשטע און די מעהרסטע, וועלכע וועלען מוזען ליידען דורך דעם קאַמף, וועלען עס זיין די אַרבייטער אין פאַרשידענע טריידס.

די שוואַרצע האַנד אין אונזערע יוניאָנס.

לעצטע וואָך האָט זיך באַוויזען אויפ'ן גאַס אַן עס־האַרצ'יש אָנגעשריבענער הענד־ביל, אין וועלכען די קלאָוקמאַכער ווערען געוואָרענט געגען זייערע פאַררע־טער, זייערע פיהרער. אויך איז ער פול מיט זלזולים און בלבולים, מיט וועלכע מיר זיינען שוין באַקאַנט פון די פּאַסקווי־לען, מיט וועלכע אונזער אידישע יוּ־ניאָן־גאַס איז פאַרפלייצט געוואָרען מיט אַ צייט צוריק. און פונקט, ווי יענע הענד־בילס זיינען געווען אונטערגעשרי־בען פון פאַרשידענע קאָמיטעס, וואָס האָ־בען זיך גערופען מיט נעמען פון דער הפטרה, אַזוי אויך ווערט דיזער שמוציגער פּאַסקוויל אונטערגעשריבען פון „אַ גרופּע אַקטיווע קלאָוקמאַכער".

***

דער צוועק פון דעם פּאַסקוויל איז קלאָר: צו פאַר'סמ'ען די מוחות פון די מעמבערס פון דער קלאָוקמאַכער יוניאָן, און דערמיט אויך אונטערצוגראָבען די סאַמע עקזיסטענץ פון דער יוניאָן. אין דער אמת'ען, מיר דערנעהענטערען זיך צו איינעם פון די שווערסטע און וויכטיגסטע מאָמענטען אין דעם לעבען פון דער יוּ־ניאָן. קיינער קען ניט פאָראויסזאָגען, אויב אין אַ מאָנאַט אַרום וועט די יוניאָן ניט שטעהן אין איינעם פון איהרע שווער־סטע קעמפּע. דער ערפאָלג פון דעם קאַמף קען נאָר גאַראַנטירט ווערען דורך די העכסט־מעגליכע איינינקייט און דורך דעם פולסטען צוטרוי און אַכטונג פון דער גאַנ־צער מעמבערשיפּ צו איהר פיהרערשאַפט. די פיהרער אונזערע, כדי זיי זאָלען קענען אויפטרעטען שטאַרק און מוטיג, מוזען פיהלען, אַז זיי האָבען די גאַנצע יוניאָן־מאַכט הינטער זיך. די האַנדלונג פון אונ־זערע בעלי־בתים וועט און מוז אויך

שטאַרק אָפּהענגען פון דעם, ווי[…]
אָדער ווי שוואַך, לויט זייער ווי[…]
פיהרער פאַרטרעטען די גאַנצע יונ[…]
אָט אין אַזאַ מאָמענט קומט אָ[…]
גרופּע אַקטיווע קלאָוקמאַכער", או[…]
אַרויסצושטעלען די, וועלכע דאַרפ[…]
רען אָט דעם גרויסען קאַמף, אַל[…]
רעטער", אַלס אַזעלכע, וועלכע[…]
פאַרקויפט צו די באָסעס — טו,[…]
מען אַנדערש אָנרופען אַזאַ לומפּען[…]
ווי „די שוואַרצע האַנד"? די[…]
וועלכע טראָגט אַריין דעם פּעסט פ[…]
טרויען, פון דעמאָראַליזאַציע, פון[…]
אין אונזער יוניאָן?

***

דעם אמת אָבער געזאָגט, גלוי[…]
נאָר ניט, אַז יענער לומפּען־גע[…]
וואָס שרייבט זיך אונטער „אַ גר[…]
טיווע קלאָוקמאַכער", זיינען[…]
קלאָוקמאַכער. מיר פרעגען, צ[…]
וואָלט אַ קלאָוקמאַכער באַדאַרפט[…]
טאָן אַ מאַסקע אַז ער קען, ווען[…]
נאָר, גאַנץ אָפען, פראַנק און פרי[…]
קירען זיינע פיהרער און זייערע פ[…]
אָט האָט לאָקאַל 1 געהאַלטען פאַ[…]
צו קריטיקירען עפענטליך דעם ז[…]
טען מעמאָראַנדום, האָט איהם[…]
מיצער געשטערט? אָדער גאָר[…]
שטערען? אָט האָבען די ביידע[…]
1 און 9 געהאַט שאַפּ־קאָמיטע־[…]
האָט אימיצער זיי געשטערט צו[…]
גאַנדירען, דיסקוטירען דיזע פּלענ[…]
פאַרוואָס זאָל אַ גרופּע קלאָוקמאַכ[…]
טען פאַר נויטיג אַרויסצולאָזען פּ[…]
לען? ניט אַנדערש, אַז די מאַ[…]
דיזע און עהנליכע שמוץ־בלעטלע[…]
גאָר קיין קלאָוקמאַכער ניט, נאָ[…]
נעדונגענע אַגענטען פון די ביטער[…]
ניאָן־שונאים אונזערע, וועלכע הויב[…]
אָן באַצייטענס צו פיהרען זייער[…]
טונגס־קאַמפּיין געגען דער יוניאָן.

***

מיר האַלטען דאָרום פאַר נוי[…]
וואָרנען אונזערע אַרבייטער געגען[…]
פּאַסקווילען. דאָס בעסטע, וואָס ז[…]
טאָן מיט אַזעלכע פּאַסקווילען, […]
צו שליידערען צוריק אין פּרצוף[…]
פאַרטיילער, נאָרנים לייענענדיג זי[…]
זעהען זיי, אַז דער הענד־ביל איז אַ[…]
געצייכענט פון אַ חברה, וואָס ב[…]
זיך הינטער פאַרשידענע נעמען,[…]
זיי זיין זיכער, אַז דאָס קענען נ[…]
קיין פריינד פון דער יוניאָן. אמת[…]
בערגעבענע יוניאָן־פריינד וואָלט[…]
מורא געהאַט אַרויסצוקומען מיט[…]
ריכטיגע נעמען. דאָס אָבער איז נ[…]
גענוג. די יוניאָן מוז איינמאָל פ[…]
מאָל מאַכען אַן אָנשטרענגונג או[…]
פינען אָט די דאָזיגע שוואַרצע האַ[…]
בראַנדמאַרקען איהר אַזוי, אַז זי זאָ[…]
ניט קענען טאָן די דאָזיגע פ[…]
אַרבייט. אַ יאַגד, אַ פאַרניכטונג[…]
מוז געמאַכט ווערען אויף די דאָזי[…]
פיא אין אונזער אַרבייטער־באַוועג[…]

דער לעצטער פאַרצווייפלונגס־[…]
פון די פילאַדעלפיער וויס[…]
מאַנופעקטשורער.

נאָך פילע וואָכען פון קאַמף,[…]
די פילאַדעלפיער וויסט־מאַנופעקט[…]
ענדליך באַשלאָסען זיך צו ווענדען[…]
קאָורטס פאַר אַן אינדזשאָנקשאָן גע[…]
סטרייקער, טאָמער וועט דאָס ה[…]
בעת מיר שרייבען דיזע צייל[…]
דער באַשלוס פון קאָורט ניט בא[…]
ערשט אין אַ פּאָר טעג שפּעטער וו[…]
קאָורט אַרויסגעבען זיין אַנטשיידו[…]
האָפען, אַז דער דזשאַדזש וועט ני[…]
ווילינגען די באָסעס זייער פאַרלאַנג[…]
דעם גרונד פון די רעפּאָרטען, וו[…]
האָבען געהערט, איז עס ניט זיכ[…]
דער דזשאַדזש זאָל דאָס מאָל ט[…]
ווילען פון די באָסעס. ערשטענס[…]
דער דזשאַדזש אויסגעפונען, אַז די[…]
עפענטליכע מיינונג איז אויף דער ז[…]
די סטרייקער. דאָס האָט ער ג[…]
אורטיילען לויט דער גרויסער מאַס[…]
שען, וואָס זיינען געקומען אין[…]
אום צו זיין ביים טרייעל. צווי[…]
האָט דער דזשאַדזש געהאַט די מעגל[…]
צו זעהן די באָסעס און די סטרייקע[…]
ביי זייט, און מיר קענען זיך פאַרש[…]
ווי שטאַרק עס האָט געמוזט זיי[…]
איינדרוק פון דיזען פאַרגלייך אַפּיל[…]
דעם קאַפּיטאַליסטישען דזשאַדזש.[…]
געעהרטער מיטאַרבייטער, גענאָסע[…]
נאָוויטש, איז געווען ביים טרייע[…]
ער וועט געוויס ניט פאַרפעהלען[…]
צוגעבען אין זיין נעקסטען בריף[…]
פאַרשידענע אינטרעסאַנטע סצענע[…]
האָבען דאָרום אַ גוטען גרונד צו ג[…]
אַז די באָסעס וועט ניט געלינגען צ[…]
גען זייער היים־באַגערטען אינדזשאַ[…]
געגען דאָס פּיקעטען, וואָס איז זי[…]
ניט אָנגענעהם, נעבאַך. נאָר זאָ[…]
פּאַסירען דאָס ערגסטע, און דער דזש[…]
זאָל זיי דאָך אַרויסגעבען דעם געווי[…]
אינדזשאָנקשאָן, קענען מיר זיי פאַ[…]
רען, אַז זיי וועלען דורך דעם ני[…]
דאָס מינדעסטע געהאָלפען ווערע[…]
אינדזשאָנקשאָן, ניט אינדזשאָנקשא[…]
קאַמף וועט פאָרטגעהן אַזוי שטאַ[…]
אַזוי פורכטלאָז, ווי ביז איצט. די

א באקאנטשאפט מיט זיך אליין

פון דר. ב. דובאווסקי.

דער ערשטער פון א סעריע ארטיקלען וועגען מענשליכען קערפער, וואס יעדער איינער דארף וויסען

צווישען די פיעלע קורסען, וואס די עדיוקיישאנאל קאמיטע האט אראנזשירט פאר די מיטגלידער פון דער אינטערניישאנאל ליידיס גארמענט ווארקערס יוניאן, איז ניטא קיין איין קורס, וואס זאל אויף אן איינפאכער פשוט'ער אידישער שפראך ערקלערען די ארבייטער, ווי אזוי זיי דארפען לעבען, אום צו זיין געזונד. און די מעהרסטע אידישע מיטגלידער פון דער אינטערניישאנאל פארשטעהען דאך אידיש בעסער, ווי אן אנדער שפראך.

איינצעלנע פאפולערע ארטיקלען וועגען היגיענע האבען מיר שוין פארעפענטליכט א היבשע צאהל אין דער „גערעכטיגקייט". עס איז אבער נויטיג, נאך אונזער מיינונג, א סיסטעמאטישער קורס פון לעקטשורס, וואס זאל געבען דעם אידישען ארבייטער א מעהר גרינדליכע באקאנטשאפט מיט זיין אייגענעם קערפער, און ווי אזוי איהם אפצוהיטען. און אזוי ווי אזא קורס ווערט ניט געגעבען פון עדיוקיישאנאל דעפארטמענט, וועלען מיר מאכען א פארזוך צו שאפען אזא קורס לעקטשורס, און זיי אפדרוקען אין די „גערעכטיגקייט". דאס וועט אויך געבען א גרעסערע צאהל מיטגלידער א געלעגענהייט צו לעזען דיזע לעקטשורס, און לעזען זיי ביי זיך אין דער היים, ווען זיי האבען צייט.

די ערשטע סעריע פון דיזען קורס רופען מיר: א באקאנטשאפט מיט זיך אליין. מיט אנדערע ווערטער הייסט דאס, א באקאנטשאפט מיט דער ארכיטעקטור פון מענשליכען קערפער.

פארווארט.

פון אלע וואונדערבארע זאכען מיט וועלכע אונזער לעבען איז פול, איז דער מענשליכער קערפער דער גרעסטער פון אלע וואונדער. אפאנגענדיג פון עטוואס, וואס איז אזוי קליין, דאס מען קען דאס מיט'ן אויג ניט איינזעהן, ענטוויקעלט זיך דער מענשליכער קערפער צו דער מערקווירדיגסטער, פיינסטער, און איידעלסטער משין, וועמעס מעכאניזם מיר קאנען נאך ביז היינטיגען טאג אינגאנצען ניט באגרייפען. א מעכאניזם, וואס איז אזוי קאמפליצירט, אז עס איז כמעט אונמעגליך פאר אונז איהם צו ערפארשען. און אין דער זעלבער צייט איז ער אזוי גוט איינגעארדענט, דאס אויב מיר שטערען איהם נאר ניט אין זיין ארבייט, גיט ער אליין אויף זיך אכטונג, מאכט אליין גוט זיינע פעהלערן, פארריכט אליין זיינע אויסגעארבייטע טיילען און פיהרט אן זיין גאנצע טעטיגקייט אויף א זעלבסט רעגולירענדען אופן, וואס קיין משין וועלכע מענשליכע הענט האבען געשאפען, קאן ניט נאכטאן.

אבער וועהרענד עס איז אונמעגליך פאר אונז צו ערפארשען אין וואס עס באשטעהט די טרייב קראפט, וואס באוועגט די משינערי פון מענשליכען קערפער, איז אבער פאר אונז יא מעגליך צו אונטערזוכען יעדע טייל פון דיזען מעכאניזם באזונדער, און זיך באקענען ווי אזוי ער איז צוזאמענגעשטעלט, און ווי אזוי, אויב ניט ווארום, דיזע משינערי ארבייט.

פון א לענגער באקאנטשאפט מיט'ן מענשליכען קערפער איז אונז אויך געלונגען אויסצוגעפינען ווי אזוי מען דארף אכטונג געבען אויף דיזער משין, וואס מען דארף טאן און וואס מען דארף ניט טאן אום ניט צו שטערען דיזער משינערי אין איהר ערבייט.

די שטאפען פון וועלכע אונזער קערפער איז צוזאמענגעשטעלט

אזוי שנעל ווי דער מענש האט זיך אנגעפאנגען אינטערעסירען מיט אלעס וואס ער האט באמערקט ארום זיך, האט ער אויך אנגעפאנגען צו פארשען, צו אונטערזוכען אלעס מיט וואס ער איז געקומען אין בעריהרונג. ער האט באמערקט טויזענדער פארשידענע זאכען ארום זיך און איהם האט זיך געוואלט אויסגעפינען וואס פאר א שייכות עס איז דא צווישען די פארשידענע געגענשטאנדען. אויב יעדע פון זיי איז טאקי א באזונדערע זאך אדער מאנכע פון זיי זיינען ענג פארבינדען צווישען זיך. איהם האט זיך געוואלט אויסגעפינען אויב דער בוים וואס וואקסט פון דער ערד האט אירגענד וועלכע שייכות מיט דער ערד זעלבסט, פון וועלכע ער וואקסט אדער מיט די פארשידענע געגענשטאנדען וואס מען געפינט אין דער ערד. איהם האט זיך געוואלט וויסען אויב עס איז דא אירגענד וועלכע שייכות צווישען דעם שטאף, הסטער, אייז, שנעע, א. ז. וו.

דער מענש האט אנגעפאנגען אנאליזירען, כעמיש אונטערזוכען יעדען געגענשטאנד וואס ער האט נאר געקאנט און נאך פיל מיה און יאהרען פון שווערע ארבייט וויסען מיר יעצט דאס אלע געגענשטאנדען וואס געפינען זיך אין אונזער וועלט באשטעהען פון ארום 70 עלעמענטען, דאס הייסט פון אזעלכע זאכען, וואס זיינען איינהייטליך און קאנען ניט צוטיילט ווערען אויף איינפאכערע באשטאנד טיילען.

זאלץ, צום ביישפיל, באשטעהט פון א כעמישע פארבינדונג פון די צוויי עלעמענטען: קלארין און סאדיום. קלארין קאן אבער ניט צוטיילט ווערען אויף איינפאכערע באשטאנד טיילען און איז דארום אן „עלעמענט". אזעלכע עלעמענטען זיינען גאלד, אייזען, זויער שטאף, א. ז. וו. וואסער איז ניט קיין עלעמענט, ווייל עס באשטעהט פון א כעמישע פארבינדונג פון אנדערע צוויי עלעמענטען: זויער שטאף און וואסער שטאף.

אלעס וואס מיר זעהען ארום זיך, אלע געגענשטאנדען וואס רינגלען אונז ארום, זיינען צוזאמענגעשטעלט פון מאנכע פון דיזע זיבעציג עלעמענטען. דער מענשליכער קערפער איז צוזאמענגעשטעלט פון ארום דרייצעהן פון דיזע עלעמענטען.

זויער־שטאף, וואסער־שטאף, שטיק־שטאף, כלאר, פלארין, קויהלען־שטאף, פאספאר, סאלפאר, קאלציום, פאטאסיום (קאליום), סאדיום (נייטריום), מאגנעזיום און אייזען.

דיזע עלעמענטען עקזיסטירען ניט פריי אין קערפער, נאר זיי שטעהען אין פארבינדונג איינע מיט די אנדערע אין פארשידענע קאמבינאציעס. און פונקט ווי פון דיזעלבע שטיינער אדער ציגעל קאן מען בויען פארשיידען־פארמיגע געביידעס, אזוי קאנען דיזעלבינע עלעמענטען, אין פארשידענע קאמבינאציעס, צוזאמענשטעלען די פארשידענע שטאפען וואס געפינען זיך אין אונזער קערפער.

זעקס און נייציג פראצענט פון גאנצען מענשליכען קערפער באשטעהט פון די פיר עלעמענטען: זויער־שטאף, וואסער־שטאף, שטיק־שטאף, און קויהלען־שטאף. צוויי דריטעל פון גאנצען מענשליכען קערפער באשטעהט פון וואסער, וואס איז א כעמישע פארבינדונג פון 2 עלעמענטען: זויער־שטאף, און וואסער־שטאף.

די אויבענדערמאהנטע פיר עלעמענטען, ווען זיי זיינען צונויפגעשטעלט אין א געוויסער ארדנונג, שאפען א שטאף וואס מיר קאנען נאך ביז היינטיגען טאג ניט ערפארשען. דיזער עטוואס איז לעבען. א כעמישע פארבינדונג פון דיזע פיר עלעמענטען אין קערפער פון פלאנצען אדער חיות פארמירט דעם לעבעדיגען שטאף וואס מיר באצייכענען מיט'ן נאמען „פראטאפלאזמא", אדער שטאף וואס לעבט. אין אונזערע כעמישע לאבאראטאריעס קאנען מיר נעהמען דיזעלבע שטאפען און זיי באהעפטען כעמיש אין דערזעלבער פראפארציע ווי מיר געפינען זיי אין קערפער, און וואס מיר וועלען קריגען איז א לעבלאזען כעמישען שטאף וואס האט קיין עהנליכקייט צום לעבעדיגען שטאף „פראטאפלאזמא" פון וועלכען דער קערפער איז צוזאמענגעשטעלט. דער סוד, וואס עס גיט צו לעבען צו דיזען עלעמענטען ווען זיי געפינען זיך אינ'ם קערפער פון א פלאנץ אדער א חיה, האבען מיר נאך ביז היינט ניט אויסגעפונען.

די ציגעל פון אונזער געביידע

דער לעבעדיגער שטאף, „פראטאפלאזמא", וואס באשטעהט פון די אויבענאויסגערעכענטע דרייצעהן עלעמענטען, קאן פארגליכען ווערען צו די ליים פון וועלכע עס ווערען געשאפען די ציגעל פאר א געביידע. צו די ציגעל זעלבסט קאנען פארגליכען ווערען די איינצעלנע צעלען פון וועלכע די פארשידענע טיילען פון אונזער קערפער זיינען צוזאמענגעשטעלט.

פונקט ווי אינ'ם פאל פון א געביידע קאן מען פון דיזעלבע ליים, זאמד, קאנקריט, אדער וואס פאר א בוי־שטאף מען זאל ניט געברויכען, שאפען פארשידענע פארמען ציגעל, גרויסע, קליינע, דינע, דיקע, רונדע, שפיציגע, א. ז. וו., לויט די פארשידענע טיילען פון דער געביידע, פאר וועלכע מען וויל זיי געברויכען, אזוי איז אויך אינ'ם פאל פון קערפער. די פראטאפלאזמא איז די „ליים" פון וועלכע עס ווערען געשאפען די „ציגעל" — צעלען פון קערפער. יעדע צעל באשטעהט פון א שטיקעל פראטאפלאזמע וואס ענטהאלט אין זיך א קלענערען רונדען קערפער, וואס מען רופט „נוקלעאוס." דיזער „נוקליעאוס" ווערט באטראכט אלס רעגירער און אויפפאסער אויפ'ן לעבען און אויף די ארבייט פון דער צעלע.

יעדע צעלע פון קערפער פיהרט א מעהר אדער וועניגער אונאפהענגיגעס לעבען. עס ווערט געבוירען, עס וואקסט, פארמעהרט זיך. ווערט אלט און עס שטארבט. אין פארלויף פון איהר לעבען איז יעדער צעלע טעטיג. זי נעהמט אויף שפייז, ערפילט א געוויסע אויפגאבע אין קערפער, זי ארבייט, רוהט, באוועגט זיך, איינערהאלב געוויסע גרענעצען און צייגט אלע סמנים פון א לעבעדיגע באשעפעניש. דאס לעבען פונ'ם מענשען איז ניט מעהר ווי דער סך הכל פונ'ם לעבען פון אלע צעלען, וואס שטעלען צוזאמען זיין קערפער.

דערפאר טאקי איז דער מענש ניט אלע מאל דערזעלבער, נאר ער האלט זיך אין איין ענדערען, און אין פארלויף פון איינינגע יאהר צייט איז דער מענש כמעט א נייער. די מעהרסטע פון די צעלען וואס האבען צוזאמענגעשטעלט זיין קערפער מיט איינינגע יאהר צוריק זיינען שוין פארניכטעט און פארשווינדען, און נייע צעלען, וועלכע זייען געבוירען געווארען זייט דאן פארנעמען יעצט די פלעצער פון די פארשוואונדענע צעלען, אבער די ארבייט פון קערפער ווערט פארטגעזעצט ווי פריהער. צעלען קומען און פארשווינדען, אבער די ארבייט פון גאנצען קערפער שטעלט זיך ניט אפ פונקט ווי דאס לעבען פון דער מענשליכער געזעלשאפט שטעלט זיך ניט אפ ווען איינצעלנע מענשען שטארבען און אנדערע מענשען פארנעמען זייערע פלעצער.

ניט אלע צעלען פון קערפער זיינען גלייך, ניט אלע זיינען אויסגעגאסען אין דעם זעלבען פורעם. די צעלען פון קערפער אונטערשיידען זיך לויט דעם טייל פון קערפער וואס זיי שטעלען צוזאמען און לויט די ארבייט וואס זיי דארפען טאן. די צעלען וואס שטעלען צוזאמען אונזערע ביינער מוזען זיין גאנץ פארשידען פון די צעלען אין אונזער מארך און די לעצטע מוזען זיין גאנץ אנדערש פון די צעלען וואס פארמירען אונזער הארץ, אדער אונזער הויט.

אבער יעדער צעל פון קערפער לעבט, און אזוי שנעל ווי ער הערט אויף צו לעבען האט ער מעהר קיין פלאץ ניט אין דעם קערפער, און ער ווערט פארניכטעט. דער גאנצער מענשליכער קערפער איז דער סך הכל פון די צעלען פון וועלכע ער איז צוזאמענגעשטעלט, פונקט ווי א געביידע איז דער סך הכל פון די ציגעל אדער שטיינער פון וועלכע זי איז געבויעט.

דער נעקסטער ארטיקעל וועט זיין וועגען „די ענטוויקלונג פון מענשליכען קערפער."

קינדער אליין

(א סקיצע).

פון ק. הימעלפארב.

דער פיר יאהריגער איציקעל און דריי יאהריגע ציפקעלע שפילען זיך אויפ'ן דיל אין עס־צימער. זיי הערען דעם קלאנג פון געשיר, גאפעל מעסער אין דער מאמעס הענט פון קיך ארויס. ווען ניט ווען רייסט זיך אפ איציקעל, אט ציפקעלע אפ פון דעם שפיל און הערט זיך צו צו דער מאמעס איילענדע טריט אויף יענער זייט וואנט. ווען עס איז צו שטיל גיט מען א רוף: „מאמע!" ווען עס קומט דער אומגעדולדיגער ענטפער: „באלד, באלד! וואס ווילט איהר דארטען?" פארגעסען זיך די קינדער ווידער אין שפיל.

פלוצלונג דערהערט ציפקעלע א פארזיכטיגען קלאפ פון א פארמאכטער טיר. זי ווערט אנגעשפיצט, ווי זי וואלט אינגאנצען געווארען אויערען און שרייט אויס:

„מאמע!"

זי באקומט ניט קיין ענטפער.

— מא־א־מע! — שרייט זי שוין מיט טרערען אין קול'כעל. ווי א פעדערנע קישען נעמט איין די שטילקייט איהר געשריי און לאזט איהם זיך ניט פארשפרייטען. איציקעל ווארפט אוועק דאס שפיל און זעצט זיך אויף אנגעשפיצט.

— מאמע! — גיט ער א רוף ניט זיכער, און הויבט זיך אויף. ער נעהט אין קיך און ציפקעלע נאך איהם מיט א פויסטעל אין אויג פארטיג אויסצוברעכען אין א יללה.

אין קיך דערזעהען די קינדער אויף דעם טיש און מאפטשאן אין גרויסער אונארדענונג זיך צולאפענע טעלער, נאהענט צוגערוקטע לעפעל, גאפלען, מעסער מיט אפגעהאקטע קלינגען אויף זייערע ליפען, טעפלאך מיט אויסגעשטרעקטע הענטלאך גרייט אפצושטופען אלע וואס ווילען פארקוקען אין זיי. צווישען און איבער זיי לויערען שטענדלאך פון וועלכע עס הערט זיך א שרשו. ניט אנדערש זיי רעדען זיך דורך וואס צו טאן מיט איציקלען און ציפקעלען. די מאמע איז ניטא.

ציפקעלע הויבט אן וויינען שטיל; הויך האט זי מורא. איציקעל נעמט אן דאס שוועסטערל ביי דער האנט און בעט זיך: „שא, שא, וויין ניט, ציפקעלע! די מאמע וועט באלד אריינגעהן." די אויגלאך ווערען ביי איהם עטוואס פייכט אבער ער האלט זיך בראוו.

די ליכטיגע וואנט פון קיך האבען זיך אנגעברונז'ט, געווארען פרעמד און צוגערוקט זיך נעהנטער איינע צו דער צווייטער. באלד, באלד וועלען זיי צודריקען די קינדער. שאטענס לויפען אום אויף זיי, לייכטערע און שווערערע, און זון פלעקען ברענגען מיט א שווידערהאפטען אפגלאנץ. ציפקעלע קלעפט זיך צו איציקלען און וויינט שטארקער: „מא־א־מע, מא־א־מע!" איציקעל פארלירט אביסעל מוט און זאגט צו זיין שוועסטערל מיט אן אפגעהאקט קול'כעל און ציטערדיג הינטערשט ליפעל: „וויין ניט, וויין ניט, ציפקעלע, נו שוין!... זי ווע־עט באלד אריינ־אריינגעהן"...

ער גיט איהר א ציה נאך זיך, לאזט ניט אראפ די פארטערטע אויגען פון די דראהענדע קיך שרעקען און טרעט אפ צוריקוועגס צום עס־צימער.

ציפקעלעס געוויין גיט א טרייסעל די שטילקייט אין עס־צימער און אלעס הויבט זיך אן באוועגען. „שטיל!" שיפעט ארויס איציקעל צארנדיג צו זיין שוועסטערל. און גיט א פיהר די אויגען ארום זיך און איבער די ווייטע געגענדען פון צימער. די אראפהייגענדע פליגעל פון טישטוך גיבען זיך א וויג, דער רוקען בלאזט זיך ווי א כוואליע אויפ'ן טיש, די פליגעל פרוטשען, ארויף שווימט דער טישטוך אין דער לופט, די פליגעל פלאטערען קלאנגלאז און א פליהענדע טשערעפאכע פילט אן די לופט אונטער'ן סופיט. דער טיש שטרעקט אויס די ליבענע לאפעס, דראפעט מיט די פאנאנדערגענומענע נענעל דעם דיל און ציהט זיך מיד אויס פון שלאף. די ביינקלאך נייגען זיך איינס צום צווייטען, פינטלען די שאטענדעקלאך אויף זייערע אנלעהנס און שושקען זיך אין געהיים צונויפגערוקט אין א קרייז. איציקעל'ס קוק פארבלאנדזשעט אין גרויסען שפיגעל אויף דער וואנט. דארטען שטעהען איציקעל און ציפקעלע, אבער ניט אזעלכע ווי ער קען זיי, נאר בלייכע, דערשראקענע קינדער הינטער וועלכע עס לויערט א הויכע טיר און דורך וועלכער עס פארקוקט א פלים־טערענדע טונקעלהייט פון קארידאר.

איציקעל קוקט זיך אום מיט שרעק אויף הינטען צו דער טיר און רוקט זיך אפ אביסעל. ציפקעלע כליפעט און טשעפעט זיך אן איהם, באהאלטענדיג איהרע אויגען אויף זיין אקסעל. ער נעמט איהר ארום מיט איין האנט, גלעט איהר פלייצע מיט דער צווייטער און טרייסט איהר: „וויין ניט, ציפקעלע! זיי א גוט מיידעלע." ער בעט זיך און זיין פנים איז אויסגעקרימט אין אן איינגעהאלטענעם געוויין.

פלוצלונג דערשפירט ער ווי עפעס האט א לויף געטאן ביי זיינע פיס אויפ'ן דיל און איז אריין אין שפיגעל. ער ווארפט די שרעקעדיגע בליקען נאך דעם און זעהט אין שפיגעל ווי עס הויבט זיך אויף דער וואנט א לענגליכער שמאלער שאטען, וואס דערמאנט אן א מענשליך געשטאלט. ער קערט אפ א פארגליווערטער דעם קוק צו דער וואנט. דער שאטען קריכט דארטען העכער, העכער; זיין קאפ און באלד זיין אקסעל זיינען שוין אויסגעבויגען אויפ'ן סופיט. זיין שרעק גיט זיך איבער זיין שוועסטערל און זי צוואויינט זיך אויף איהר העכסטען קול. איציקעל קען שוין מעהר ניט אויסהאלטען. ער דריקט צו ציפקעלען צו זיך און ברעכט אויס אין א פארצווייפעלט געוויין.

זיי רוקען זיך פאמעליך צו דער ארויסגאנג טיר — דער איינציגער פונקט פון וואנען מען קען ערווארטען הילף. זיי שטעהען ארומגענומען, ציפקעלעס קעפעלע איינגעגראבען אין איציקעלס אקסעל, איציקעל קוקענדיג ארום זיך מיט אויסמיידענדע בליקען און שרעק עפעס צו דערזעהן, און זיי וויינען ביטער, רעזיגנירט.

עמיצער אויף יענער זייט באריהרט דאס הענטעל פון דער טיר. די קינדער

(שלוס אויף זייט 15.)

וואך-ארבייט, פראדוקציע און מעמאראנדום

פון מ. פערלשטיין

די נייסטע אישו ביי אונזערע קלאוקמאכער איז די אישו וועגען דעם מעמאראנדום. דער מעמאראנדום, וועגען וועלכען זיי דיסקוטירען דאס איצט אזוי היציג, איז דער ספעשעל אגרימענט, וואס איז געמאכט געווארען מיט דער פראטעקטיוו אססאסיאיישאן פון ניו יארק לעצטען דזשון.

דיסקוטירען וועגען דעם מעמאראנדום אדער וועגען אנדערע פראגען, איז נאר קיין עולה ניט. פארקעהרט, אזעלכע דיסקוסיאנען טוען גוטעס, און וואס מעהר פראגען עס ווערען דיסקוטירט, און וואס ברייטער די פראגען ווערען ארומגערעדט, אלץ מעהר גוטעס טוט דאס. אין דער דיסקוסיאן אבער וועגען דעם מעמאראנדום ספעציעל צייגט זיך ארויס אונזער גרויסע גייסטיגע ארימקייט, און ווי וועניג מיר באגרייפען די וויכטיגע פראבלעמען, אן וועלכע מיר שטויסען זיך אן.

דאס מערקווירדיגסטע איז, אז די יעניגע וועלכע קאכען זיך וועגען דעם מעמאראנדום און שרייען, אז ער איז זעהר שלעכט, האבען אליין ניט וואס פארצושלאגען אנשטאט דעם. ווען, למשל, די געגנער פון מעמאראנדום וואלטען איבערציינט, אז דער וועג צו קאנטראלירען פראדאקשאן ווי עס איז אויסגעארבייט געווארען דורך דעם מעמאראנדום, טויג ניט און זיי וואלטען פארגעשלאגען עפעס אנדערש אנשטאט דעם, וואלט דאס פארגעשלאגענע געקאנט זיין אמאל אומפראקטיש, עס וואלט אבער געווען וועגען וואס צו רעדען און צו ארגומענטירען. אבער קומען און מאכען א געשריי אויך ניט וויסען וועגען וואס מען רעדט, אדער מאכענדיג זיך ניט פארשטעהן די גאנצע פראגע און ניט האבען עפעס פארצושלאגען, ווי אזוי די לאגע זאל קאנען פארבעסערט ווערען, אזא געשריי ווען עס קומט נאך פון מענשען וועמען עס איז באשערט צו זיין די פיהרער פון צעהנדליגע טויזענדער מענשען... אזא געשריי איז זיכער אומפאראנטווארטליך. און די רעזולטאטען פון אזא געשריי וועלען זיכער זיין גאנץ שעדליכע...

לאמיר עס באטראכטען. נאך יאהרען דיסקוטירען וועגען די איבלען פון דער שטיק־ארבייט סיסטעם, האבען מיר אין א פאסענדען מאמענט דורכגעפיהרט וואך־ארבייט. עס איז שוין א פאר יאהר ווי מיר ארבייטען וואך־ארבייט. איז דאס מעגליך אז דורך דער צייט האבען די דעבאטאנטען ניט געלערענט אז אונזער וואך־ארבייט איז עפעס א מארנע? לאמיר נעהמען, צום ביישפיל, די וואך ארבייט ביי די בילדינג ארבייטער, ביי די פרינטערס און אנדערע. דארט ווייס מען אז עס איז דא איין סקייל: א דאלאר אדער א דאלאר און א האלב א שטונדע. דאס הייסט, די יוניאן האט עטאבלירט א מינימום ווייזדזש. די יוניאן איז נאר פאראינטערעסירט, אז קיינער זאל ניט קריגען וועניגער ווי דער מינימום. ווען עס קומט צו דעם פרייז איבער דעם מינימום, האט די יוניאן מיט דעם גארניט צו טאן. די יוניאן צווינגט ניט דעם באס צו צאהלען איבער דעם מינימום, און די יוניאן שטערט ניט דעם באס, ווען ער נעמט ארונטער די פאר סענט, וואס ער האט געצאהלט איבער דעם מינימום פאר א געוויסע צייט.

ביי אונז אבער האט יעדער ארבייטער א באזונדער סקייל. מיר האבען איין מינימום, און דערצו האבען מיר א סקייל פאר יעדען ארבייטער באזונדער, איינער קריגט 50, דער 2טער 60, דער 3טער 70 א. ז. וו.

פארוואס קריגט איינער 50 און דער אנדערער 70? זעלבסטפארשטענדליך דערפאר, ווייל דער 70־דאלארדיגער פראדוצירט מעהר. דאס הייסט ער קריגט 20 דאלאר א וואך מעהר ווי דער מינימום דערפאר, ווייל ער פראדוצירט מיט 20 דאלאר א וואך מעהר ארבייט, ווי דער 50־דאלארדיגער. דאס מיינט, אז מיר האבען אנערקענט דעם פרינציפ פון „מעהר געלט, מעהר ארבייט". במילא מיינט עס שוין אז די ארבייט מוז ווערען געוואויגען און געמאסטען.

די אורזאכען, ווארום מיר האבען אנגענומען אזא מארנע וואך ארבייט מיט א שטיק ארבייטס אונטערשלאג, איז ערשטענס דערפאר, ווייל אונזער גאנצער טרייד האט געארבייט אין דער ריכטונג פון שטיק־ארבייט. צווייטענס, מעג מען זאגען דעם אמת, אזוי ווי עס זיינען געווען א היבשע צאהל קלאוקמאכער, וועלכע האבען קיין וואך ארבייט בשום אופן ניט געוואלט, איז כדי צופרידענצושטעלען דיזען עלעמענט, האט מען איינגעשטעלט דיזע וואך ארבייט מיט דעם שטיק־ארבייט אונטערשלאג. דריטענס איז טאקי אונזער אינדוסטרי אזא פארדרעהטע און פארפלאנטערטע, אז ווען מיר טוען שוין עטוואס מוזען מיר דאס אויך טאן אנדערש ווי אנדערע און זיך צו פאסען צו די ספעציעלע אומשטענדען.

וואך־ארבייט אין אלגעמיין און אזא וואך־ארבייט ווי מיר האבען איינגעשטעלט, רופט ארויס נייע פראבלעמען, מיט וועלכע מיר מוזען זיך רעכענען און אויף וועלכע מיר מוזען געבען אן ענטפער. די ערשטע פאר יאהר האט טאקע וואך־ארבייט געארבייט ניט שלעכט. די וואס פארשטעהען די לאגע, פארשטעהען אבער אז דורך די לעצטע פאר יאהר וואלט שטיק־ארבייט אויך געווען ניט שלעכט, עס זיינען געווען די בעסטע פאר יאהר, וואס דאס לאנד האט ווען עס איז דורכגעמאכט, די פראפיטען פון די מאנופעקטשורערס זיינען געווען אונגעהייער, ארבייט האבען זיי געהאט גענוג, האט זיי ניט געארט, אויב א גארמענט האט זיי געקאסט נאך א האלבען אדער אפילו א דאלאר מעהר. יעצט אבער, ווען די צייט איז שלעכט און ווען אין דער נאהענטער צוקונפט זעהט זיך ניט קיין מלחמה און מיר קומען צו נארמאלע צייטען, ווען די מאנופעקטשורערס דארפען אנפאנגען לעבען אויף דעם זאגענאנטען לעדזשיטימייט פראפיט, דאן וועט שוין דער מאנופעקטשורער ניט ערלויבען אז דער גארמענט זאל איהם קאסטען מיט א דאלאר מעהר, נאר פארקעהרט, ער וועט טרייען זיין בעסט אז דער גארמענט זאל איהם קאסטען מיט א דאלאר ביליגער. א דאלאר מעהר פאר דעם גארמענט וועט ער שוין אונטער קיינע אומשטענדען ניט געבען.

נו, וועלען דאך א סך פרעגען, וואו איז די יוניאן? אויף דעם איז דא אט וועלכער ענטפער: די יעניגע וועלכע גלויבען אז אונטער די עקזיסטירענדע אומשטענדען אין לאנד קאן א טרייד יוניאן אפשאפען אדער לעזען די ארבייטער פראבלעמען, מאכען זיי א געוואלדיגען מיסטייק. וואס די יוניאן קאן טאן, איז אביסעל פארלייכטערען דעם ארבייטער'ס צרות און מיט לאנגזאמע שריט געהן פאראווערטס. דאס אלעס.

קאפיטאליזם אין אמעריקא איז נאך ניט אפגעשאפט געווארען, און דארט אפילו וואו קאפיטאליזם איז שוין אפגעשאפט געווארען פליהען נאך אויך ניט קיין געבראטענע טייבעלאך אין מויל אריין. מיינט דאס, אז מיר מוזען נאך האנדלען מיט קאפיטאליסטען, ווייל מיר ארבייטען דאך פאר זיי. ברוגז ווערען אויף זיי און ניט האנדלען מיט זיי, וועט עס דאך אונז מעהר, ווי מיר האבען, ניט אריינברענגען. והראיה, אזוי שנעל ווי א יוניאן ארגאניזירט זיך נאר, אזוי גלייך פארלאנגט די יוניאן אנערקענונג. אנערקענונג מיינט, אז די באסעס זאלען מיט דער יוניאן האנדלען, אין די מעהרסטע פעלע ווילען דאס נאר ניט די בעלי בתים, ווי צום ביישפיל דער שטאל טראסט, א. ז. וו. פארהאנדלען אבער מיט די בעלי הבתים מיינט אז מען מוז זיך אויך רעכענען מיט זייער מיינונג, ווייל זיי האבען דאך אויך עטוואס וואס צו זאגען. און אזוי ווי דאס איז דער פאל איז פונקט ווי זיי מוזען אונז ענטפערען אויף פראגען, וואס מיר פרעגען זיי, פונקט דאס זעלבע מוזען מיר טאן.

די טרייד יוניאן אנערקענט, אז אן ארבייטער מוז געבען אן עהרליכען טאג ארבייט פאר אן עהרליכען טאג וויידזשעס. אלזא, וואס מיינט דאס? איז דאס א פראזע, אדער מיינט דאס אז, ווען איין מאנופעקטשורער צאהלט אן עהרליכען טאג וויידזשעס, איז די יוניאן פארפליכטעט צו זעהן, אז ער זאל קריגען אן עהרליכען טאג ארבייט, דאס הייסט אז אויב אן ארבייטער קריגט, לאמיר זאגען, 70 דאלאר א וואך, וועלכעס איז געבויט אויף זיינע פריהערדיגע פארדינסטען אלס שטיק ארבייטער, מיינט דאס אז קריגענדיג דעם וויידזש, האט זיך דער ארבייטער דורך דער יוניאן פארפליכטעט צו פראדוצירען א געוויסע מאס ארבייט פאר דאס געלט; און ווי איז דער פאל, אז דער ארבייטער פאנגט אן צו פראדוצירען וועניגער, און דער באס קומט צו דער יוניאן און באווייזט דאס, טא וואס זאל די יוניאן טאן? אין דעם פאל ווען א באס הויבט אן צו צאהלען דעם 70־דאלארדיגען ארבייטער 60 דאלאר אנשטאט 70, קומט די יוניאן און צווינגט דעם באס צו געבען דעם ארבייטער בעק פעי. ווי איז אבער דער פאל ווען דער באס קומט צו דער יוניאן און באווייזט אז דער ארבייטער פראדוצירט ניט, מוז ניט די יוניאן גוט מאכען איהר פארפליכטונג צו געבען אן עהרליכען טאג ארבייט?

ווען עס קומט צו פראדוקשאן אין אלגעמיין, מוזען מיר פארשטעהן, אז פראדוקשאן פאר זיך אליין איז גאנץ וויכטיג. וואס מיר שלאגען זיך מיט די בעלי בתים איז וועגען די פראפיטען פון פראדוקשאן. ווען מען זאל, צום ביישפיל, איינגאנצען ניט פראדוצירען וואלט דאך ניט געווען זיך וועגען וואס צו שלאגען, ווייל עס וואלטען דאך ניט געווען קיינע פראפיטען. מיינט דאס, אז פראדוקשאן אין אלגעמיין איז נויטיג. דער אונטערשיד איז אבער, אז די באסעס טייטשען אויס אז פראדוקשאן מיינט אז דער ארבייטער זאל ארבייטען לאנגע שטונדען און זיך יאגען, אז דער שווייס זאל זיך פון איהם האלטען אין איין גיסען. דער יוניאן'ס שטאנדפונקט איז, אז דער ארבייטער דארף ארבייטען קורצע שטונדען און זיך ניט יאגען נאר ארבייטען נארמאל ווי א מענש דארף ארבייטען. אבער זיכער איז, אז די יוניאן און יעדער איינער מוז גלויבען אין פראדוקטיוויטי.

אלזא האבען מיר געזעהען, אז פונקט ווי די יוניאן האלט דעם באס פאראנטווארטליך פאר וויידזשעס און קאנדיציאנען, פונקט דאס זעלבע האלט דער באס פאראנטווארטליך דער יוניאן פאר א געוויסע מאס פון פראדוקטיוויטי.

יעצט לאמיר זעהען, ווי די וואך ארבייט האט זיך דערווייל אויסגעארבייט. אין די גרעסערע שעפער, וואו די ארבייטער ארבייטען יאהר איין און יאהר אויס, זיינען די וויידזשעס פארבליבען די זעלבע ווי פאר איאהרען. אין די קלענערע שעפער, וואו די ארבייטער האבען זיך געביטען, זיינען די וויידזשעס געפאלען. אין דיזע שעפער געפינט מען ארבייטער, וועלכע פלעגען קריגען 60 און 70 דאלאר א וואך אין אנדערע שעפער, אז זיי ארבייטען יעצט אין דיזע שעפער פאר 50, און 55, ווייל ווען דיזע בעלי בתים האבען ארויסגענומען ארבייטער, איז אין טרייד ניט געווען אזא ביזי ווי פאראיאהרען און פאר־צוויי־יאהרען, און דער באס האט דעם ארבייטער מעהר ווי דעם מינימום ניט געוואלט צאהלען. די ארבייטער, נויטיגענדיג זיך אין דער ארבייט האבען די דזשאבס געמוזט אננעהמען. אלזא, מיינט דאס אז די בעלי בתים'לאך מאכען שוין אויף זייער ארבייט א סך ביליגער, ווי די בעלי בתים אין וועמעס שעפער די ארבייטער האבען זיך ניט געביטען. דורך דעם לעצטען יאהר האבען זיך אין דיזע שעפער געביטען א צעהן טויזענד ארבייטער. די אלטע ארבייטער קריגען יעצט וועניגער ווי פריהער, די בעלי בתים ביי וועמען די ארבייטער ארבייטען יאהר איין און יאהר אויס, וועלכע זיינען אנשטענדיגערע שעפער, בעשטראפען מיר מיט דעם, וואס זיי מוזען צאהלען מעהר פאר דער ארבייט, ווייל ארונטערנעהמען פון די אלטע פרייזען לאזט מען זיי דאך ניט, און אזוי ווי זיי קאנקורירען מיט די אנדערע מאנופעקטשורערס, מוזען זיי טאן איינס פון די ביידע: אדער קריגען א גרעסערע פראדוקטיוויטי אין זייערע שעפער, אדער ארויסגעהן פון ביזנעס. אזוי אבער אויפגעבען די ביזנעס איינגאנצען ווילען זיי ניט, פארמאכען זיי זייערע שעפער און גיבען ארויס זייער ארבייט אין די קלענערע שעפער, וואו ארבייטער בייטען זיך טעגליך, וואו דער ארבייטער קאן זיין ריכטיגען פרייז ניט קריגען און מוז ארבייטען פאר א סך וועניגער. אדער דיזע מאנופעקטשורערס זעהען פשוט צו ווערען פון זייערע אלטע ארבייטער און ארויפקריגען נייע פאר א ביליגערען פרייז. און אין געוויסע פעלע האט טאקע פאסירט, אז בעלי בתים מאכען צו זייערע שעפער פאר א פאר מאנאטען, די אלטע ארבייטער צולויפען זיך, נאכהער עפענען זיי צוריק די שעפער, און נעהמען ארויף נייע ארבייטער פאר א ביליגערען פרייז.

צו דעם אלעמען קומט נאך צו דער פונקט, וואס דער מאנופעקטשורער וויל ניט און ביז א געוויסען גראד קאן ער אויך ניט אז דער גארמענט זאל איהם היינט קאסטען אזוי פיל צו פראדוצירען ווי אין די מלחמה צייטען. עס מיינט אז אויב ער צאהלט די זעלבע וויידזשעס וויל ער אז דער פרייז פון גארמענט זאל רעדוצירט ווערען מיט דעם וואס דער ארבייטער זאל פראדוצירען מעהר.

אזוי שנעל ווי די מלחמה איז אוועק און מאנופעקטשורערס פון לאנד האבען אויפגעהערט צו מאכען די מלחמה פראפיטען, און זיי האבען זיך גענומען אפקעהרען צו די זאגענאנטע לעדזשיטימייט פראפיטען, און אזוי ווי מיט די פראפיטען וואס זיי פלעגען מאכען בעפאר דער מלחמה האבען זיי זיך מעהר ניט צופרידענגעשטעלט, און אזוי ווי צו קריגען די מלחמה פרייזעס פאר זייערע פראדוקטען האבען זיי מעהר ניט געקאנט קריגען, האבען זיי דאס געזוכט צו קריגען ערגעץ אנדערש. און עס איז געווארען א טומעל אז ארבייטער קריגען צו פיל און מען האט אנגעפאנגען שניידען וויידזשעס רעכטס און לינקס. אונזער פריינד גאמפערס האט אפילו געשריען אז די אמעריקאן פעדערישאן אוו לייבאר וועט ניט דולדען און ניט ערלויבען צו שניידען קיין וויידזשעס. די באסעס אבער האבען געטאן דאס זייעריגע, און די פעדערישאן האט גארניט געטאן אפצוהאלטען דיזע האלדשניידעריי. אין דיזער צייט זיינען געקומען די ניו יארקער קלאוק מאנופעקטשורערס און האבען געוואלט טאן דאס זעלבע. זיי האבען פארגעלעגט לענגערע שטונדען, א רעדאקשאן אין וויידזשעס, און האבען פארגעלעגט די אלע טענות וועגען די נאן פראדוקטיוויטי, א. א. וו.

אונזער יוניאן אבער איז געלונגען ניט צו ערלויבען קיין רעדאקשאן. ווען עס איז אבער געקומען וועגען די האלב גערעכטע טענות פון די בעלי בתים וועגען פראדוקטיוויטי האט די יוניאן שוין געמוזט עטוואס טאן. און וואס האט די יוניאן געטאן? די יוניאן האט פארגעשלאגען אז ווען עס קומט צו דער פארלאנגטער פראגע פון פראדוקטיוויטי זאל א קאמיסיע צוזאמענגעשטעלט ווערען פון ביידע צדדים, וועלכע זאל די פראגע שטודירען און טרייען ארויסברענגען א געוויסען פלאן און אריינברענגען א רעפארם אין נאוועמבער. און אין דער וועלכער צייט, אויב עס וועלען זיין קאמפליינטס וועגען פראדוקטיוויטי זאל דאס די קאמיסיע אויפנעהמען.

און עס איז אמת, אז די קאמיסיע האט געהערט אז א פאר ארבייטער דארפען דיסטשארדזשט ווערען פאר נאן פראדוקטיוויטי. איך בין ניט באקאנט מיט די מאשינערי, וואס די קאמיסיע האט אויסגעארבייט צו טרייען אזעלכע קייסעס. איין זאך איז אבער זיכער, אז דער מעמאראנדום פאר זיך אליין איז זיכער א זאך, וועלכעס וועט ניט נאר שעדיגען דעם ארבייטער נאר פארקעהרט, אן אינסטרומענט, וועלכער באשיצט דעם ארבייטער, אן אינסטרומענט וועלכער ערלויבט ניט א באס צו טשעפען זיך צו אן ארבייטער און שרייען אדער איהם דיסטשארדזשען פאר ניט גענוג פראדוצירען, אן אינסטרומענט, וועלכער לאזט ניט א באס צו טשעפען זיך צו אן ארבייטער גלאט אין דער וועלט אריין. דעם איינציגען וועלכען דיזע אראנדזשמענטס קאנען ניט באשיצען, איז דעם, וועלכער וויל באמת נעהמען ארונטערדרוש. די גרעסטע צאהל פון אונזערע ארבייטער ווערען באשיצט אונטער דיזע אראנדזשמענטס. די איינציגע וועלכע האבען די גאנצע וועלט אין דער ערד — זיי קאן קיין יוניאן אויף דער וועלט ניט באשיצען.

מעגליך, אז געוויסע אויסטייטשונגען אונטער דעם מעמאראנדום זיינען ניט געווען גאנץ ריכטיג, אבער דאס קאן ארמער אויסגעבעסערט ווערען. איין זאך איז אבער זיכער, אז אויב די יעצטיגע אראנדזשמענטס מיט די מאנופעקטשורערס וועט ניט אויסהאלטען, איז דאס ניט דערפאר ווייל עס איז שלעכט פאר די ארבייטער, נאר דערפאר וואס עס גיט ניט גענוגענדע קאנטראל אויף פראדוקטיוויטעט, דאס הייסט די באסעס וועלען דאס מעהר ניט וועלען, ווייל עס איז זיכער ניט גענוג שטארק פאר זיי. אבער אז א צאהל פון אונזערע עקסטרעמע מעמבערס זאל מאכען אזעלכע געשרייען וועגען דעם, איז ניט נאר לעכערליך, נאר סקאנדאליעז, ווייל אין דיזער צייט, ווען אלעס האט זיך פאראייניגט צו שעדיגען און ברעכען די יוניאנס, אין אזא צייט, ווען מען דארף אנפאנגען אונטערהאנדלונגען מיט אלע אססאסיאיישאנס פון אונזערע טריידס פאר נייע אגרימענטס; אין א צייט, ווען מיליאנען ארבייטער געהן ארום אהן ארבייט; אין אזא צייט אריינצוברענגען א צומישעניש אין די מוחות פון די ארבייטער, — מיינט צו שפילען זיך מיט פייער. די פראגע פון אויסבעסערען די איבלען אונטער דער וואך־ארבייט קאן ניט פארענטפערט ווערען מיט טומלען זיך און געשלעגערייען. ווייל איינס איז זיכער: וועלען מיר אפשאפען דעם יעצטיגען סיסטעם פון וואך ארבייט און וויידזשעס געבויט אויף דער פראדוקטיוויטעט פון דעם איינצעלנעם ארבייטער, וועלען מיר מוזען אויסארבייטען א געוויסען וועג ווי אזוי פראדוקשאן און אויך וויידזשעס זאל קאנטראלירט ווערען; ניט וועלען אפשאפען אדער זיך רעכענען מיט אזא מין זאך הייסט זיך שלאגען מיט א געזונטע קאפ אין אן אייזערנע וואנט.

„די צייט"

טעגליכע, נאציאנאלע, סאציאליסטישע, ארבייטער־צייטונג אין אמעריקא

דוד פינסקי — הויפט־רעדאקטאר.

„די צייט" אנאנסירט צו די אידישע לעזער דאס צו אונזער גרויסער משפחה פון חשוב'ע מיטארבייטער, האבען מיר אויך צוגעקראגען די נייע מיטארבייטערשאפט פון פריינד

הלל ראגאף געוועזענער סיטי־עדיטאר פון „פארווערטס" און איינער פון די אנגעזעהענסטע אידיש־סאציאליסטישע פובליציסטען, וועלכער וועט ביי אונז שרייבען וועגען דער אמעריקאנער און אידישער ארבייטער באוועגונג, זוי אויך ליטעראטור־קריטיק.

מיר האבען אויך צוגעקראגען פאר א שטענדיגען מיטארבייטער פריינד

ליליפוט וועלכער איז גוט באקאנט צו די אידישע ארבייטער לעזער פון זיין מיטארבייטערשאפט אין „פארווערטס" און אנדערע אידישע צייטונגען אין אמעריקא.

„די צייט" האט איהרע קארעספאנדענטען אין אלע לענדער וואו עס לעבען די אידישע מאסען און זי ברענגט טעגליך צום אידישען לעזער אין אמעריקא, דירעקטע אויסלענדישע נייעס.

„די צייט" אגיטירט און פארטיידיגט די אידישע און ארבייטער אינטערעסען און זי צילט צו העלפען פארווירקליכען דעם חלום פון א אידישער היים אין ארץ ישראל געבוים אין די אינטערעסען פון דער אידישער ארבייטערשאפט אויף די יסודות פון דעמאקראטיע און סאציאליזם.

„די צייט" האט איצט אנגעפאנגען צו דרוקען־א נייעם ראמאן פון הערמאן בלאנדין, „ער און זיינע צוויי ווייבער", וועלכער וועט ארויסרופען א גרויסען אינטערעס ביי אלע אידישע לעזער און וועלכען איהר קענט היינט אנפאנגען לעזען.

פאנגט היינט אן לעזען די „צייט" און לעזט זי טעגליך. זי איז די צייטונג אויפגעבויט פאר די אידישע ארבייטער אינטערעסען

„די צייט"

153 איסט בראדוויי   ניו יארק

קורצע שמועסען

צווישען דעם רעדאקטאר :: און די לעזער ::

מ. צינקין. — אייער בריף וועגען דער וויכטיגקייט פון קאאפעראטיווער ארבייט וועט פארעפענטליכט אין דעם אדער נעקסטען נומער. אבער מיר מוזען זאגען, אז איהר זייט שוין אביסעל צו ענטוזיאסטיש וועגען דעם. נאטירליך, שולדיג איז אין דעם ניט די אידעע פון קאאפעראציאן, נאר מאקע דאס, וואס עס פעהלען אונז דערוויל סיי די גייסטיגע לייטענדע כוחות פאר אזא אונטער-נעהמונג, און סיי דער גאנצער נויטיגער באגריף וועגען דעם פון דער רענק-ענד-פייל. וויפיל קאאפעראטיוועז, ארבייטער-קאאפעראטיווען, זיינען שוין געגרינדעט געווארען און האבען געהאט כרת ימים נאר דערפאר, ווייל גראדע די ארבייטער זיינען בעסער געגאנגען און געקויפט העט'ס און שיך ביי זייער לאנדס-מאן, ביי זייער לאדזשען-ברודער, ווייל מען דארף דאך דעם „אריטען" ברודער געבען א שאן, איידער אין די קאאפעראטיווע! וויפיל אזעלכע אונטערנעהמונגען זיינען אונ-טערגעגאנגען, ווייל עס זיינען פשוט ניט גע-ווען די באגרענצטע צאהל מענשען, וואס זאל-לען מיט פעהיגקייט און געטריישאפט זיך אפגעבען צו דעם, ווי דאס טוט פאר זיין גע-שעפט יעדער פריוואט-ביזנעסמאן! דאס מיינט ניט, אז מיר ענטמוטיגען דעם געדאנק און די ארבייט פאר דעם, אבער מיר האלטען פאר נויטיג, אז די ארבייטער זאלען זיין ביי זיך קלאר וועגען דעם. אלס דער בעסטער אנפאנג וואלט פאר אונזער אינטערנעשאנאל געווען די ארבייט פאר אייגענע יוניאן-שאפס, א באשלוס וואס איז אנגענומען געווארען אויף אונזער לעצטער קאנווענשאן, און וועלכער ווארט נאך אלץ אויף זיין דורכפיהרונג. און, אויב איהר וועט פרעגען, ווארום איז ער מאקי ניט דורכגעפיהרט געווארען, קענען מיר אייך ענטפערען, אז, ערשטענס, האבען זיך די עקאנאמישע אומשטענדען פון אונזער גאנצער טעטבעריש גאר באדייטענד געענדערט זינט דער באשלוס איז אנגענומען געווארען. וואס עס האט דאן אויסגעזעהן מעגליך און לייכט, איז דורך דער געענדערטער לאגע זעהר שווער געווארען. צווייטענס, מאקי דער גרוי-סער מאנגעל אין די ארגאניזאטארישע, אינ-טעלעקטועלע און לייטענדע עלעמענטען, וואס די דאזיגע אונטערנעהמונג וואלט געפאדערט, אום מען זאל קענען ערווארטען אן ערפאלג. דאן ווייסט איהר דאך אליין וועגען דער משונה'דיגער מוחות-צעמישעניש וואס הערשט איצט אין דער גאנצער ארבייטער באוועגונג. אין דער אמת'ען, ווי קענען מענשען ארביי-טען מיט אלע זייערע כוחות אין אזא קאאפעראטיווער ארבייט, אז זיי האבען זיך איינ-גערעדט, דאס היינט-מארגען קומט פאר די גרויסע „עקספראפריאציע פון עקספראפריאי-רער"!

דזש. ב—יק. — ערהאלטען דאס ארטי-קעלע, און אויך דאס בוך. וועגען דאס לעצ-טע וועלען מיר אייך געבען אונזער מיינונג, ווען מיר וועלען עס איבערלעזען. מיר קע-נען אבער אייך שוין זאגען, אז איבערזעצען עס אין גאנצען פאר די צייטונג האט גאר קיין זין ניט. אונזערע לעזער זיינען אר-בייטער און ארבייטערינס, און מען קען ניט ערווארטען פון זיי צו לייענען אזא ווערק אין פארטזעצונגען, וועלכע דארפען זיך ציהען א גאנץ יאהר. וואס עס קען און דארף געטאן ווערען, אויב דאס בוך פארדינט עס, איז אי-בערצוגעבען זיין תמצית אין א צוויי-דריי ארטיקלען. דאס ווערט זעהר אפט גע-טאן, און מיט גרויס נוצען פאר די לעזער. דורך אזא ארבייט קענט איהר פילע פון די לעזער פאראינטערעסירען אין דעם ווערק אזוי, אז זיי זאלען וועלען איהם אליין אי-בערלייענען. וואס אנבאטרעפט דאס ארטיקע-לע, דענקען מיר ניט, אז ער איז פאסענד פאר אונזערע לעזער אין דער פארם. ער קען פון פילע זעהר שלעכט פארשטאנען ווערען, און קען ברייגען אונזער יוניאן פיל שאדען. עס קען זיין, אז איהר וואונדערט זיך: ווי אזוי קען עס מעגליך זיין? אבער עס איז דאך אזוי. אויב מיר וועלען האבען נאר ביסעלע צייט, וועלען מיר עס אייך ערקלערען אין א פריוואט-בריף.

יאקאבום. — וועט פארעפענטליכט ווערען.

ק. ה. — זעהר, זעהר ניט געראטען. עס איז ניט מעהר און ניט ווייניגער, ווי א שטארק בונציגענער וויץ. ניין, מיר קענען עס ניט פארעפענטליכען.

ב. שעהן. — איהר, ווי מיר זעהען, ווילט אונז ניט פארשטעהן. ניט לאקאל 1 ווערט איגנארירט, און ניט מיר ווילען און קענען איהם איגנארירען. אבער צי דען, אז מיר האלטען אייערע איינדריקע פאר ניט וויכטיג גענוג, אדער פאר זעהר ניט גוט אנגעשריבען, מיינט עס שוין, אז מיר איגנארירען לאקאל 1? איהר זייט מאקי דער מענעדזשער פון לאקאל, זאל זיין דער פארשטעהער פון לאקאל אין אלץ, וואס גע-הערט צו דער ביזנעס-זייט פון לאקאל. אבער דאס, וואס איהר האט אנגעשריבען, איז דאך בלומרשט ליטעראטור, און אזוי האט איהר דאך אויך משפט־לעפטעט ... „מיינע איינדריקע פון לאקאל 1 מיטינג", מו וואס פאר א שייכות האבען אייערע איינדריקע מיט לאקאל 1? און ווי אזוי קענט איהר דער-פון דרינגען, אז מיר איגנארירען לאקאל 1, ווייל מיר האבען זיך ענטזאגט צו פארעפענט-ליכען אייער נשמה-אויסגוס? אין דעם באריכט ווערט דערמאנט בלויז אייער נאמען, אלס רעדנער. זייט איהר אבער געווען דער איינציגער רעדנער, האט א חוץ אייך קיי-נער ניט גערעדט? אדער זיינען עס אלץ גע-ווען אזעלכע, וועמעס נאמען עס איז ניט ווערט צו דערמאנען? און אויב א באריכט, ווארום איז שוין ניט איבערגעגעבען געווארען דער תמצית פון די רעדען? אט דאס פארשטעהען מיר אונטער דעם ווארט באריכט, און דערפאר קענט איהר צו אונז קיין טענות ניט האבען, אז מיר איגנארירען מיט ניט-דרוקען איי-ערע איינדריקע לאקאל 1. דערצו נאך האבען מיר אייך ערקלערט, אז דאס גופא איז אנגעקומען צו שפעט. איז דאס אבער פאר אייך קיין תירוץ ניט. אי, ברודער פינקעל-שטיין ערקלערט, אז עס איז פארט שפעט גע-ווען צום פארעפענטליכען, טענה'ט איהר, ער האט אייך צוגעזאגט. נו, האט איהר ביי איהם אן עולה. אבער מיר זיינען ווירקליך אונ-שולדיג. מיר זיינען דאך גאר אין ניו יארק ניט געווען. מיר שיקען אייך אפ ביידע בריף, און מאכט פון זיי דעם בעסטען געברויך, וואס איהר קענט. מיר קענען זיי ניט געברויכען.

ב. שאלימאוו. — מיר האבען זייט אונ-זער לעצטען „פראטעסט" געזעהן שוין דריי טעאטער-שטיק, אבער קיין איינציג פון זיי פארדינט ניט קיין גוט ווארט. וועגען זיי אלע קען מען זאגען, אז זיי זיינען נידרי-גער פון קריטיק. מו ווארום פארנעהמען מיט זיי דעם זעהר באשרענקטען פלאץ פון דער צייטונג? מערקווירדיג איז אבער דאס, וואס דיזע דריי טעאטער-שטיק האבען מעהר אדער ווייניגער ערפאלג. דאס הייסט, אז דעם עולם פון אט-די טעאטערע געפעלט עס, און פאר אזא עולם צו שרייבען א קריטיק איז ווירקליך ארויסגעווארפען. ער וועט עס זא-ווי-זא ניט פארשטעהן. מיר זייגען אבער דעם ערשטען טאג ראש השנה געווען אין קעסלער'ס טעאטער, און געהערט הערר ווי-נאגראדאוו, אלס בעל מוסף, איז פון זיין זינ-גען און זאגען האבען מיר געהאט אמת הנאה. אבער דאס האט דאך ניט צו טאן מיט'ן טע-אטער, כאטש דאס איז פארגעקומען אין קעס-לער-טעאטער. אויך, אז מיר האלטען שוין דערביי, איז אונז שטארק געפעלען געווארען דער כאר, איבער וועל:ען הער ברוידי האט געמייסטערעוועט זעהר געראטען... אום אויס-צומיידען ווייטערע פראגען פאר דער צוקונפט, ווילען מיר אייך זאגען, אז ווי עס שיינט, וועלען מיר גאר ווייניג האבען וואס צו שריי-בען דעם סיזאן איבער דעם אידישען טעאטער. איין טעאטער האט זיך שוין געשלאסען, און עס וועט אונז גאנץ ווייניג וואונדערען און נאך ווייניגער עגמת נפש פארשאפען, ווען דאס זאל פאסירען מיט נאך א פאר. איידער אזעל-כע טעאטער-שטיקע מיט אזא מין שפילען איז שוין גלייבער גארניט.

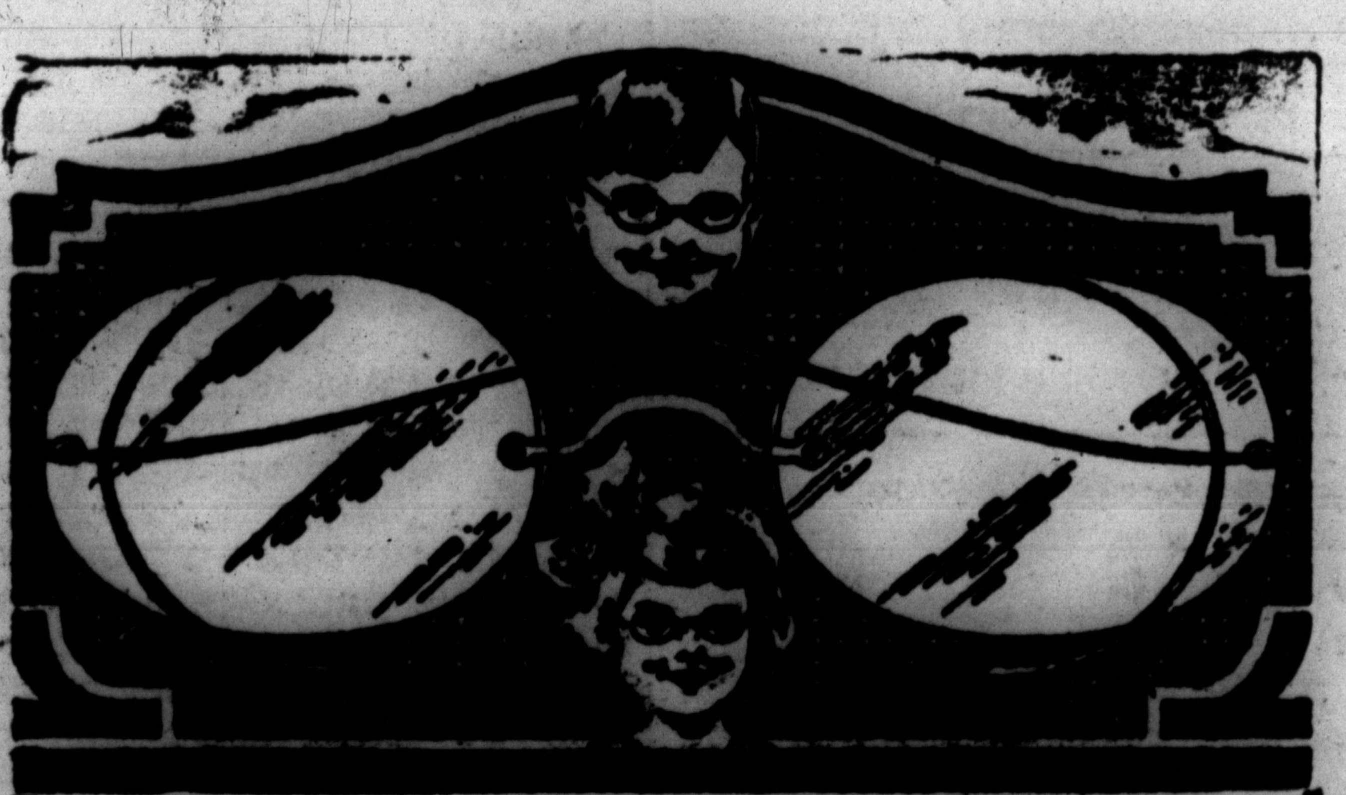
ז. ליפסקי. — אויב איהר האלט די שמו-עסען פאר איבעריג, מעגט איהר עס איבער-היפען און ניט לייענען. פאראן אבער פילע, וועלכע האלטען עס גראדע יא פאר וויכטיג. איבערהויפט איז עס און מוז עס זיין וויכ-טיג פאר די, מיט וועלכע מיר שמועסען זיך דורך אויף דעם גרונד פון זייערע בריף אדער ארטיקלען, וואס זיי שיקען אונז צו. מיט איין זאך זייט איהר, אפשר, גערעכט, מיר וואלטען געהאט פיל ווייניגער שונאים, ווען ניט די שמועסען. אבער דאך גלויבען מיר ניט, אז די, מיט וועמען מיר שמועסען זיך דורך, זאלען ווירקליך ווערען אונזערע שונאים. דאס וואלט געווען שוין צו-פיל, און ווער ווייס, אפשר מאכען מיר אמאל דורך אונזערע שמועסען אונזערע געגנער פאר פריינד? אפשר זעהען זיי דאך איין, אז ניט אין אלץ זייגען מיר אזוי אונגערעכט און אזוי פארבלאנדזשעט, ווי מען האט זיי איינ-גערעדט?

דזש. העללער. — איבערגעלייענט ענדליך דעם צווייטען טייל פון אייער „גרויסער דעבאטע", און, ווירקליך, עס האט אונז ארומ-געכאפט א געפיהל פון גרויס מיטלייד צו אייער הערא'ן באטמען. געוויס האבען מיר פילעס וואס אנצוואונדען געגען איהם. זיינע טענות זייגען ניט אימער גערעכטע און אין פילעס איז ער אליין שולדיג. מיר וועלען, אפשר, מיט איהם זיך באלד דורכשמועסען. טאמער וועלען מיר קענען צושטערען, פאר-ניכטען דעם ביטערען צווייפעל, וואס פלאגט און דריקט זיין הארץ, טאמער וועלען מיר איהם קענען אנווייזען אויף געוויסע מאמענ-טען אין זיין לעבען, וועלכע וועגען איבער אלע שווערע ענטוישונגען, וואס מוזען פאר-קומען אין דעם לעבען פון יעדען מענשען, ווער ער זאל ניט זיין, און וואס ער זאל ניט טאן. יע, מיר וועלען עס טאן אזוי שנעל, ווי מיר וועלען נאר האבען אביסעלע צייט. דערווייל אבער קענען מיר אייך נאר זאגען, אז איהר האט טיף אריינגעבליקט אין דער נשמה פון היימאן'ען. ווען ער וועט עס לייענען, וועט ער זיך אי מחיה זיין, און אי ער וועט זיך וואונדערען, ווי אזוי האט איהר געקאנט אזוי טיף אריינקוקען אין זיין האר-צען, סיידען איהר זייט אליין, אפשר, א שטיקעל היימאן... אבער דאס אלץ שפעטער. דערווילע זייגען מיר ווירקליך צופרידען, וואס אייך איז געלונגען אנצושרייבען און פערטיג צו ברענגען די דאזיגע גאנץ שווערע און דעליקאטע שטיק ארבייט. עס האט זיך געלוינט צו ווארטען. מיר ווילען אויך האפ-פען, אז אונזערע ארבייטער וועלען עס אי-בערלייענען און, ווער ווייס, אפשר וועלען זיי דורך די שילדערונג בעסער פארשטעהן און קענען מעהר אפשאצען היימאן באטמען, און אזוי פיל לייכטער מאכען פאר איהם זיין ווירקליך גרויסע און שווערע אויפגאבע אין לעבען.

מיר גיבען גערעכטיגקייט
צו די וואס ווילען לערנען
דעזיינינג, פעטערן-מייקינג
און גריידינג
פון פרויען, מיסעס, דזשוניארס, טשיל-דרענס און אינפאנטס גארמענטס.
זעהט הערט
הויפט קאלעדזש פאר דעזיינינג
פעטערן מייקינג
פראפ. י. ראזענפעלד,
דירעקטאר.
222 איסט 14טע סטריט, ניו יארק.

קויפט אויסשליסליך
ווי-סאבא טהעע
צוועטאטשני טשאי
ווייט לילי טהעע

סקווירט און דרעס מאכער לאקאל 23
רעגולע סעסשאן מיטינגען
וועלען אפגעהאלטען ווערען
דאנערשטאג אווענט, דעם 27טען אקטאבער
דאון טאון, אין „פארווערטס" בילדינג.
בראנקס, אין לאנדאן קאסינא.
איהר זייט אויפגעפאדערט דיזע מיטינגען צו באזוכען.
וויכטיגע פראגען וועלען פארהאנדעלט ווערען.
עקזעקוטיוו באארד לאקאל 23
ת. וואנדער, מענעדזשער.



אייערע קינדער'ס אויגען
האבען אייערע קינדער שוועריגקייט אין לערנען? געפינען זיי זייערע לעסאנס צו שווער? איז זייער זכרון שארף אדער שוואך?
אין פילע פעלע איז דאס דער רעזולטאט פון שוואכע, אנגעשטרענגטע אויגען און א פאר גוט צוגעפאסטע ברילען העלפען זיי אייך בעפרייען פון זייערע שוועריגקייט און העלפען זיי אין זייער לערנען.
זעהט זיך מיט דר. בעקער אין איינע פון זיינע 5 אפטישעל אפיסעס און א עקזאמיניישען וועט באשטימען דעם צושטאנד פון זייערע אויגען.
5 בראנטשעס אין גרייטער ניו יארק
Dr. Barnett L. Becker
[illegible]
215 איסט בראדוויי | 895 פראספעקט עוו.
102 לענאקס עוועניו | 1709 פיטקין עוועניו
262 איסט פארדהעם ראוד, בראנקס

קינדער אליין

(שלוס פון זייט 11).

באמעריקען עס ערשט ווען די טיר עפענט זיך לאנגזאם און שטופט זיי צוריק. עס קומט אריין א שכנה. ציפקעלע לאזט אפ איציקלען און באהאלט איהר פנים'על אין דער שחנה'ס קליידעל, פארגיסענדיג טרערען פון פרייד. איציקעל שטעהט פון ווייטען מיט פארבראכענע פינגער פון די הענט אויפ'ן שויס און קלאגט זיך מיט א טיפער אונבאהאלפענקייט: „מיין מאמע איז אוועקגעגאנגען!"

„זעה נאר, זעה נאר, ווי דאס האט פארבראכען די הענט!" ציגדען זיך אן דער שכנה'ס אויגען מיט באוואונדערונג און רחמנות. זי הייבט איהם אויף פון דיל, דריקט איהם צו זיך, קושט איהם.

„קומט אריין צו מיר, קינדערלאך."

איציקעל איז שוין איצט איציק מאַי-ראוויטש. ער האט א זילבערנע באַרד און א גאקעטען קאפ. ער דערמאנט יע-נעם טאג ווען זיין מאמע האט איהם גע-לאזט אליין מיט זיין שוועסטערל, ווען ער קוקט אויף זייגע וואקעלדיגע אייניקלאך. ער באגרייפט איצט, אז דער שאטען, וועל-כער האט איהם אם מעהרסטען איבערגע-שראקען איז געווען געווארפען פון א פאר-ביינעהער, וואס האט זיך געשלייכט פאר-ביי דעם פענסטער פון זייער עס-צימער.

ליביט זאלב

אין ליביט זייף מאכט

שעהן, ריין, געזונד

ליביט זאלב נומער 1. — נעהמט ארונ-טער זומע-שפרינקלער, לישאיעס, פלע-קען, פימפעלס, א. ז. וו. די מעזיכט ווערט שעהן, ריין און יונג. פרייז 50 סענט.
ליביט זאלב נומער 2. — היילט בייסונ-גען, אויכשלאגען, ענטצינדונגען, עקזימא, טייקאזיס, הויט-קראנקהייטען. פרייז 50ס.
ליביט זייף — איז די ריינסטע זייף. עס פארהיט פון אלע הויט-קראנקהייטען, גוט פאר גרוים און קליין. פרייז 18 סענט.
אויב אייער אפטייקער האט עס נים, דאן קען איהר עס בעקומען אין די אפטייקען

165 סטענטאן סט. 36 עללען סט.
און 252 ריווינגטאן סט.

אויך מיט פאסט. שיקט דעם פרייז אין סטעמפס אדער מאני ארדערס.

LIBIT CHEMICAL COMPANY,
165 Stanton St. New York.

לײדיס טײלארס, סעמפעל מאכער און אלטע רײשאן װארקערס יוניאן לאקאל 3

אויפמערקזאם!

א זעהר וויכטיגער

ספעשעל מיטינג

וועט אפגעהאלטען ווערען פון די סעמפעל מאכער פון אונזער לאקאל

דעם שבת, 22טען אקטאבער, 1 אוהר בייטאג

אין לייבאר טעמפעל, 14טע סטריט און 2טע עוועניו

עס איז אין די אינטערעסען פון יעדען סעמפעל מאכער צו קומען צו דעם מיטינג.

עקזעקוטיוו באארד לאקאל 3

סעמועל לעפקאוויטש, מענעדזשער.

דעזיינערס פאר פרויען קליידער ווערען זעהר פיעל פארלאנגט!

לייכט צו לערנען און פיעל געלט צו פארדינען!

הונדערטע לייטע האבען שוין אויס-געלערנט אונזער מעטאדע און יעצט פארדינען זיי פיעל געלט.

נעהמט איצט א קורס

— אין די —

מיטשעל סקול

אין דעזיינינג פאר פריען, מיסעס און קינדערשע קליידער. א קורס אין מיטשעל סקול מיינט א באל-דיגע פאזישאן און גרויסע געהאלט.

די מיטשעל סקול אוו גארמענט דעזיינינג, פעטערן מייקינג, גריי-דינג און פיטינג פאר פרויען קליי-דער. עטאבלירט איבער 50 יאהר מיט דעם גרעסטען ערפאלג.

נייע אידעען. נייע סיסטעמען. בעסטע מעטאדען. בעסטע רעזולטאטען.
פריוואט אונטעררירכט אין אידיש. טאג און אווענט קלאסען.
גוטע באדינגונגען.
שרייבט, טעלעפאנירט אדער קומט פאר א פרייען בוקלעט, דעמאנסטריישאן און פולע אינפארמאציע.
אווענט קלאסען: מאנטאג, מיטוואך און פרייטאג.

MITCHELL DESIGNING SCHOOL

912-920 BROADWAY (Cor. 21st St.), NEW YORK

Phone: Stuyvesant 8383

Boston Branch: 453 Washington Street, Dexter Building.

וויסט און דרעס מאכער אויפמערקזאם

נעמענדיג אין אנבאטראכט דעם צושטאנד אין דער אינדוסטריע, די אלגעמיינע ארבייטסלאַ-זיגקייט און דעם שטילשטאנד אין די שעפער, האט דער דזשאינט באארד באשלאסען, דאס דיזען יאר זאל קיינעם אין די שעפער ניט ערלויבט זיין צו ארבייטען

שבת נאכמיטאג אדער זונטאג

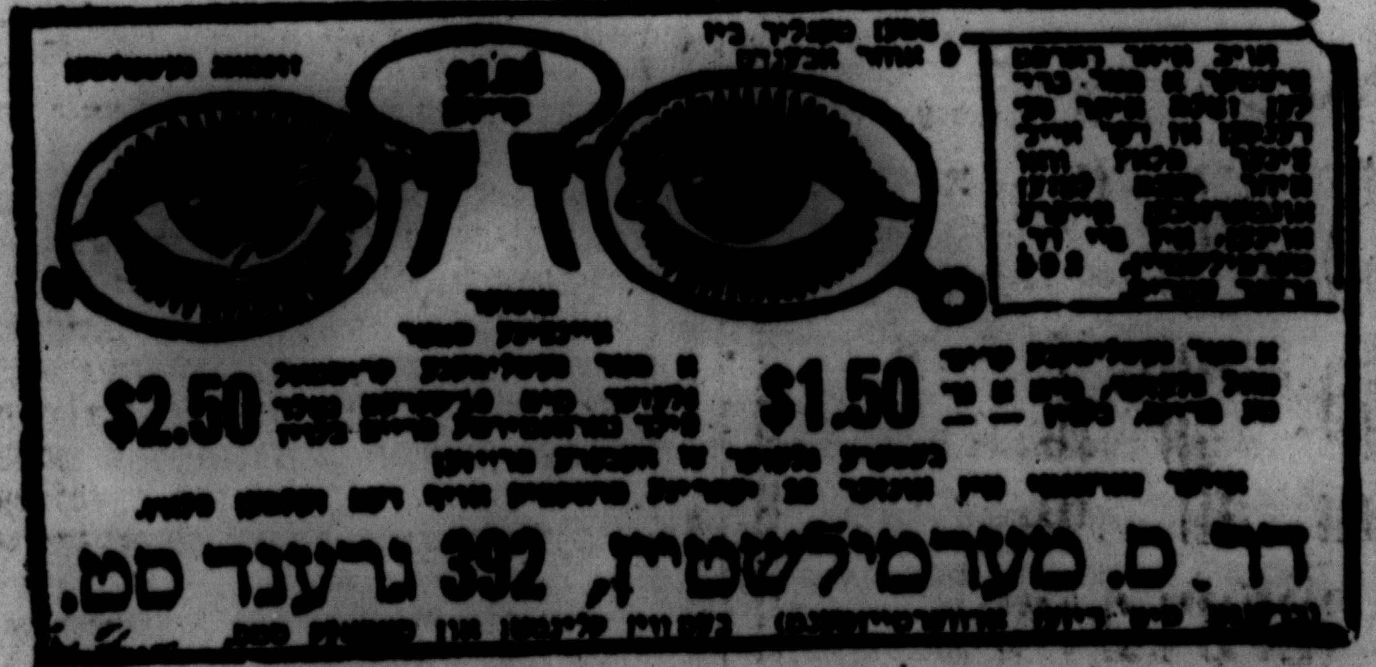
צוליב די יום טובים.

מיר ווילען אבער זיין צופרידען צו שיקען אין די שעפער עקסטרא ארבייטער אויף ארויסצוהעל-פען, צו העלפען פארטיג מאכען די נויטיגע אר-בייט.

דער באשלוס וועט שטרענג דורכגעפירט ווע-רען און די וואס ווילען ניט אויספאלגען וועלען פון דער יוניאן באשטראפט ווערען.

דזש. באארד וויסט און דרעס מאכער יוניאן

דזש. האלפערין, דזשענ. מענעדזשער. מ. ק. מאקאוו, סעקרעטער.



דעזיינינג און סקעטשינג

א וואונדערבארע פראפעסיע!!!

פארלירט נים די געלעגענהייט — פאנגט אן גלייך.

איהר קאנט ווערען א פעטערן מאכער און א גארמענט סקעטשער אין דריי מאָ-נאטען אדער אין נאך ווייניגער. מען דארף נים האבען קיין עקסטרא טאלאנט אויסצולערנען זיך דעם „מאדערן סיסטעם" פון פעטערן-מייקינג, גריידינג, דראפ-פינג, גארמענט סקעטשינג, פיטינג און דרייפינג פון ליידיס, מיסעס און טשיל-דרענס קלאוקס, סוטס און דרעסעס.

פריוואטע לעסאנס פון פראקטישע עקספערטען—מעסיגע פרייזען.
קומט אירגענד וועלכען אווענד פון 7 ביז 9. שבת נאכמיטאג, פון 2 ביז 4.

די מאדערן פעשאן אקאדעמי.

114 וועסט 44טע סט., רום 701. אנטקעגען דעם בעלאסקא טעאטער.

קלאוק פינישערס יוניאן, לאקאל 9

אויפמערקזאם!

מיר פאדערען אויף אלע מעמבערס וועלכע האבען לעצטענס געטופט פון זייערע וואוינונגען אדער דורך אן אנדער אורזאכע געביטען זייער אדרעס, גלייך צו לאזען וויסען אייער נייעם אדרעס אין אונזער אפיס פון לאקאל.

עס איז זעהר וויכטיג און נויטיג.

עקזעקוטיוו באארד לאקאל 9

איזידאר מארקין, מענעדזשער.

טעלעפאן גרעמערסי 2441

די לעאנארד פרעס

42 איסט 23טע סט., ניו יארק

אמיס סטער פון לאקאל 35:

מיסס גערשאן	3.00
סילווערשטיין	2.75
קאוולער	4.25
ראמאן	6.00
	16.00

(ווייטערע קוויטירונגען קומט.)

ת. בערנשטיין, טשערמאן:

סקאמקאמאן	3.00
סקאמקאמאן	3.95
גאריש	4.00
קוואדראר	3.50
קאהען	4.25
	18.70

קוויטירונגען פון די קלאוק שעפער פאר דעם האלבען טאג ארבייט פאר סאוועט־רוסלאנד

(שלוס פון זייט 3).

מאראן	5.46
פישער	5.46
בודער	5.36
פרייבוש	5.92
שלאמאוויטש	5.92
בארנעט	5.92
אקסעלראד	3.80
פראנק כפעק	4.67
באריע ספעסיאלא	3.20
גאדאווסקי	6.80
דושנעיע בראגרא	3.60
סעה מונדרין	6.36
גאדאווסקי	6.80
סטאם	4.40
הילדא סילווערמאן	3.60
עטא יאפירא	3.16
לעווינסאן	5.92
אטלמאן	5.92
הערהקאוויצקי	3.80
דושעק אמלער	4.52
גאדאווסקי	6.80
מאקס לוויי	5.92
גינדיל	3.72
מאקס ניימהען	3.72
דובינסקי	4.16
גופסא	3.70
מעקסבאר	5.92
בירעמאן	6.36
לופטיג	4.50
אלמאן	3.00
גאדאווסקי	3.40
	149.68

ס. מ. גאלערט—15 איסט 26טע סט. דורכ'ן שאפ טשערמאן בלעבער:

האדי באיבלום	5.82
ל. גערסלער	6.00
א. שניידער	3.27
מאקס גרויז	5.09
י. סטיינבערג	6.82
דזש. פאסטאר	6.27
א. גרינבאום	6.55
ת. פהיליפס	5.55
טש. מעראטשניק	5.73
א. שווארין	6.18
זה. מעראטשניק	6.37
לואיס העבט	5.91
דושא האנדעל	4.86
ס. מענענהאלין	5.31
ס. גרעגאר	4.86
פה. גרינסטיין	3.68
ג. גרינשטיין	3.95
עליאס בלעבעל	3.22
דייוויד האנדעל	5.31
מאריס בלעבער	5.14
דזש. נאדעל	3.68
מרס. עספאסטא	4.58
ת. שניידער	4.49
ל. מעראטשניק	2.73
מייק פארסאר	3.49
מרס. פארסאר	5.41
סיידיע דעפינא	3.64
סאפיע מאקס	2.91
ס. זוארנא	3.64
י. קאנטעוויטש	2.91
מאריע זילין	2.91
מאניע סיגלער	2.73
ראוז פישער	2.82
ל. בארסקי	2.91
ד. צוקער	3.73
מר. ראזענבאום	4.55
ס. בובהאלין	4.49
ת. טוגיס	4.49
מר. פאליך	4.49
מר. סאפערא	4.00
מר. צימערמאן	4.13
פה. טשערנאוו	4.00
	193.61

וום. בערנשטיין און קאָ., 114 וו. 26טע סטריט, דורך דזשאו קאבין, טשערמאן:

הערי בערנשטיין	$3.03
דזשייקאבס	3.00
אודניטצקי	3.03
קאבאן	2.77
פערלמאן	2.77
אסטאפסקי	6.00
העלער	3.00
שניידער	2.55
פיזאקסאן	2.55
ורעהליבער	2.55
ג. קאבאן	1.45
ש. פורמאן	1.68
[illegible]של	2.55
[illegible]רטער	2.50
[illegible]פלאן	2.50
גאלדבערג	2.50
פ. שניידער	2.36
סעלטצער	2.27
קופער	2.27
נעסס	2.25
קאזאקאף	2.25
שרלאנדט	1.91
לילי קארדעלא	1.68
מ. בערגמאן	1.45
	$57.87

מאריס באטקלער, באלאגא, דורך

Happiness For Every Home

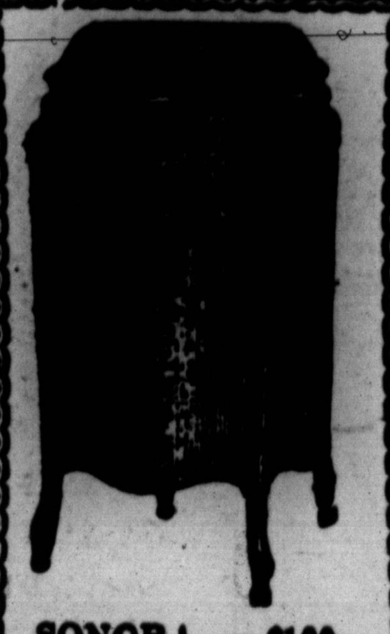
לכבוד סוכות

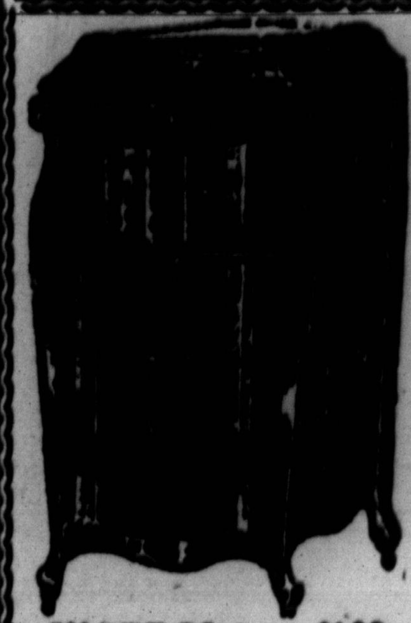
—קויפט אייער וויקטראלא דירעקט פון—

סאול בוירנס

גרויסארטיגע, שעהנע אינסטרומענטען, וועלכע גיבען ארויס א קלארען טאן, פיינע ארבייט, אויסגעשטאטעט מיט די לעצטע פאטענטירטע אויסבעסערונגען. פאר דעם פרייז פון $100 איז עס א זעלטענע מציאה. נאך מעהר איז עס דורך אונזער ספעציעלען אפפער.

—א ספעשעל אפפער יעצט—


SONORA — $100.


VICTROLA — $100.

סאנארא פאטהע בלויז $5 מאנאטליך

$100

עכטע וויקטראלא אין פיריאד קעבינעטס — בלויז $100

וויקטראלא, גראפאנאלא בלויז $5 מאנאטליך

מיט 10 רעקארדס צוזאמען $110

אהנע איינצאהלען

—אנדערע סטיילס פון $25 ביז $1,250—

א טייל פון פיאנאס און פלייער פיאנאס וואס טויזענדע האבען פערלאנגט, מיט א פרייז וואס גיט א מעגליכקייט יעדען צו בעזיצען א מוזיקאלישען אינסטרומענט.

דיעזע פראכטפאלע נייע

פלייער-פיאנא

$495

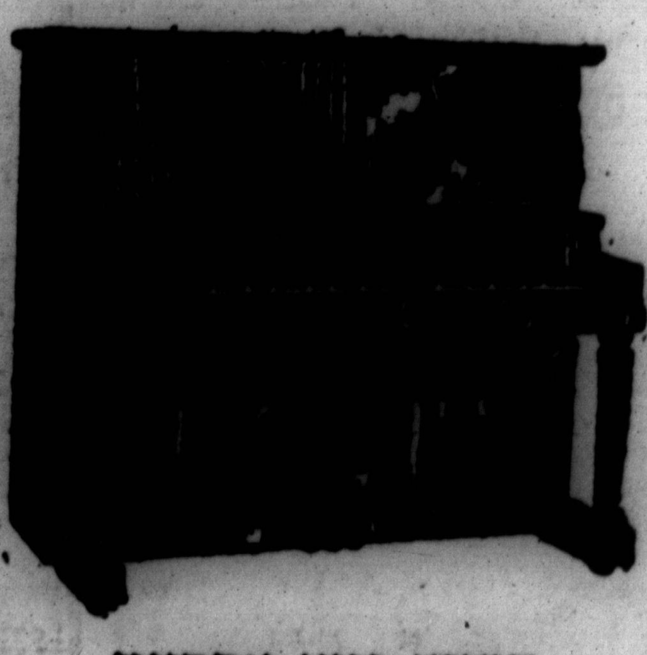
בלויז 3 דאלאר א וואך

דא האט איהר אן אויסערגעוועהנליכע געלעגענהייט

א משפחה צו קויפען א פיאנא פון קוואליטי און סטיילס צו א גרויסער שפארונג פאר אייך!

דיזע פיאנאס, וואס שטעלען מיט זיך פאר די פיינסטע אינסטרומענטס וואס זיינען וועהן געמאכט געווארען, סיי אין טאן, סיי אין קעבינעט — זיינען ספעציעל פראדוצירט געווארען, און דער פאקט, וואס זיי ווערען פערקויפט אין סאול בוירנס סטארס גיט זיי א דאפעלטע גאראנטי — פון דעם מעיקער און פון סאול בוירנס.

און אום צו מאכען מעגליך פאר כמעט יעדע פאמיליע צו פארמאגען א פיאנא אויף יום טובים, וועלען מיר געבען די לייכטסטע בעדינגונגען



דיעזע נייע אפרייט

פיאנא

$275

בלויז 2 דאלאר א וואך

מיר טרויען אייך. קיינע רעפערענס נישט נויטיג.

אונזערע סטארס זיינען אפען יעדען אבענד און זונטאג ביז 10 אוהר.

SAUL BIRNS

STORES OF SATISFACTION

DOWN TOWN	BROOKLYN	WASH. HEIGHTS	BRONX
111 סעקאנד עוו.	1730 פיטקין עוו.	565 וו. 181טע סט.	813 [illegible]
ניער 7טע סט.	ניער [illegible]	ניער [illegible]	ניער [illegible]
פאָן: 6271 [illegible]	פאָן: [illegible]	פאָן: [illegible]	פאָן: [illegible]

GERECHTIGKEIT—(JUSTICE)

גערעכטיגקייט

בצדקתי החזקתי ולא ארפה.
(איוב, כ"ז, 6).
אן מיין גערעכטיג־קייט האלט איך זיך שטארק, און וועל איהר ניט אפלאזען.

ארבייטער פון אלע לענדער, פאראייניגט אייך, און די וועלט וועט זיין אייערע!

אפיציעלער ארגאן פון דער אינטערנעשאנאל ליידיס גארמענט װאירקערס יוניאן

Vol. III. No. 44. New York, Friday, October 28, 1921. פרייטאג דעם 28טען אקטאבער, 1921 PRICE 3 CENTS

די „פראטעקטיוו אסס'ן" וויל צוריק שטיק-ארבייט!

אויף א מיטינג אין וואלדארף אסטאריא, דינסטאג אווענט באשליסען זיי איינצופיהרען שטיק-ארבייט, קלענערע שכירות און א לענגערע ארבייטס-וואך. — וואס וועלען ענטפערען די קלאוקמאכער? — זיי האבען שוין וועגען דעם גאר ניט וואס צו זאגען? — פרעגט פרעזידענט שלעזינגער. — זאלען די קלאוקמאכער אין די שעפער זיין גאנץ רוהיג. — זיי וועלען האבען צו זאגען דאס לעצטע ווארט.

די קלאוק מאנופעקטשורערס פראטעקטיוו אסאסיאיישאן האט אפגעהאלטען א מיטינג אין וואלדארף-אסטאריא דינסטאג אווענט, דעם 25טען אקטאבער, און אויף דעם מיטינג איז איינשטימיג אנגענומען געווארען א באשלוס, צוריק איינצופיהרען שטיק ארבייט, צו פארקלענערען די שכירות און צו פארלענגערען די ארבייטס-וואך.

דער חשבון איז א ריכטיגער: אז די קלאוקמאכער וועלען ארבייטען פון שטיק פאר ביליגערע פרייזען און זיי וועלען ארבייטען לאנגע שטונדען, וועלען די ארבייטער אויסגעריסען ווערען און די באסעס וועלען זיך אנשיטען די קעשענעס מיט מעהר געלט ווי איצטער! זיי האבען אבער פארגעסען, אז די ארבייטער האבען אויך א שטיקעל דעה, און זייער דעה וועלען זיי באלד לאזען הערען די באלעבאטים.

דער מיטינג פון די באסעס דינסטאג אווענט מיט דעם באשלוס איז, ווי עס שיינט, א רעזולטאט פון א קאנפערענץ וואס איז לעצטע וואך אפגעהאלטען געווארען.

לעצטען פרייטאג און שבת איז אין אטלאנטיק סיטי אפגעהאלטען געווארען א קאנפערענץ פון פארטרעטער פון די פארשידענע אסאסיאיישאנס פון קלאוק מאנופעקטשורערס איבער'ן לאנד. ווי עס שיינט, איז דער קאנפערענץ איינגערופען געווארען דורך דער איניציאטיווע פון דער פראטעקטיוו אסס'ן אין ניו יארק, און דער הויפט פונקט אויפ'ן טאגעסארדנונג איז געווען: „ראדיקאל צו ענדערען די ארבייטס-באדינגונגען אין דער אינדוסטריע."

דער קאנפערענץ אין אטלאנטיק סיטי האט זיך געענדיגט מיט דעם, וואס עס איז געשאפען געווארען „א פעדעראציע" פון די קלאוק מאנופעקטשורערס אססאסיאיישאנס וואס געפינען זיך אין אמעריקא און קענעדע. און ווי דער שטייגער איז, האט דער קאנפערענץ אויך אנגענומען א רעזאלוציע.

אין דער רעזאלוציע ווערט געזאגט, אז אין דער אינדוסטריע זיינען דא גרויסע „איבלען". פארשטעהט זיך, אז ווען די באסעס רעדען פון „איבלען" אין אן אינדוסטריע, מיינען זיי ניט דיזעלביגע איבלען, וואס ארבייטער און זייערע יוניאנס זעהען אין אן אינדוסטרי. אפט איז דאס פארקעהרט. וואס די באלעבאטים רופען אן „איבלען", איז עס גאר פאר די ארבייטער מעלות. אלענפאלס, אין דער רעזאלוציע ווערט געזאגט, אז די גאנצע אינדוסטריע ליידעט פון „איבלען"... סיי ביים פארקויפען און סיי ביים פראדוצירען, ביים מאנופעקטשורען, זיינען דא איבלען. דאס לעצטע קאן מען זיך פארשטעלען, אז מען מיינט דא די יוניאן קאנדישאנס. אום אפצושאפען די איבלען, זאגט די רעזאלוציע, מוז מען האבען אן אלגעמיינע ארגאניזאציע פון אלע אססאסיאיישאנס.

אלזא, דער באשלוס פון דעם מיטינג

(שלוס אויף זייט 2).

אינטערנעשאנאל רעליף קאמיטע וועט טשארטערען א שיף צו שיקען פראדוקטען נאך רוסלאנד

מאנטאג אין דערפריה, דעם 24טען אקטאבער, איז אין דזשענעראל אפיס פון אונזער אינטערנעשאנאל אפגעהאלטען געווארען א מיטינג פון דער אינטערנעשאנאל רעליף קאמיטע, צו העלפען די הונגערליידענדע מאסען אין סאוויעט רוסלאנד. דער מיטינג איז איינבערופען געווארען פון סעקרעטער-טרעזשורער אב. בארא‎ף, וועלכער איז אויך דער סעקרעטער פון דער רעליף קאמיטע. זעהר וויכטיגע פראגען זיינען אויף דעם מיטינג אויפגענומען און באהאנדעלט געווארען. פרעזידענט שלעזינגער איז געווען דער טשערמאן פון דעם מיטינג.

דער טרעזשורער פון דעם רעליף פאנד, ברודער פיליפ קאפלאוויטש, האט באריכטעט, דאס די קאלעקשאנס וואס קומען אריין פון די קלאוקשעפער, זיינען דערווייל ניט גלענצענד. און דאסזעלבינע — זאגט ער — איז אויך מיט די קאלעקשאנס פון די שעפער אין אונזערע אנדערע טריידס, ווי א שטייגער, אין די ווייסט און דרעס שעפער. די אורזאך דערפון

(שלוס אויף זייט 2).

לאקאל 50 גיט טויזענד דאלאר צום אינטערנעשאנאל רעליף פאנד

פון דער גרויסער סלעק אין אונזערע טריידס האבען גאר א סך געליטען די מיטגלידער פון דער טשילדרענס דרעסמאכער יוניאן, לאקאל 50. א חוץ דעם איז די יוניאן ניט פון אונזערע גרויסע לאקאל יוניאנס. דאך אבער, האט ברודער ה. גרינבערג, דער מענעדזשער פון דעם לאקאל, די וואך געבראכט אין אפיס פון דער אינטערנעשאנאל א טשעק פאר טויזענט דאלאר, פון די ערשטע קאלעקשאנס פון די טשילדרענס דרעסמאכער פאר סאוויעט רוסלאנד.

דאס איז ווירקליך גאנץ שעהן פאר לאקאל 50. נעמענדיג אין באטראכט, ווי ווייניג די מיטגלידער פון דעם לאקאל האבען ביז איצט געארבייט, איז דאס פון זייער זייט א גרויסער אפפער. זיי האבען דאס אבער געטאן מיט א סך צופרידענקייט, ווי עכטע קלאסענבאוואוסטע ארבייטער.

איצטער איז אין דעם טרייד דא אביסעל מעהר ארבייט, און מען קאן זיכער ערווארטען, אז די מיטגלידער פון דעם לאקאל, וועלכע האבען נאך זייער טייל ניט בייגעטראגען צו דעם פאנד, וועלען עס איצט טאן. זאלען די מיטגלידער געדענקען, דאס די צייט פאר מאכען די קאלעקשאנס איז פארלענגערט געווארען ביז דעם 15טען נאוועמבער.

נאך דריי וואכען צו דעם ערעפענונגס-פייער פון ארבייטער אוניווערזיטעט.

לכבוד די ערעפנונג פון אינטערנעשאנאל ארבייטער אוניווערזיטעט, פרייטאג אווענט, 18טען נאוועמבער, וועט געגעבען ווערען א גרויסארטיגער קאנצערט. פראמינענטע רעדנער וועלען ביי דער געלעגענהייט האלטען קורצע, אינטערעסאנטע רעדעס. דאס וועט זיין אין אודיטאריום פון וואשינגטאן אירווינג הייסקול, אירווינג פלייס און 16טע סטריט.

באזארגט זיך באלד מיט טיקעטס. די טיקעטס זיינען פריי, צו באקומען אין אלע אפיסעס פון אונזערע לאקאל יוניאנס.

קאנפערענץ אין קליוולאנד באשטימט פאר דעם דאנערשטאג

די יוניאן באשטימט דריי רעליף-טעג פאר רוסלאנד

דער קאנפערענץ צווישען דער קלאוקמאכער יוניאן און די מאנופעקטשורערס אסס'ן אין קליוולאנד, איז באשטימט געווארען פאר דאנערשטאג, דעם 27טען אקטאבער. דער קאנפערענץ ווערט אפגעהאלטען אין „האטעל סטאטלער", אין קליוולאנד.

די קלאוקמאכער יוניאן אין קליוולאנד איז אויף דעם קאנפערענץ פארטראטען דורך א קאמיטע פון עלף, וואס איז פאר דעם צוועק ספעציעל ערוועהלט געווארען. פרעזידענט שלעזינגער און וויס-פרעזידענט פערלשטיין זיינען אין דער קאמיטע פון די עלף.

בעת די שורות ווערען געשריבען דארף דער קאנפערענץ זיך ערשט צונויפקומען. עס וועט זיך האנדלען וועגען באנייען דעם טרייד אגרימענט אין דער קלאוק אינדוסטריע, וועלכע ענדיגט זיך דעם קומענדען דעצעמבער. די יוניאן האט געלאזען וויסען דער אסס'ן, אז זי האט ארויסצושטעלען איינינגע נייע פאדערונגען, וואס

(שלוס אויף זייט 3).

דער יוניטי קאנצערט אין קארנעגיע האל דעם פרייטאג אווענט

ערשטער סאנג רעסייטעל פון עממא דעסטין, פרימאדאנא פון מעטראפאליטען אפערא הויז

היינט, פרייטאג אווענט דעם 28טען אקטאבער, איז דער גרויסער יוניטי קאנצערט אין קארנעגי האל, פאר דעם בענעפיט פון די יוניטי הויז פון די ווייסט און דרעסמאכער, אין פארעסט פארק.

עממא דעסטין, איינע פון די בעסטע סאפראנאס אין מעטראפאליטאן אפערא הויז, וועט זינגען אריען פון באוואוסטע אפעראס און אויך פאלקס-לידער.

עס איז די פליכט פון די אינטערנעשאנאל מעמבערס אין ניו יארק צו זעהען, אז די אונטערנעמונג זאל זיין א גרויסער ערפאלג.

די יוניטי הויז אין פארעסט פארק איז אפען פאר די מיטגלידער פון אלע אינטערנעשאנאל לאקאלס, צו קומען אהין זיך מער פארברייינגען זייער וואקיישאן, און עס איז די פליכט פון אלע דיזע מעמבערס צו זעהן, אז דער קאנצערט, דער בענעפיט פאר די יוניטי הויז, זאל זיין א גרויסער ערפאלג. דורך דעם בענעפיט דארף געדעקט ווערען א טייל פון דעפיציט וואס די יוניטי הויז האט געהאט דעם זומער.

(שלוס אויף זייט 16).

קלאוקמאכער אויפמערקזאם!

די קלאוקמאכער וואס קענען און ווילען זיין „וואטשערס" פאר די סאציאליסטישע פארטיי אין טאג פון עלעקשאן, זיינען געבעטען זיך צו מעלדען צו ברודער ל. לאנגער, דער סעקרעטער פון דזשאינט באארד.

אפצוהיטען, די סאציאליסטישע שטימען זאלען ניט צוגע'גנב'עט ווערען, איז פונקט אזוי וויכטיג ווי צו באקומען די שטימען. זאלען די קלאוקמאכער וואס קענען זיין „וואטשערס" באלד זיך מעלדען אין אפיס פון דזשאינט באארד, 40 איסט 23טע סטריט, 4טען פלאר.

אינהאלט-פארצייכניס

„גערעכטיגקייט" נומער 44

זייט 2. די וואך. — מאקס ד. דעניש.
זייט 3. אלערליי פון שיקאגא. — ה. סקולמאן. א פאר ערנסטע ווערטער צו די מיטגלידער פון לאק. 35. — דזש. ברעסלאו.
זייט 4. נאטיצען פון עדיוקיישאנאל דעפארטמענט. — מאקס לעווין.
זייט 5. טרייד און ארגאניזאציאנס פראגען. דער מיטינג פון עקז. ב. פון לאקאל 22. — י. שעהנהאלץ.
זייט 6. די מיטגלידערשאפט פון אונזערע לאקאלס אויף דער פראווינץ. — אלעקסאנדער טראכטענבערג.
זייט 7. קוויטירונגען פון די קלאוק שעפער פאר רוסלאנד. עקז. ב. מיטינג פון לאקאל 25. טש. דזשייקאבסאן. זומער-אווענט (ערצעהלונג). — ב. גלאזמאן.
זייט 8. פון רעדאקטאר'ס נאטיץ-ביכעל.
זייט 9. די הויפט פראגע אין דעם באנסטרייק. — א. זעלדין. וואס זיפצט איהר (ליד). — נחום י.
זייט 10. אין טעאטער. — דער קריטיקער. א פלעק אין דער משפחה (פעליעטאן). — ז. וויהלער.
זייט 11. די גרויסע דעבאטע. — דזש. העלער.
זייט 12. קורצע שמועסען. פינאנס רעפארט פון פילאדעלפיער קלאוקמאכער יוניאן. — מ. סאנדלער.
זייט 13 און 15. — אדווערטייזמענטס.
זייט 14. ווייסטמאכער קוויטירונגען.
זייט 16. פילאדעלפיער ווייסטמאנופעקטשורער האבען א נידערלאגע אין קאורט. — י. ש. פרענאוויץ.

קריטישע לאגע פון אידישע קאלאניסטען אין כערסאנער און יעקאטערינאסלאווער גובערניעס

מיטטיילונג פון „אידגעזקאם"

(אלרוסישער אידישער געזעלשאפטליכער קאמיטעט)

אין די צייטונגען זיינען שוין עטליכע מאל ערשינען טעלעגראפישע באריכטען וועגען דער שווערער לאגע אין וועלכע עס געפינען זיך די אידישע קאלאניסטען פון יעקאטערינאסלאווער און כערסאנער גובערניעס צוליב דעם הונגער וואס איז באפאלען יענע געגענדען. די אידישע באפעלקערונג פון דיזע קאלאניעס האט זיך פארזאמעלט אויף ספעציעלע אסיפות וואו זיי האבען באטראכט זייער קריטישע לאגע. עס איז אמת אז די סאוועטען מאכט טוט אלץ אין איהר מעגליכקייט כדי צו העלפען דער אידישער קאלאניסטען באפעלקערונג, אבער דאך איז דאס אלץ ניט גענוג. און די אידישע קאלאניסטען האבען דעריבער באשלאסען זיך צו ווענדען נאך שטיצע צו זייערע לאנדסלייט אין אמעריקא.

אויף די דאזיגע אסיפות האבען זיי אנגענומען א רייה „פרינגאווארען" — רעזאלוציעס. די אריגינאלען פון די דאזיגע רעזאלוציעס זיינען צוגעשיקט געווארען צום אמעריקאנער אפיס פון דעם „אידגעז־קאם". מיר גיבען דא איבער פאר די לעזער דעם בלוטיגען הילפס געשריי פון די דאזיגע פאראומגליקליכטע קאלאניסטען. דא איז כמעט ווארט אין ווארט דער אויפרוף פון די אידישע קאלאניסטען אין כלעבעדארוווקע, מאריומפאלער אויעזד, דאניעצקער גובערניע, געוועזענער יעקאטערינאסלאוו.

„מיר, אונטערגעשריבענע קאלאניסטען פון קאלאניע סאנצאווע, צוזאמענגעקליבען אויף א פארזאמלונג וועלכע עס האט צונויפגערופען אונזער סאוויעט פון קאלאניע אום צו באטראכטען די שלעכטע לאגע אין וועלכע מיר געפינען זיך איצט צוליב דער גרויסער טריקעניש, וועלכע האט אפגעברענט אונזערע גאנצע פעלדער — האבען מיר באשלאסען זיך צו ווענדען צום אידישען געזעלשאפטליכען קאמיטעט אין מאסקווע, אז ער זאל זיך ווענדען צו אייך, אונזערע חברים און בירגער לאנדסלייט אין אמעריקא, איהר זאלט אונז קומען צו הילף.

„חברים, בירגער, ארבייטער און פארמער! איהר וועט געוויס פארשטעהן אונזער איצטיגע שלעכטע לאגע און וויסען מיט וואס פאר א הילף אונז צו באגעגענען. אונזערע קאלאניעס זיינען צושטערט געווארען דורך מאכנא'ס באנדיטען, דעניקין און ווראנגעל. מען האט די באפעלקערונג צורויבט און צו'הרג'עט. ביי אונז איז פאראן הונדערטע יתומים, אלמנות און אינוואלידען. נאר אונזער צוגעבונדענקייט צו דער ערד האט אונז ניט ערלויבט אז מיר זאלען פארלאזען אונזער ערד. מיר האבען געהאפט אז די ראטען מאכט וועט אונז אלע מאל באשיצען פון די פיינד פון דער רעוואלוציע, און אזוי איז דאס ווירקליך געוועזען. מיט וואס אונזער ארבייטער־און־פויערים רעגירונג פלעגט קאנען, פלעגט זי אונז קומען צו הילף!

היי־יאהר איז ביי אונז פארזייהט די גאנצע ערד, א סך מעהר ווי אין 1916. מיר האבען געהאפט אז אונזער לעבען וועט זיך פארבעסערען, נאר עס האט געטראפען א גרויסער אומגליק: די טריקעניש האט אנגעהאלטען א גאנצען זומער, קיין רעגען איז ניט געווען, אלץ איז פארברענט. ניטא קיין ברויט, קיין פאראזש, און דורך דעם התגערען מיר שוין העכער פון 3 חדשים. ביז איצט איז אונזער איז שוין קיין מאקוהע אויך ניטא. אונזערע קינדער זיינען גענויט צו שטארבען דורך דעם הונגער. אלערליי קראנקהייטען פארשפרייטען זיך. די ראטען מאכט גאנצע ערנעהרונג געווען מאקוהע. איצט סטארעט זיך איינצוארדנען קינדער אנשטאלטען פאר אונזערע קינדער, אבער אונזער מלוכה איז ארעם, זי נויטיגט זיך אין א סך זאכען וועלכע געפינען זיך ביי אייך.

„מיר ווענדען זיך צו אייך נאך הילף. שיקט אונז ברויט, ווייץ, גערשטען, זייגראז, ליוצערנע, סאכנא, קוקורוזע, מארנארע. אונזערע פערד און בהמות פגר'ן פון הונגער. מיר פארמאגען ניט קיינע טראקטארס, וועלכע זאלען פארבייטען אונזערע פערד. שיקט אונז לאנדווירטשאפטליכע מאשינעריע, שיקט אונז גאנצע קאמפלעקטען פאר קינדער הייזער, שולען. שיקט אונז אידישע ביכער, לערן ביכער; שיקט אונז אלערליי פראדוקטען, פעטס, מילך, הערינג, צוקער, א. ד. ג. ציהרונגס זאכען און לוקסוס דאס דארפען מיר איצט ניט האבען. שיקט אונז אזעלכע זאכען, וועלכע זאלען נוצען צו ערציהען דעם שוואכען לעבען.

ברידער! העלפט אונז איבערלעבען דעם שרעקליכען הונגעריגען יאהר. דער אידגעזקאם קומט אונז צו הילף מיט פיל. ער בויט פאר אונז אלערליי אנשטאלטען, נאר זיינע מאטעריעלע מעגליכקייטען זיינען א סך אפהענגיג פון אייך, אידישע ארבייטער און פארמערס!

דא פאלגען די אונטערגעשריבענע (40), וועלכע זיינען באשטעטיגט פון די ארטיגע סאוועטען באאמטע.

וויכטיגע פאסירונגען אין דער טשילדרען'ס דרעסמאכער יוניאן, לאקאל 50.

(שלוס פון זייט 2)

שעפער קאנקורירען מיט די יוניאן שעפער און דאס טאר ניט דערלאזען ווערען. מיר מוזען מאכען אלע אנשטרענגונגען צו ארגאניזירען די ארבייטער פון יענע שעפער און באקומען פאר יענע ארבייטער די זעלבינע ארבייטס באדינגונגען ווי עס האבען די ארבייטער אין אונזערע יוניאן שעפער. דאס וועט אפשטעלען די קאנקורענץ פון איין שאפ קעגען א צווייטען.

א דזשאינט באארד פאר די לאקאלס 41 און 50.

די טשילדרען'ס דרעסמאכער יוניאן לאקאל 50 איז געקומען צו א פארשטענדיגונג מיט די קימאנא און ריפער מאכער יוניאן לאקאל 41, צו עטאבלירען א דזשאינט באארד פאר ביידע לאקאלס, אום צוזאמען צו קאנען בעסער אנגעהן מיט דער ארבייט. דורך דעם דזשאינט באארד פאר די צוויי טריידס, וועלכע זיינען אזוי נאהענט איינע צו דער אנדערער, וועט אונזער ארגאניזאציאנס ארבייט קאסטען א סך ביליגער. איין באאמטער פון דעם נייעם געשאפענעם דזשאינט באארד וועט קאנען אטענדען די שעפער פון ביידע לאקאלס וואס ער האט אין זיין דיסטריקט, אנשטאט וואס ביז איצט האט יעדער לאקאל געהאט א באזונדער באאמטען פאר דער ארבייט. אי די רעגולע יוניאן ארבייט, אי די ארגאניזאציאנס־ארבייט וועט געטאן ווערען בשותפות פון ביידע לאקאלס. און מיר האפען און דערווארטען, דאס מיט'ן סופארט פון די מיטגלידער פון די צוויי לאקאל יוניאנס וועט דער נייער דזשאינט באארד זיין אן ערפאלג, און ער וועט זיין פון גרויס נוצען פאר די מיטגלידער פון לאקאל 50 ווי פאר די מיטגלידער פון לאקאל 41.

איין שטיקעל אפהאלט איז נאר, וואס די קאטערס פון די צוויי פאכען האבען זיך נאך ניט אנגעשלאסען אן דזשאינט באארד. אז די קאטערס פון די צוויי טריידס דארפען באלאנגען צום דזשאינט באארד איז זעלבסט פארשטענדליך. ווארום די באשלוסען פון דעם דזשאינט באארד וועלען דאך זיין אין באצוג אלע ארבייטער אין דיזע שעפער, די קאטערס איינגעשלאסען. מיר גלויבען אבער, דאס מיט דער הילף פון אונזער אינטערנעשאנאל וועלען די קאטערס זיך אנשליסען צו אונזער דזשאינט באארד און דאן וועלען מיר אלע מיט נייעם מוט זיך נעמען צו דער ארבייט.

סיזאן'ס ערשטער קאנצערט

מעטראפאליטאן'ס גרעסטער טענאר

דזשיאוואני

מארטינעלי

צוזאמען מיט

נינא מארגאנא — סאפראנא

וואסא פריהאדא — וויאלינִיסט

זונטאג ביינאכט, 30טען אקטאבער

אין היפאדראם

טיקעטס: 75 ס., 1 דאלאר, 1.50 דאלאר, 2 דאלאר, 2.50 דאלאר און 3 דאלאר צו באקומען אין „פארווערטס", די „קאל", רענד סקול און אין די העדקווארטערס פון דער סאציאליסטישער פארטיי, אונטער'ן אויפזיכט פון לאקאל ניו יארק.

הארלעם סאציאליסטישער עדיוקיישאנאל סענטער

62 איסט 106טע סטריט,

צווישען פארק און מעדיסאן עוום.

צו פארדינגען א גרויסען האל

קאן אריינגעמען 600 מענשען

פאר קאנצערטען, בעלער, פארשטעלונגען, חתונות און אז. וו.

אויך אפיסעס און מיטינג רומס.

אפען יעדען טאג ביז שפעט ביינאכט.

טעלעפאן: הארלעם 9020.

קלאוקמאכערס דזש. באארד גיט 1000 דאלאר פאר'ן סאציאליסטישען קאמפיין.

דער מיטינג פון דעם דזשאינט באארד פון דער קלאוקמאכערס יוניאן שבת אוועגט האט באשלאסען צו געבען 1,000 דאלאר פאר'ן סאציאליסטישען קאמפיין. דאס האט רעקאמענדירט די פינאנס קאמיטע פון דער יוניאן און די רעקאמענדאציע איז געווארען אנגענומען. אויסער דעם האט די ספעציעל ערוועהלטע קאמפיין קאמיטע פון דעם דזשוינט באארד, וואס איז צונויפגעשטעלט פון פארשטעהער פון אלע קלאוקמאכער לאקאלס, באריכטעט, אז זי וועט דינסטאג אווענט האבען א מיטינג אנצופאנגען גלייך צו טאן סאציאליסטישע קאמפיין ארבייט און אויך זעהן צו באזארגען מעהרער פינאנציעלע שטיצע פאר דער סאציאליסטישער פארטיי. אלס טשערמאן פון דער קלאוק מאכער קאמפיין קאמיטע איז ערוועהלט געווארען דער מענעדזשער י. פיינבערג און אלס סעקרעטער איז ערוועהלט געווארען דער סעקרעטער פון דזשאינט באארד, לואיס לאנגער.

דער אינדזשאנקשאן קאמף אין פילאדעלפיער ווייסט סטרייק רופט ארויס אינטערעסע.

(שלוס פון זייט 1).

געשריבען, געהט ווידער אן אין קאורט דער פארהער וועגען די אינדזשאנקשאנס, און מיר ווייסען ניט אין דעם מאמענט מיט וואס דאס וועט זיך דארט ענדיגען. אבער ווי די זאך זאל זיך ניט ענדיגען אין געריכט, דער סטרייק ווערט פארטגעזעצט מיט דער זעלבינער ענערגיע און דער סטרייק וועט אזוי אנגעהן, ביז די באסעס וועלען צוריקציהען די משונה'דיגע פאדערונגען וואס זיי האבען געשטעלט די ארבייטער. די קאורט־פראצעדור האט נישט געמאכט קיין ענדערונג אין דעם גאנג פון דעם סטרייק און וועט אויך קיין ענדערונג ניט מאכען.

וועגען דער לאגע פון סטרייק האט פרעזידענט שלעזינגער זיך לעצטענס אויסגעדריקט ווי פאלגט:

„פון די טויזענטע ווייסט און דרעסמאכער, וואס זיינען ארונטער אין סטרייק אין פילאדעלפיע, האבען די באסעס קיין סקעבס ניט געקאנט געפינען. די ביסעל סקעבס וואס זיי האבען, זיינען ניגערטעס, וועלכע קאנען ניט די ארבייט און די באסעס האבען פון זיי געברענטע צרות.

„עס איז א שטאלץ פאר דער יוניאן, — האט פרעזידענט שלעזינגער ווייטער געזאגט, — וואס אפילו ניט איין ארבייטער פון די, וואס זיינען ארונטער אין סטרייק, האט זיך צוריקגעקעהרט ארבייטען, א חוץ, נאטירליך, די, וואס זיינען אוועק ארבייטען אין די געסעטעלטע שעפער פון די אינדעפענדענט מאנופעקטשורער. דער סטרייק וועט אנגעהאלטען ווערען, וואס עס זאל ניט זיין דער אויסגאנג אין קאורט אין באצוג די אינדזשאנקשאנס, און ער וועט געשטיצט ווערען פון דער גאנצער אינטערנעשאנאל ביז צו א זיגרייכען סוף".

דער יוניטי קאנצערט אין קארנעגיע האל דערנעהענטערט זיך.

(שלוס פון זייט 1)

דער דזשענעראל עקזעקוטיוו באארד פון די „אמאלגאמייטעד" און די „וואומענס טרייד יוניאן ליג". זאלען די עקזעקוטיוועס פון די אנדערע אינטערנעשאנאל לאקאלס, וועלכע זיינען נאך דא אויף דער ליסט ניטא, ניט אפשטעהן פון כלל און נעהמען טיקעטס פאר דעם קאנצערט.

געדענקט, דער קאנצערט איז אין א וואך ארום, פרייטאג אווענט, דעם 28טען אקטאבער, אין קארנעגי האל, און דאס איז א בענעפיט פאר דער יוניטי הויז אין פארעסט פארק.

עמבראדערי מאנופעקטשורערס אסס'ן ברעכט אפ גרימענט

(שלוס פון זייט 1)

10 טויזענט דאלער.

ווען דער לעצטער סעטעלמענט צווישען דער יוניאן און דער אסאסיאיישאן איז געמאכט געווארען, האט די אסאסיאיישאן געגעבען 10 טויזענט דאלער סעקיוריטי, אז זי וועט האלטען דעם אגרימענט. דאס מיינט, אז ווי באלד זי וועט דעם אגרימענט ניט האלטען, פארלירט זי די 10 טויזענט דאלער סעקיוריטי. דאס געלט איז איינגעלייגט געווארען אין א באנק. זוכט דעריבער די אסאסיאיישאן „באווייזען", אז דעם אגרימענט האט געבראכען די יוניאן, כדי צו קריגען צוריק די 10 טויזענט דאלער.

די יוניאן האט אבער באלד געלאזט וויסען דער באנק, וואו דאס געלט ליגט, אז די אסאסיאיישאן האט געבראכען דעם אגרימענט און מען זאל דאס געלט דער אסאסיאיישאן ניט ארויסגעבען. די באנק האט וועגען דעם זיך געווענדעט צו דעם אומפארטייאישען טשערמאן דר. י. ל. מאגנעס, און דר. מאגנעס וועט געוויס איצט פרובירען אויסגלייכען דעם שטרייט. זאל זיך דער שטרייט ניט אויסגלייכען, וועט די יוניאן פאדערען דורך קאורט פון דער באנק די 10 טויזענט דאלער, און די יוניאן האט גוטע באווייזען, דאס די אסאסיאיישאן האט געבראכען דעם אגרימענט. און עס קאן זיין, אז פון אט דער לאגע זאל זיך ארויסוויקלען א גענעראל סטרייק אין דעם פאך.

דערווייל אבער פירט די יוניאן גאנץ ענערגיש א סטרייק קעגען 18 איינצעלנע פירמען. די מיטגלידער פון לאקאל 66 וואס ארבייטען, צאלען צום סטרייק פאנד פון דער יוניאן 10 פראצענט פון זייערע פארדינסטען און די יוניאן צאלט צו די סטרייקער יעדע וואך סטרייק בענעפיט. סינגעל לייט קריגען 15 דאלער א וואך און פארהייראטע קריגען 20 דאלער א וואך. די סטרייקער פון די שעפער זיינען העכסט מוטיג און זיינען גרייט צו סטרייקען, ביז זייערע באלעבאטים וועלען נאכגעבען זייערע גערעכטע פאדערונגען.

איינינע פירמען, קעגען וועלכע די יוניאן פירט דעם סטרייק, האבען זיך געווענדעט אין קאורט נאך אינדזשאנקשאנס.

איינע פון די פירמען איז ריכטער בראדערס, פון 30 איסט 14טע סטריט. די פירמע האט אנגעקלאגט לאקאל 66 און די גאנצע אינטערנעשאנאל. זי האט פארלאנגט אן אינדזשאנקשאן קעגען פיקעטען איהר שאפ און 50 טויזענט דאלער שאדענערזאץ. אזוי פיל, זאגט די פירמע, האט זי שוין פארלארען זינט די יוניאן פירט קעגען איהר דעם סטרייק. די קייס איז פארגעקומען פאר סופרים קאורט דזשאדזש וואסערוואגעל און ער האט גע־פסק'נט אזוי: קיין 50 טויזענט דאלער קומט ניט דער פירמע, קיין אינדזשאנקשאן דארף זי אויך ניט, ער האט אבער באפוילען דער יוניאן „צו באשרייכען די צאל פון פיקעטס ביי דעם שאפ". דער ריכטער דענקט, דאס עס איז גענוג, דאס די יוניאן זאל האבען ביים שאפ בלויז איין פיקעט, מעהר פיקעטס, זאגט ער, דארף מען ניט. און ניט נאר דארף מען ניט, נאר מען טאר טאקע ניט האבען מעהר ווי איין פיקעט ביי דעם שאפ!

הייסט עס, אלזא, אז די יוניאן האט אין קאורט „געוואונען", אבער זי איז ניט צופרידען מיט'ן געווינס. די יוניאן האט אפעלירט די קייס אין אפעליים דיוויזשאן און זי וועט פייטען אין קאורט אומצרווארפען דעם פסק פון ריכטער וואסערוואגעל, דאס עס זאלען ניט טארען זיין ארום דעם שאפ מעהר ווי איין פיקעט.

קלאוקמאכער אויפמערקזאם!

אין איינקלאנג מיט אונזער אגרימענט מוז יעדער ארבייטער פון טרייד קריגען זיין „פעי" אין קעש.

דארום פאדערען מיר אייך אויף ניט צו נעמען קיינע טשעקס פון אייערע בעל־הבתים, און מיט דעם וועט איהר פארמיידען פיעל טראבעל פאר אייך און דער יוניאן.

מיט גרוס,

דזש. באארד קלאוס און סקירט מאכער יוניאן

ל. לאנגער, סעקרעטער.